

PER
B-226

S

24/10/29
Coopération. Culture maraîchère.
Industrie laitière. Élevage
et Aviculture.

LE BULLETIN DE LA FERME

PARAIT TOUS
LES JEUDIS

FONDÉ
EN 1913
ESTABLISHED IN 1913



Bibliothèque St-Sulpice
340 rue St-Denis
832-14-6-29

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec, de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière de Québec

La Coopérative Fédérée ne se tient aucunement responsable de la matière à lire, pas plus que des annonces que peut publier le Bulletin de la Ferme, autres que celles qui la concernent en propre.

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers:	.75

VOLUME XVII, No 43

QUÉBEC

LE 24 OCTOBRE 1929

Engrais Alimentaires

Réduisez le coût de vos engrais alimentaires en groupant vos commandes

Nous sommes en mesure de vous procurer les aliments suivants aux plus bas prix du marché:

Son - Gru - Farine - Avoine
Orge - Blé d'Inde - Blé

N'achetez pas sans nous consulter: il y va de votre intérêt. L'achat en coopération est un moyen d'économiser

Volailles Abattues

Les meilleurs marchés sont mis à votre portée et les plus hauts prix vous sont assurés

Une clientèle de choix nous permet de vous obtenir les plus hauts prix possibles

La demande est bonne Les prix offerts sont hauts

Voyez, à la page du marché, les prix payés par nous au cours de la semaine dernière

Que votre prochaine expédition de volaille vivante soit faite à la Fédérée

Coopérative Fédérée de Québec
130 St-Paul Est, Montréal :- (Casier Postal 326)

24

24

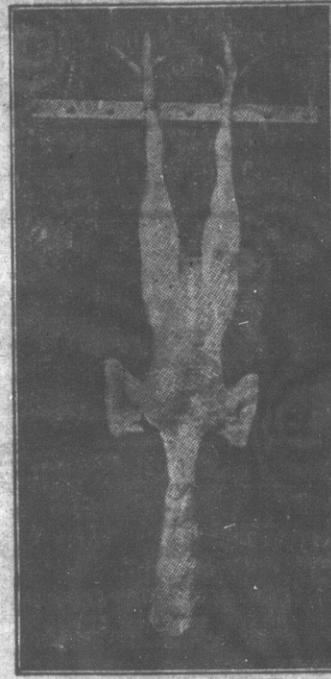
24

L'Engraissement et la Préparation des Volailles sont-ils nécessaires ?

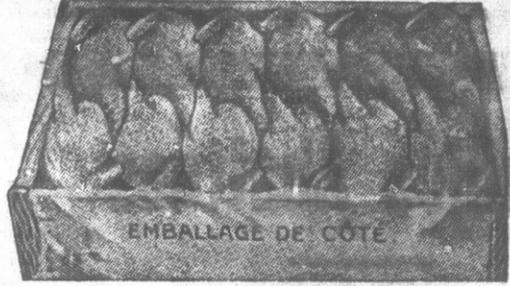
OUI!

Voici pourquoi :—

- 1°—Parce que les volailles bien engraisées et bien préparées font elles-mêmes leur annonce.
- 2°—Parce qu'elles peuvent se classer plus facilement.
- 3°—Parce qu'elles rapportent de 5 à 10 sous de plus par livre que les volailles tuées sans aucune préparation et mises sur le marché—le jabot et les intestins pleins
- 4°—Parce que si l'engraisement a été fait soigneusement l'apparence des sujets sera beaucoup meilleure.
- 5°—Parce que le consommateur ne veut plus de volailles engraisées au BLE D'INDE SEULEMENT—car après la cuisson, la saveur n'est pas aussi bonne, et le surplus de graisse produit trop d'huile d'un goût âcre et indigeste.
- 6°—En donnant la ration d'engraisement indiquée plus bas, on produit des oiseaux avec chair et graisse blanche que les consommateurs délicats recherchent.



Poulet engraisé et préparé tel que le marché l'exige.



Boîte de 12 poulets qui tentera la ménagère—même la plus difficile.

Ce qu'il importe pour le cultivateur

C'est de produire une marchandise de qualité pour laquelle il y a toujours forte demande et qui commande les plus hauts prix.

Avez-vous le Bulletin 74?

qui traite tout spécialement de l'engraisement et de la préparation des volailles pour le marché. Il vous est indispensable. Vous le recevrez gratuitement en le demandant au Service de l'Industrie Animale, Ministère de l'Agriculture, Québec.

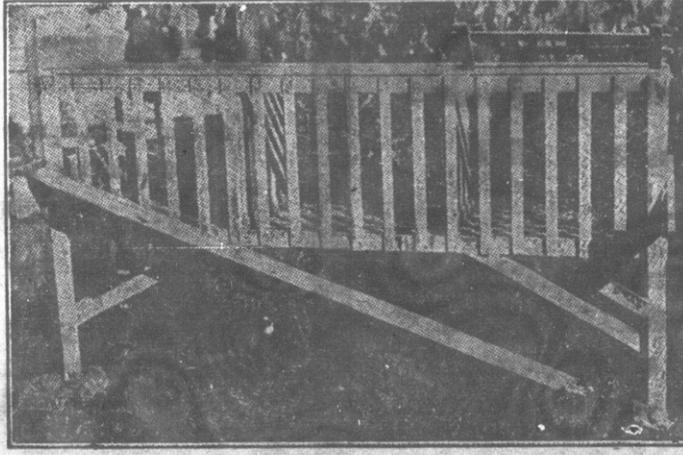
Engraissez en Epinette

L'illustration ci-contre vous montre une épinette ou cage d'engraisement.

Ce système d'engraisement donne les meilleurs résultats.

N'ébouillantez pas
Plumez à sec

Faites jeuner les sujets
24 heures avant l'abatage



CAGE D'ENGRASSEMENT

Ration pratique pour l'engraisement

Donnez une pâtée composée comme suit:

2 partie de moulée d'avoine,
2 parties de farine de blé d'inde.

1 partie de farine de sarrasin
1 partie de moulée d'orge.

Le tout détrempe au lait écrémé ou au lait de beurre.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE --- QUÉBEC
SERVICE DE L'INDUSTRIE ANIMALE

ADMINISTRATION ET

Abonnement payable c

Canada—Excepté cité de Qué
Cité de Québec et pays étrang
Pour les Sociétaires de la C
tive Fédérée de Québec e
Société des Jardiniers-Mara

Tarif des annonces 15c. la
classifiée 3 sous du mot. Mir
par insertion. Payable d'av
vigueur depuis le 1er octobre

Pour abonnements et annou
"Bulletin de la Ferme", Lim
la Couronne (Édifice Guilleme
Case postale 129.—Tél. 3-17

Volume XVII—Hen

LES E

La plupart de r
économiques. Il y en a
réels sacrifices pour
jours. Ce sont les m
et la considération d

Pourquoi faut-i
ne sachent pas mieu
server.

Combien de do
part de gens trop cor
pour permettre aux
à leur aise!

La plupart du t
pour ne plus reveni
filous, mais elle igno
qui permettent aux
tres dans leurs gous
plorait, sur le Banc
de ces pirates assez
la loi.

C'est au cultiva
extrême prudence, e
avant d'acheter des
pour de prétendus t
tant un plus gros in

Ne faites non
renseignements au p
des maisons dont vo

Nous publions c
d'avoir ainsi donn
trés.

Nous ne connai
senter—ce qui n'est
sont malhonnêtes. N
présomption contre
tendu employé du G
tin de la Ferme pour
teur.

Le document q
toute l'apparence d
Il offre cependant u
à la commande, que
te souvent, s'engage
chandise qu'il n'a p
les dires du vendeur

Nos aviseurs lé
nent ci-contre leur
d'annuler pareille c
ainsi consenti.

Ce genre de feui
un autre encore plus
le client sans le voir
carbone, de majorer
en grosses.

Disons un mot
œuvre pour exploite
ment. Le prêteur fa
qu'il vous donne l'av
madaires. Il glisse l
sur le plein montant
présente, en réalité,
vous donc de ces pr
pour vous enjoler.

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec..... \$1.00
Cité de Québec et pays étrangers..... 1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers... 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonce classifiée 3 sous du mot. Minimum 75 sous par insertion. Payable d'avance. Tarif en vigueur depuis le 1er octobre 1928.

Pour abonnements et annonces, écrire au "Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de la Couronne (Édifice Guillemette), Québec. Case postale 129.—Tél. 3-1721.

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION
37, DE LA COURONNE,
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière
de la Province de Québec.

RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit être adressée au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129, Québec.

Volume XVII—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC le 24 OCTOBRE 1929

Frs Fleury, Gérant. — Numéro 43

LES ECUMEURS DE LA CAMPAGNE

La plupart de nos gens, à la campagne surtout, sont assez économes. Il y en a même plus qu'on ne pense qui s'imposent de réels sacrifices pour s'amasser un petit pécule pour leurs vieux jours. Ce sont les modèles d'une paroisse. Ils méritent l'estime et la considération de tous.

Pourquoi faut-il que cet argent, si péniblement amassé, ils ne sachent pas mieux, trop souvent malheureusement, le conserver.

Combien de doléances n'avons-nous pas entendues de la part de gens trop confiants, qui avaient ouvert leurs portefeuilles pour permettre aux écumeurs de la campagne d'y puiser plus à leur aise!

La plupart du temps, il n'y a rien à faire: l'argent est parti pour ne plus revenir. La loi, sans doute, ne protège point les filous, mais elle ignore certains genres d'opérations malhonnêtes qui permettent aux exploiters de faire passer l'argent des autres dans leurs goussets. Tout récemment encore, un juge déplorait, sur le Banc, de ne pouvoir envoyer au pénitencier l'un de ces pirates assez habiles pour passer à travers les mailles de la loi.

C'est au cultivateur donc, à celui qui possède, d'être d'une extrême prudence, et de prendre conseil de personnes autorisées avant d'acheter des actions ou d'échanger de bonnes valeurs pour de prétendus titres plus facilement négociables ou rapportant un plus gros intérêt.

Ne faites non plus jamais affaire, avant d'avoir pris des renseignements au préalable, avec des inconnus qui représentent des maisons dont vous n'avez jamais entendu parler.

Nous publionsci-contre une lettre d'un abonné qui regrette d'avoir ainsi donné une commande assez importante de concentrés.

Nous ne connaissons ni l'agent ni la maison qu'il dit représenter—ce qui n'est pas, évidemment, une preuve que tous deux sont malhonnêtes. Mais ce qui, par exemple, constitue une forte présomption contre le vendeur, c'est qu'il s'est faussement prétendu employé du Gouvernement et qu'il s'est prévalu du *Bulletin de la Ferme* pour mieux capter la confiance de son interlocuteur.

Le document qu'il a fait signer à son client d'occasion à toute l'apparence d'un effet de commerce honnête et légal. Il offre cependant un danger: c'est le billet promissoire attaché à la commande, que l'acheteur signe, sans trop s'en rendre compte souvent, s'engageant ainsi à l'avance à payer pour une marchandise qu'il n'a pas encore reçue et qu'il ne connaît que par les dires du vendeur.

Nos aviseurs légaux, Rochette & Rochette, avocats, donnent ci-contre leur opinion sur la possibilité pour l'acheteur d'annuler pareille commande et de se faire remettre le billet ainsi consenti.

Ce genre de feuille de commande nous en remet en mémoire un autre encore plus canaille: c'est celui du duplicata que signe le client sans le voir et qui permet, au moyen d'une feuille de carbone, de majorer une commande, de changer les douzaines en grosses.

Disons un mot d'un autre des multiples moyens mis en œuvre pour exploiter nos cultivateurs, c'est le prêt à tempérament. Le prêteur fait valoir qu'il n'exige que six pour cent et qu'il vous donne l'avantage de rembourser par versements hebdomadaires. Il glisse légèrement sur le fait que l'intérêt est chargé sur le plein montant durant toute la durée du prêt. Ce qui représente, en réalité, un intérêt de dix pour cent et plus. Défiiez-vous donc de ces prêteurs qui vous content une belle histoire pour vous enjoler. Vous avez maintenant le Crédit agricole.

(suite à la page 988)

Date..... 19
Vendeur.....
No.....
Cette commande est vendue sans aucune condition; elle est sujette seulement aux conditions et aux spécifications écrites ou imprimées ici et à l'acceptation par la Compagnie à Montréal. Toute marchandise qui nous est retournée sans notre accord par écrit ne sera pas acceptée par nous. Veuillez m'expédier immédiatement, par fret payé d'avance, les marchandises suivantes:—

..... lbs FARINE pour vaches (Cattle Meal) lbs Spécifique pour les bestiaux (Superior Cattle Specific)
..... lbs Farine pour Porcs (Pig Meal) lbs Spécifique pour les Porcs (Superior Hog Specific)
..... lbs Farine pour chevaux (Horse Meal) lbs Spécifique pour les Chevaux (Superior Horse Specific)
..... lbs Farine pour Veaux (Calf Meal) lbs Tonique pour les Poules (Superior Poultry Tonic)
..... lbs Farine pour Poules (Egg Mash) lbs bain à Sec et Désinfectant (Dry Dip & Disinfectant)

Montant de la commande \$..... Dû..... 19
Bêtes à cornes..... Chevaux..... Moutons..... Cochons.....
Nom du client.....
Nom de la paroisse..... Comté.....
Bureau de poste..... R. R. No..... Prov.....
Expédiez à..... Chemin de fer.....

No..... Daté à..... le..... 19
Le..... 19 Je promets payer à l'ordre de
Nom de la Firme
à la Banque..... à.....
la somme de..... Dollars
\$..... Pour valeur reçue.
Collection et juridiction légale à Montréal.
(Signez ici).....
Adresse.....
Témoins..... Comté.....

CONSULTATION DE NOS AVISEURS LEGAUX ROCHETTE & ROCHETTE, Avocats.

DROIT D'ANNULER UNE VENTE.—(Réponse à X. X.)—Q. J'aimerais à avoir des renseignements au sujet d'un vendeur qui est venu ici, dans notre localité, pour vendre des aliments à bestiaux pour une compagnie. Il nous a dit qu'il passait au nom du Gouvernement, et qu'il voyageait dans toute la province de Québec. Il nous a demandé si on recevait le Bulletin de la Ferme, et si on comprenait très bien ce qu'il fallait aux vaches pour produire du lait sans les appauvrir?

Veuillez me dire si j'ai bien fait d'annuler cette commande.
Je vous inclus la feuille de commande que vous voudrez bien me retourner avec la réponse.

R. Les tribunaux peuvent annuler une commande consentie sous l'effet de fausses représentations.

Nous comprenons que vous n'avez signé la commande en question dans votre exposé que sur les représentations que le voyageur vous a faites, notamment sur celles "qu'il passait au nom du Gouvernement", que celui-ci favorisait et encourageait la vente des produits qu'ils vous offrait, et que ces produits étaient ceux que le Bulletin de la Ferme vous conseillait d'employer pour vos animaux.

Si ce voyageur vous a trompé, si ses représentations sont fausses, s'il est faux que le Gouvernement ait autorisé ou favorisé la vente de ces produits, et si vous n'avez consenti la commande que sur ces représentations, ayant confiance aux renseignements et aux conseils que vous donne le Gouvernement, dans un temps où il porte tant d'intérêt au progrès de l'agriculture, ne connaissant rien vous-même de la valeur de ces produits, vous pourriez vous pourvoir en justice et obtenir l'annulation de votre commande.

Cependant, pour en arriver là, il vous faudrait prendre une action, vous exposer à des frais assez considérables, et pour réussir il faudrait aussi avoir des témoins pour établir les fausses représentations. Vous avez bien droit vous-même d'être témoin, mais cet agent a le même droit, et son témoignage pourrait contredire le vôtre et l'annuler.

Il est, de plus, à remarquer que l'imprimé qui se trouve au haut de la commande, déclare que vous achetez ces produits sans condition, c'est-à-dire que vous les acceptez tel qu'ils sont, et non sur des garanties qui vous auraient été faites ou que vous auriez exigées.

Pour toutes ces raisons, nous croyons qu'au point de vue pratique vous auriez mieux fait de ne pas annuler votre commande et d'accepter ces produits, quitte à agir avec plus de prudence, et aussi avec plus de défiance et de circonspection dans un autre cas. Il n'est pas bon toujours de se fier aux langues dorées de certains voyageurs.

24

24

24

PAGE DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

BON A SAVOIR

GELÉE AU TAPIOCA.

Faire tremper $\frac{1}{2}$ tasse de tapioca dans 2 tasses d'eau pendant 4 heures. Sucre au goût. Faire cuire 1 heure au-dessus d'eau bouillante et brasser souvent. La gelée doit être claire. Ajouter le jus d'un citron et mettre dans un moule. Servir avec crème.

Le Bulletin de la Ferme est le seul organe officiel dont la Coopérative se serve pour se tenir en relation avec ses membres.

GELÉE AUX TOMATES.

Le jus d'une botte de tomates, 2 cuillères de vinaigre, 1 botte de gélatine, du poivre, du sel et du sucre au goût. Laisser jeter un bouillon, puis mettre dans un moule. Faire tremper la gélatine dans le jus de tomates. Proportionner la quantité de gélatine au jus dans la botte.

à suivre

Deux moyens d'améliorer la Condition de l'Agriculture en notre Province

On a beaucoup parlé, depuis quelque temps, des moyens à prendre pour le relèvement de l'industrie agricole en notre pays.

La synthèse que l'honorable M. Perron a tiré de la situation, l'exposé clair, lumineux qu'il en a fait, et les moyens qu'il a suggérés pour la rendre meilleure, ont créé toute une sensation.

Qu'on nous permette de donner notre humble avis sur ce sujet d'importance primordiale. Il y a deux principaux moyens de donner une nouvelle vigueur à l'agriculture: 1. Mieux produire; 2. Vendre et acheter en commun ou en coopération.

Au point de vue des engrais, par exemple, combien de cultivateurs fument judicieusement, rationnellement, leurs terres de façon à obtenir le maximum de rendement pour un minimum de dépenses? Le petit nombre. Beaucoup achètent des engrais chimiques sans en connaître la valeur et à un prix trop élevé, tandis qu'en s'adressant à la Coopérative Fédérée ils seraient sûrs d'en avoir pour leur argent. La Coopérative ne peut tromper personne: elle n'existe que pour prendre l'intérêt de ses membres.

Il en est de même pour l'achat des semences, des insecticides, des engrais alimentaires, etc.

Pour mieux produire, il nous faut de toute nécessité améliorer nos façons culturales, lutter systématiquement contre les mauvaises herbes, améliorer nos terres par le drainage, qui n'existe qu'à l'état rudimentaire en province de Québec.

Quant à l'emploi de semences et plants sélectionnés, il y a progrès, comme en fait foi le chiffre des ventes de la Coopérative Fédérée, mais combien ne compte-t-on pas encore de cultivateurs, ou bien qui restent enlisés dans la vieille routine, ou qui se laissent bénévolement "rouler" par des charlatans?

Et si nous passons à l'élevage du bétail, ne trouverons-nous pas, là aussi, que nous pourrions augmenter de beaucoup le rendement unitaire en lait et en viande, en employant les engrais alimentaires bien balancés de la Coopérative Fédérée?

Ces résultats sont à notre portée, mais nous n'y arriverons que par une diffusion de plus en plus grande de l'instruction et de l'esprit coopératif.

Bien produire n'est encore qu'une des faces du problème: il est tout au moins aussi important de pouvoir bien vendre.

Et qui pourrait encore nier que ce problème de la vente ne peut être résolu que par la coopération.

Nous avons, en ce domaine, l'exemple de ce qu'ont fait, non seulement de vieux pays, comme la Belgique, la Hollande, le Danemark, mais encore d'autres, nouveaux venus sur la scène mondiale: la Tchécoslovaquie et les pays baltes?

Encore une fois, l'agriculture ne deviendra prospère en ce pays que lorsque nous saurons mieux produire et faire nos achats et nos ventes en commun.

La coopération, nous ne cesserons jamais de le prêcher, voilà le puissant moyen de rendre plus prospères nos agriculteurs. Tant qu'on ne l'aura pas généralement compris, on piétinera sur place, avec des marchés restreints et peu rémunérateurs.

Fédération de treize Coopératives agricoles du Bas St-Laurent

Treize coopératives de la région du Bas St-Laurent viennent de se fédérer, en vue de développer un important marché pour leurs produits, et tout particulièrement pour la vente des patates.

Fondées le printemps dernier, ces coopératives locales se sont occupées tout particulièrement de l'achat de semences de première qualité.

M. J.-N. Albert, qui vient d'être nommé inspecteur des agronomes pour la région du Bas St-Laurent, ainsi que tous les agronomes de cette partie de la province, se sont dépensés sans compter pour le succès de ces organisations agricoles. Déjà, l'on peut prédire que leurs efforts ne seront pas inutiles.

Les cultivateurs n'ont pas tardé à se rendre compte des avantages de la coopération et ils ont décidé de se grouper pour essayer de reprendre le marché aux patates qui leur a échappé.

Une administration centrale a maintenant ses bureaux à St-Fabien de Rimouski. La Coopérative Fédérée aidera de tout son pouvoir ces cultivateurs. Pour faciliter la vente de leurs pommes de terre, la

Fédérée a fait préparer cinquante mille sacs, portant une inscription spéciale très attayante, qui constituera une belle réclame pour la province de Québec.

La région du Bas St-Laurent est une région à patates par excellence. Celles qui y sont cultivées sont d'une qualité vraiment supérieure et il n'y a pas de raison pour qu'elles ne soient pas en grande demande.

La cause de la perte de ce marché, c'a été le défaut d'uniformité et le manque de classification. Les gros acheteurs exigent une qualité et une grosseur uniformes, et c'est parce que ces agriculteurs cultivaient toutes sortes de patates et les mettaient sur le marché non classifiées que les marchands allaient s'approvisionner ailleurs. On a pris les mesures voulues pour remédier à ces défauts. Cette année, on a surveillé les semences, et les cultivateurs ont commencé la classification avec les cribles mis à leur disposition par le Ministère de l'Agriculture. Ajoutons que le gouvernement a donné une aide toute spéciale aux producteurs de patates et qu'il est bien décidé à seconder leurs efforts dans toute la mesure du possible.

Comme la récolte est très bonne dans notre province et qu'elle ne l'est pas autant dans les provinces maritimes, en Ontario et aux Etats-Unis, on s'attend à ce que les coopératives de patates du bas du fleuve n'aient pas trop de difficulté à s'emparer du marché, avec l'aide de la Coopérative Fédérée.

Etiquettes unilingues ou bilingues

Le Devoir, de Montréal, a voulu savoir si les boîtes contenant le beurre manipulé par la Coopérative Fédérée portaient des étiquettes unilingues ou bilingues.

La lettre qui suit l'a renseigné à ce sujet:

Nous avons votre carte postale du 12 courant, nous demandant si nos boîtes à beurre sont marquées en français.

Nous devons vous dire que toutes les boîtes à beurre sont marquées de la même façon, c'est-à-dire "Canadian Butter, Quebec", en vertu d'une loi passée par le gouvernement fédéral. Cette inscription anglaise a probablement été inspirée par le fait que le beurre de la province de Québec, comme des autres provinces du Canada, est exporté en Angleterre et aux Etats-Unis, où la population est de langue anglaise.

Nous regrettons de ne pouvoir vous expédier d'autres boîtes à beurre, portant l'inscription française, telle que demandé.

Vos dévoués,
Coopérative Fédérée de Québec,
J.-E. TESSIER,
Chef du Département des Ventes.

En publiant cette lettre, le Devoir posait une question: "Nous ne demandons point la proscription de l'anglais: ce serait fou; mais pourquoi les inscriptions ne seraient-elles pas bilingues? Cela ne nuirait en rien à la clientèle de langue anglaise, cela pourrait servir à d'autres clientèles, et par la même occasion donnerait une plus juste idée de la réalité nationale chez nous."

Nous posions nous-mêmes un jour cette même question à un exportateur anglais, et voici ce qu'il nous a répondu: "Nous préférons que l'étiquette soit en langue anglaise seulement, afin qu'il n'y ait pas de confusion entre les produits venant du Canada et ceux venant de France. Certains produits français sont peu prisés sur le marché anglais. Si, par exemple, sur les boîtes de saumon que vous nous expédiez, vous mettiez "Saumon de Gaspé", vous en vendriez sûrement une bonne moitié de moins. Les Français n'ont pas la même manière que nous de servir le saumon. Il nous faut de beaux gros morceaux, que nous servons sur le plat; tandis qu'en France on en fait des croquettes, des salades, etc., et qu'on utilise pour cela le saumon déchiqueté. Si vous nous envoyiez des parfums, ce serait différent, vous n'auriez pas même besoin de mettre d'étiquette anglaise, car les parfums français sont fort en vogue chez nous. Il ne s'agit donc pas de fanatisme de notre part, mais d'une question d'affaire pure et simple."

Le bilinguisme au pays est une excellente chose, mais il ne serait point sage d'en pousser l'amour jusqu'à vouloir l'imposer à notre détriment. Il nous faut bien tenir compte de ce que demande les commerçants à qui nous expédions nos marchandises. Quant aux boîtes à beurre, c'est la loi fédérale elle-même qui exige qu'elles portent l'étiquette: "Canadian Butter—Quebec". La Coopérative Fédérée n'y est donc pour rien.

NOTES ET

La réunion annuelle lieu les 12 et 13 novembre que, à Montréal.

Nous nous ferons un devoir de cet important congrès.

Si vous voulez avoir un aperçu dès cet automne.

Un congrès mondial à un grand congrès des vendeurs quatre continents: Sud-Afrique, du Sud, qui se sont joints à l'Union et au Canada. Les congrès discuteront toutes les questions depuis le bris des bouteilles, l'année, jusqu'à la vieille culture animale et de la traction animale.

Avez-vous des patates pas trop. Il y a toute une question avant bien longtemps. La province de Québec, mais, et déficitaire de 24 millions de patates principaux producteurs de patates nos voisins ce tubercule. Notre marché s'en ressent et ne saurait qu'être profitable à l'exportation.

L'Industrie domestique de la culture, qui fit le discours des travaux manuels du Congrès, à Montréal, a annoncé qu'il serait sous peu un officier et de voir à l'amélioration de l'industrie domestique dans l'industrie domestique. Le ministre a déclaré que le charme de la couleur locale ne trouverait nulle part ailleurs qu'à Québec.

L'Assurance-Vie aux Etats-Unis. L'Assurance-Vie qui exporte à gagner beaucoup et facilement. L'assurance lui fournit la certitude que son produit est pris malheureusement ou dans nos voisins. Une station New-York, fixe à 312 le nombre de certains étant assurés pour un certain temps. Voilà un nouveau record qui tout se pratique sur une base commerciale.

Beurre et fromage. — résultats des examens des juries aux expositions de Trois-Rivières.

Nous désirons informer que les fromages de fromage ont été jugés et ne laisser aucun doute possible être accordée à qui que ce soit le contenu de la sonde, le produit, cet effet. De cette manière, les bits et n'ont pu en aucune façon dériver que leur jugement est basé sur la méthode. A l'avenir, les exhibités seront jugés par la méthode.

Les Ayrshire et les Holstein de plus en plus en faveur pour la production, du moins en population. La Holstein produit plus. Ceux qui distribuent leur lait préfèrent la préférence. D'un autre côté, les fabriques, qui payent d'habitude les Ayrshire.

La race Ayrshire est le plus avec Holstein et la Short-Horn. Les importations de Ayrshire et de Short-Horn canadiens ont fait de nombreux échanges continuels s'effectuent en Union.

La race Ayrshire se distingue des races bovines laitières. Quant à la production officielle de plus 25,000 livres. Ce sont là cependant des exportations. L'Ayrshire varie de 3.8 à 4.25.

NOTES ET COMMENTAIRES

La réunion annuelle de l'Union Catholique des Cultivateurs aura lieu les 12 et 13 novembre prochain, dans la salle de l'Assistance publique, à Montréal.

Nous nous ferons un devoir de donner un résumé des délibérations de cet important congrès.

Si vous voulez avoir un beau jardin, commencez-en la préparation dès cet automne.

Un congrès mondial à Toronto.—Il se tient actuellement, à Toronto, un grand congrès des vendeurs de lait. Il groupe des représentants de quatre continents: Sud-Africain, Nouvelle-Zélande, Europe, Amérique du Sud, qui se sont joints aux quinze cents représentants des Etats-Unis et du Canada. Le congrès a lieu à l'hôtel Royal York et les délégués discuteront toutes les questions se rapportant au commerce du lait, depuis le bris des bouteilles, qui représente une perte de \$6,000,000 par année, jusqu'à la vieille controverse entre les partisans de la traction animale et de la traction automobile pour le transport du lait.

Avez-vous des patates?—Si vous en avez à vendre, ne vous pressez pas trop. Il y a toute apparence qu'elles se vendront à meilleur prix avant bien longtemps. La récolte, il est vrai, a été abondante dans la province de Québec, mais, moins bonne dans les provinces maritimes et déficitaire de 24 millions de minots aux Etats-Unis. Un des principaux producteurs de patates du Maine, un expert, prédit que chez nos voisins ce tubercule atteindra au moins \$7 le baril cet hiver. Notre marché s'en ressentira nécessairement et d'une manière qui ne saurait qu'être profitable aux producteurs. Donc, attendons.

L'Industrie domestique.—L'hon. J.-L. Perron, ministre de l'Agriculture, qui fit le discours principal lors de l'ouverture de l'exposition des travaux manuels du Canadian Handicraft Guild, à la Galerie des Arts, à Montréal, a annoncé que le Gouvernement de la province nommerait sous peu un officier qui aura pour mission de visiter la province et de voir à l'amélioration de la qualité et à l'augmentation de la quantité dans l'industrie domestique.

Le ministre a déclaré: "Ces travaux sont un symbole pour nous du charme de la couleur locale, de cette atmosphère que l'on ne saurait trouver nulle part ailleurs sur ce continent que dans la province de Québec".

L'Assurance-Vie aux E.-U.—On a, aux Etats-Unis, une conception de l'Assurance-Vie qui explique son extraordinaire expansion. Habitué à gagner beaucoup et facilement, l'Américain dépense également beaucoup. L'assurance lui fournit, avec l'occasion d'économiser régulièrement, la certitude que son argent ne disparaîtra pas dans quelque entreprise malheureuse ou dans une de ces crises boursières si fréquentes chez nos voisins. Une statistique récente, dressée par un journal de New-York, fixe à 312 le nombre des souscripteurs d'un million ou plus, certains étant assurés pour 6 ou même 7 millions de dollars.

Voilà un nouveau record à ajouter à ceux que détenait déjà ce pays, où tout se pratique sur une grande échelle.

Beurre et fromage.—Nous publierons la semaine prochaine les résultats des examens des juges pour les exhibits de beurre et de fromage aux expositions de Trois-Rivières, Sherbrooke et Québec.

Nous désirons informer les fabricants que les exhibits de beurre ou de fromage ont été jugés d'une manière tout à fait impartiale, afin de ne laisser aucun doute pour les fabricants qu'une préférence aurait pu être accordée à qui que ce soit. Les juges ont examiné les produits sur le contenu de la sonde, laquelle leur était apportée par un préposé à cet effet. De cette manière, les juges ne voyaient pas du tout les exhibits et n'ont pu en aucune manière être influencés. On peut donc considérer que leur jugement est absolument juste.

A l'avenir, les exhibits laitiers seront toujours jugés d'après cette méthode.

Les Ayrshire et les Holstein.—Ces deux races semblent bien être de plus en plus en faveur parmi les éleveurs. La Canadienne n'est pas non plus à dédaigner, mais elle vient en troisième lieu, sinon comme production, du moins en popularité.

La Holstein produit plus de lait, mais elle donne moins de gras. Ceux qui distribuent leur lait dans les villes et visent surtout à la quantité, la préfèrent. D'un autre côté, ceux qui portent leur lait aux fabriques, qui payent d'après le rendement en gras, préfèrent la Ayrshire.

La race Ayrshire est le résultat d'un croisement de bovins d'Ecosse avec Holstein et la Shorthorn (Durham). C'est vers 1820 que les importations de Ayrshire furent inaugurées au Canada. Les éleveurs canadiens ont fait de nombreuses importations depuis cette date. Des échanges continuels s'effectuent également entre le Canada et les Etats-Unis.

La race Ayrshire se classe, sans conteste, parmi nos meilleures races bovines laitières. Quelques vaches Ayrshire ont des productions officielles de plus 25,000 livres de lait et de plus de 1,000 livres de gras. Ce sont là cependant des exceptions. La richesse moyenne du lait de la Ayrshire varie de 3.8 à 4.25% de gras.

Témoignage de confiance à M. Jos.-D. Barbeau.—Extrait des minutes d'une assemblée du Bureau de Direction de l'Association Avicole Provinciale tenue à Montréal, le 27 septembre 1929: "A la suite de remarques élogieuses relativement au travail d'éducation et d'organisation avicole fait par M. J.-D. Barbeau, chef de la division avicole, la résolution suivante, proposée par M. A.-A. Lapointe, et secondée par M. le notaire J.-C. Hébert, est adoptée à l'unanimité:

"Quelques-uns de nos membres ont entendu certaine rumeur à l'effet que M. J.-D. Barbeau, chef de la division avicole provinciale, abandonnerait cette charge. Notre Société, représentant tous les groupements avicoles de cette province, désire apporter un témoignage d'appréciation du travail soutenu et si efficace fait depuis plusieurs années par M. Barbeau, en qualité de chef de la branche d'aviculture, pour le développement de notre élevage de la volaille.

"Et sans ajouter foi à la rumeur ci-haut mentionnée, nous demandons que l'hon. Ministre de l'Agriculture le retienne à la tête de la section avicole et nous assure encore longtemps de ses précieux services. (Adoptée)." **Vraie copie, Le Secrétaire.**

Nous sommes particulièrement heureux de féliciter M. J.-D. Barbeau, chef de la division avicole, de la marque de confiance que cette résolution témoigne. L'Association Avicole Provinciale compte plus de 4,000 membres répartis dans toute la province. C'est l'organisation la mieux autorisée pour faire valoir les revendications de ses membres—membres recrutés dans toutes les classes de la société et, au surplus, remarquablement actifs. Nous sommes d'autant plus heureux d'enregistrer cette motion de confiance—si l'on peut dire—que M. Barbeau a toujours fui la publicité et travaillé silencieusement à la bonne cause avicole. C'est la preuve que le public arrive souvent à discerner le mérite, même quand celui-ci ne s'entoure pas de réclame.

M. Barbeau a déjà 13 ans de services dévoués et entendus. Il connaît à fond sa ligne, comme on dit dans le commerce. Il a la confiance des aviculteurs de la province de Québec. Et nous sommes assurés qu'il défendra longtemps encore leurs intérêts.

Voici l'automne venu.—C'est le temps de préparer le programme pour l'année prochaine. Pour cela, consultez votre agronome. Il vous indiquera les moyens d'améliorer vos cultures et vos troupeaux.

Vous avez maintenant un peu plus de loisirs. Profitez-en pour étudier, pour vous mêler au mouvement agricole et aider de votre influence la réalisation du programme de l'honorable M. Perron.

L principal article de ce programme, c'est l'organisation de coopératives paroissiales. Ici encore l'agronome peut vous aider de ses conseils.

Il faut que, le printemps prochain, la plupart de nos paroisses aient leur coopérative.

C'est par la coopération, et la coopération seule, que vous réussirez à sortir du marasme et à rendre votre profession la plus belle et la plus engageante de celles qui s'exercent chez nous.

Journée scolaire.—Nous sommes au regret de ne pouvoir publier le compte rendu trop élaboré que l'on nous a transmis de la journée scolaire qui s'est déroulée à Princeville, le 26 septembre, à l'occasion du concours d'embellissement des écoles. Et cela pour plusieurs raisons. D'abord, il couvrirait trop d'espace et nous forcerait à omettre l'une ou l'autre de nos rubriques ordinaires; ensuite il est d'intérêt purement local et plutôt du domaine des quotidiens; et puis il a été publié par plusieurs journaux, et ceux que cela intéresse l'ont sans doute déjà lu. Nous pourrions lui consacrer tout l'espace nécessaire, s'il avait été adressé exclusivement au **Bulletin de la Ferme**, mais on comprendra que nous ne pouvons couvrir nos colonnes de reproductions.

Nos bons amis de Princeville voudront bien croire qu'il n'y a pas mauvais vouloir de notre part et agréer nos explications.

Nous donnons ci-dessous le classement des écoles qui sont sorties premières de ce concours:

1er prix: école du 10e rang, où la plus grande partie du travail fut fait par Mmes Alfred et Albert Gagné, bien secondées par l'institutrice, Mme Alp. Fréchette.

2e prix: école du 11e rang, régisseur M. Lemieux, dont le succès couronne le dévouement.

3e prix: école dite du coteau, où M. Gaulin est régisseur.

4e prix: école du 9e rang, institutrice Mme Noël Carignan.

Les œufs canadiens sur le marché anglais.—Les œufs canadiens qui arriveront à l'avenir sur le marché anglais trouveront un nouvel état de choses. Une nouvelle loi qui vient d'être adoptée en Angleterre exige que tous les œufs importés, venant de toutes les parties de l'Empire, portent clairement, marqués à l'encre, le mot "Empire" ou le nom du pays d'origine. M. W. A. Wilson, le représentant canadien des produits agricoles en Grande-Bretagne, exprime son opinion de la situation dans un rapport adressé à l'Hon. Dr. Motherwell, Ministre de l'Agriculture, où il se montre plein de confiance sur la position que les œufs canadiens occuperont; car, dit-il, "la qualité des œufs canadiens est excellente, comparée à celle des œufs d'entrepôt, fournis par nos concurrents. C'est là, dit M. Wilson, un résultat direct de la mise en pratique du classement des œufs au Canada. Notre représentant est d'avis que les œufs canadiens n'auront rien à souffrir du nouveau règlement; sans doute il serait impossible de prédire avec quelque degré de certitude quelles chances de succès le Canada peut avoir contre ses concurrents, mais M. Wilson croit que la situation est encourageante parce que nos œufs gagnent à se faire connaître. M. Wilson termine son rapport par un message aux producteurs d'œufs, aux commerçants et aux exportateurs, faisant remarquer qu'une nouvelle occasion s'offre au Canada et que tous devraient faire tout ce qui est nécessaire pour conserver les œufs dans le meilleur état possible.

24

24

24

Les Ecumeurs de la Campagne

(suite de la page 985)

Ayez-y recours, si vous avez absolument besoin d'emprunter, et fuyez comme la peste ceux qui viennent vous extorquer un taux usuraire.

Le *Progrès du Saguenay* mettait l'autre jour les cultivateurs en garde contre une autre espèce de loup, le solliciteur inconnu qui parcourt le pays se disant le représentant d'une maison de crédit qui probablement n'existe même pas. Il offre des parts ou actions et garantit un intérêt mirobolant. Puis, quand il réussit à convaincre son interlocuteur, il lui fait verser un léger acompte—oh! seulement une trentaine de piastres! et part avec l'argent... pour ne plus revenir.

Le procédé peut être habile, mais c'est celui d'un escroc qui finira par se faire pincer et goûter de la prison, comme ces deux frères qui réussirent à soutirer ainsi aux cultivateurs une dizaine de mille piastres pour des parts dans une compagnie fictive. Il devrait suffire de mettre les cultivateurs en garde contre des loups de cette espèce pour les empêcher d'être croqués. Une fois de plus, ne faites donc pas affaire avec des inconnus beaux parleurs, dont vous ne connaissez ni le véritable nom ni les antécédents. Exigez des garanties de ceux avec qui vous traitez. Il est plus sage de confier mille piastres à un homme dont on connaît bien l'honorabilité que de risquer une seule piastre aux mains d'un inconnu qui peut fort bien n'être qu'un habile fripon.

La *Déventure*, organe de la Corporation des Obligations Municipales, dénonce un autre genre d'écumeurs. Autrefois, on donnait le nom d'écumeurs à ces corsaires qui, faisant fi des lois reconnues de la civilisation, pillaient navires et villes pour des orgies interminables.

Les écumeurs sont disparus à peu près des mers visitées par les navires commerciaux et ils sont modernisés. L'une des branches de leurs activités se trouve maintenant dans les belles campagnes de la province de Québec, où reposent, sous forme de titres excellents, les petites fortunes de nos épargnants. Les écumeurs modernes ont délaissé les voiliers de jadis pour se spécialiser dans le pillage des coffres-forts et des portefeuilles de nos rentiers. Ce n'est pas le couteau dans les dents, les cheveux hirsutes et avec un aspect terrifiant qu'ils se présentent dans les maisons, mais bien plutôt sous une allure débonnaire et avec un sourire fendant la bouche jusqu'aux oreilles. Ces écumeurs modernes sont des diplomates. Ils s'informent adroitement du contenu du portefeuille du maître de céans, et s'ils voient que la résistance ne sera pas trop forte, ils proposent l'échange de valeurs de tout repos et d'obligations de maisons sérieuses, pour de périlleuses entreprises où il y a profits splendides pour eux et pertes assurées pour les placeurs imprudents.

Il y a, dans votre comté, un homme dont la mission est d'aider le cultivateur, non seulement dans ses cultures, mais aussi dans ses achats et ses ventes: c'est l'agronome. Consultez-le donc. Ou bien encore prenez conseil de votre curé, dont la sollicitude en éveil vous fera éviter bien des écueils sur lesquels la petite barque portant vos économies pourrait bien faire naufrage.

Il ne faut sans doute pas être pessimiste au point de ne voir partout que des canailles, mais il faut prendre avec un grain de sel les paroles mielleuses d'agents inconnus de passage chez nous.

Les poulettes et les poules qui commencent à pondre de bonne heure rapportent beaucoup plus que ne coûte leur entretien hivernal. C'est ce résultat que les éleveurs doivent surtout chercher à atteindre. Pour vous aider, la direction du *Bulletin de la Ferme* vous offre pour rien des poussins de race pure qui deviendront les poulettes qu'il vous faut. Voyez l'annonce dans une autre page.

Expédiez votre crème à une maison qui a donné entière

satisfaction à ses expéditeurs depuis au

dela de vingt-cinq ans.

Montreal Dairy Co., Limited

1200 Avenue Papineau, - - - Montréal, Qué.

L'Exposition Royale d'Hiver

Tenue annuellement en novembre à Toronto, elle a acquis une robuste influence, de nature à promouvoir le sens de l'unité nationale en agriculture canadienne. Le but que poursuivent les organisateurs, c'est d'en faire une exposition représentative de toutes les parties du Dominion. C'est un excellent médium, travaillant à créer un intérêt national dans l'agriculture.

Comme exposition, la Royale est unique en son genre. Elle est tenue à l'intérieur, dans ses propres bâtisses, couvrant 20 acres de terrain, érigées presque au cœur de Toronto. Elle est distinctement nationale et canadienne de caractère, réunissant des exhibits de chaque province, formant un tout bien représentatif de l'agriculture au Canada.

L'Exposition Royale d'Hiver fut établie en 1922. Elle fut nationale dès sa conception. C'est aujourd'hui l'une des plus complètes du genre et des mieux équipées du monde entier. Nous invitons particulièrement ceux qui le peuvent à l'aller visiter. Ils ne perdront certainement ni le temps ni l'argent dépensés à cette fin.

L'année dernière, les organisateurs décidèrent de consacrer un jour spécial à chaque province, afin de faire ressortir la part que contribue chacune à l'industrie agricole et à la prospérité du pays. C'était un excellent moyen de promouvoir l'intérêt que porte les provinces à cette exposition, en même temps que permettre aux visiteurs de juger et de comparer les exhibits de chacune.

Fourvue d'édifices modernes, les mieux équipés du genre, la Royale ajoute chaque année à sa réputation mondiale. Elle vise surtout à la variété. Elle réunit sous un même toit la crème de ce qui existe sur le continent en bestiaux et volailles, produits de la ferme, du jardin et des vergers. Son exposition de chevaux est renommée parmi tous ceux qui s'occupent d'élevage chevalin au Canada et aux États-Unis. Les horticulteurs peuvent y admirer une immense variété de plantes et fleurs. Les éleveurs de renards, de chiens, de volailles, y verront les plus beaux spécimens des différentes races de ces animaux. Tant par le nombre des entrées que par la qualité des exhibits, l'Exposition de cette année surpassera encore celles qui l'ont précédée.

L'année dernière, les entrées se chiffraient à 17,073, réparties entre 2,305 exposants. Elles se divisaient comme suit: Alberta, 294; Colombie britannique 174; Manitba, 488; Nouveau-Brunswick, 88; Nouvelle-Ecosse, 131; Ontario, 13,740; Québec, 605; Ile du Prince-Edouard, 326; Saskatchewan, 398; et des États-Unis, 929.

Nous en avons assez dit pour donner une idée de la magnitude de cette exposition. C'est l'intérêt de la province de Québec d'y être aussi largement représentée que possible. Nous savons que le Ministère de l'Agriculture et nos principaux éleveurs y prendront part. L'agriculture est l'industrie basique de notre pays, et tout ce qui s'y rapporte devrait intéresser tous les vrais patriotes.

Le Conseil d'Agriculture

Réorganisation complète

En communiquant aux journalistes le programme de son département, l'honorable J.-L. Perron avait annoncé qu'il reformerait le Conseil d'Agriculture, de manière à assurer dans cet organisme important une représentation adéquate aux industriels et aux cultivateurs. L'honorable ministre vient de donner suite à cette promesse. Le Conseil d'Agriculture a été complètement réorganisé. Il est maintenant composé comme suit:

MM. Ovide Loiselle, de St-Marc-de-Verchères; Dr. H. Pilon, député de Vaudreuil; D. Roy, de St-Michel de Bellechasse; R.-E. Skillen, de Richmond; E. Gagnon, de Chambord; C.-C. Décar, de Dorval; J.-F. Desmarais, d'Iberville; M. Archambault, de St-Dominique; Jos. Picard, de Québec; Nap. Lachapelle de St-Paul-l'Ermitte; J.-A. McDonald, de Valleyfield; Edw. Caldwell, de Brôme; Beaudry Leman, de Montréal; Georges Bouchard, député de Kamouraska à Ottawa; Gust. Toupin, d'Oka; Ls Rocheleau, de Pike River; R.-R. Ness, de Howick; R. Summerby, du collège MacDonald; Ars. Denis, de St-Norbert; Z. Bérubé, de St-Donat.

Il ne reste qu'une seule vacance, qui sera remplie plus tard. Nous ne serions pas surpris d'apprendre que ce siège est réservé à un membre éminent de notre clergé. Actuellement, le Conseil d'Agriculture comprend des cultivateurs, des agronomes et des professeurs en agriculture, des industriels représentant les Chambres de Commerce de Montréal et de Québec (MM. Desmarais et Picard) et le Montreal Board of Trade (M. MacDonald). M. Beaudry Leman est le gérant général de la Banque Canadienne Nationale et représentera dans le Conseil de l'Agriculture les financiers de notre province.

Créé en 1869, ce Conseil a joué un rôle considérable dans le développement de l'agriculture en notre province. Il continuera à remplir ce rôle, et tel que maintenant constitué il sera appelé à étudier les problèmes agricoles les plus divers et à soumettre au Ministère de l'Agriculture et au Gouvernement les recommandations les plus utiles au progrès de l'agriculture.

Le chat sauvage.—Nous publierons, la semaine prochaine, une intéressante communication du Dr Desrosiers sur l'élevage de cet animal, destiné à devenir de plus en plus populaire.

Dans



Groupe de cultivateurs
Alfred Allard, St-François
On remarque
Boivin, agronome du comté
laume. Anatole Fontaine,
Lemaire, St-Bonaventure
Rémi Fontaine, Notre-Dame

Sur l'invitation de l'agronome Boivin, les cultivateurs se réunissent le 17 juillet dernier, chez M. Boivin, ferme au début, afin de discuter les questions de culture. Les travaux seront effectués. Déjà, un itinéraire a été établi et tous ont pu visiter cette ferme, et tous ont pu être avantageusement praticiens.

L'état du sol permit au cultivateur de faire un bon usage de chaux et d'engrais chimiques. Toutes les paroisses du district ont été représentées par des agriculteurs désireux d'améliorer leur culture.

Accompagnait les visiteurs l'agronome du district et l'inspecteur de la démonstration, qui représentera la ferme pour la circonstance.

Pendant la visite de la ferme, les cultivateurs ont pu se rendre compte de toutes les améliorations de toute sorte, mais surtout du bon système d'égout.

Cette visite de la ferme a été très intéressante. M. Boivin, ont adressé la parole à M. P. P., Pierre Laperrière, M. P. P., Pierre et le régisseur M. Alfred Allard.

Dans une courte allocution, M. Boivin a pu saluer l'élite agricole du district, parcourir vingt, trente mille acres de démonstration, à son débordement dans le comté et en faire copier sur vos fermes ce qu'il y a de mieux.

Il fit sentir à l'auditoire que le mode plus jeune de culture est le meilleur et qu'il faut être fier de la classe agricole, et invite

Dans Yamaska les cultivateurs veulent se renseigner



Groupe de cultivateurs du comté d'Yamaska, en excursion sur la ferme de démonstration, établie en juillet dernier, chez monsieur Alfred Allard, St-François-du-Lac.

On remarque: M.M. Wilfrid Letendre, Pierreville. Aimé Boucher, M. P., Pierreville. David Laperrière, M. P. P., Pierreville. Eug. Boivin, agronome du comté. Orens Garneau, des fermes de démonstration, Québec. Amable Vanasse, St-Guillaume. Adélar Cartier, St-Guillaume. Anatole Fontaine, St-Guillaume. Eug. Lavallée, St-Guillaume. Alfred Allard, St-François. Elias Chapdeleine, St-François. Joseph Lemaire, St-Bonaventure. Ubald Forest, La Visitation. Henri Lafond, La Baie. Alphonse Beaulac, La Baie. Moïse Bourque, St-Pie-de-Guire. Rémi Fontaine, Notre-Dame-de-Pierreville et autres.

Sur l'invitation de l'agronome du comté, M. Eugène Boivin, plus de deux cents cultivateurs se réunissaient tout dernièrement sur la ferme de démonstration, établie en juillet dernier, chez M. Alfred Allard, St-François-du-Lac, pour visiter cette ferme au début, afin de pouvoir mieux suivre les divers travaux d'amélioration qui y seront effectués. Déjà, un immense travail a été accompli en fossoyage, pour égoutter cette ferme, et tous ont pu étudier sur place un excellent mode d'égout qui peut être avantageusement pratiqué sur la plupart des fermes du comté.

L'état du sol permit aussi de faire une intéressante étude concernant l'emploi de chaux et d'engrais chimiques, pour la bonne venue des récoltes.

Toutes les paroisses du comté furent représentées par un important groupe d'agriculteurs désireux d'améliorer leur exploitation agricole.

Accompagnaient les visiteurs, MM. les députés du Fédéral et Provincial, aussi l'agronome du district et M. Orens Garneau, Québec, instructeur des fermes de démonstration, qui représentait le surintendant, M. Léo Brown, n'ayant pu se rendre pour la circonstance.

Pendant la visite de la ferme, MM. Garneau et Boivin se prodiguèrent en informations de toute sorte, mais principalement quant à l'emploi de la chaux et du système d'égout.

Cette visite de la ferme fut suivie d'une assemblée, présidée par l'agronome, M. Boivin. Ont adressé la parole, M. Aimé Boucher, N. P., Pierreville, M. David Laperrière, M. P. P., Pierreville, M. Orens Garneau, des fermes de démonstration, et le régisseur M. Alfred Allard, de St-François-du-Lac.

Dans une courte allocution, le président, M. Eugène Boivin, se dit heureux de pouvoir saluer l'élite agricole du comté. Puisque, dit-il vous n'avez pas craint de parcourir vingt, trente milles pour venir vous rendre compte de ce qu'est la ferme de démonstration, à son début, ceci démontre combien vous apprécierez son établissement dans le comté et exprime bien l'intérêt avec lequel vous entendez suivre et copier sur vos fermes ce qui sera fait ici.

Il fit sentir à l'auditoire l'opportunité de briser avec la routine pour adopter un mode plus jeune de culture, et déclara qu'il s'établit de toute part dans le comté autant qu'ailleurs un fort courant de confiance en l'avenir agricole.

Il dit que la ferme de démonstration est appelée à rendre d'immenses services à la classe agricole, et invite les cultivateurs à venir souvent la visiter.

Cette ferme, dit-il, en terminant, est à M. Allard, mais la ferme de démonstration est à vous tous, continuez-y votre intérêt c'est un gage de vos succès personnels.

M. David Laperrière, M. P. P., fit voir les bienfaits d'une bonne et solide organisation de la ferme, dit ses expériences dans le succès de la ferme de démonstration et se déclare heureux de constater les progrès agricoles du comté. Il a un mot de félicitation pour le bon travail que poursuit l'agronome.

M. Aimé Boucher, M. P., souligna avec à propos que la profession agricole diffère peu de celle de l'industriel, du manufacturier, voire même du professionnel. Partout, pour réussir, les connaissances de son métier sont nécessaires et obligatoires. On comprend, dit-il que deux individus ne puissent avoir le même talent, mais on s'explique difficilement pourquoi ils ne sont pas toujours obsédés du même désir d'améliorer leur condition. L'esprit d'ordre, de méthode, au service d'un bon talent d'administrateur, voilà, dit en terminant M. Boucher, les qualités qui assurent le succès autant à l'agriculteur qu'à l'homme des autres classes de la société.

Dans un exposé clair et précis, M. Orens Garneau développa le sujet suivant: Comment améliorer une ferme? Premièrement, par l'égout, deuxièmement, par l'apport de chaux et d'engrais chimiques, complément nécessaire des fumiers de ferme; troisièmement, par l'adoption d'un bon système de culture, à base d'industrie animale. Cette conférence fut suivie de quelques expériences faites en présence de la foule, démontrant la manière de reconnaître, au moyen d'un acide, si une terre est acide ou non.

M. Alfred Allard dit quelques mots en remerciements pour la confiance que le Ministère de l'Agriculture lui a témoignée en le choisissant commerçisseur. Après avoir donné un court résumé des travaux effectués jusqu'à date pour préparer sa sole de cultures sarclées, il exprima son ferme désir de suivre fidèlement les instructions fournies par les officiers et l'agronome du Ministère de l'Agriculture.

L'assemblée est clôturée par le président, qui remercie finalement tous les excursionnistes de l'intérêt qu'ils ont manifesté pendant leur présence sur la ferme.

Une photographie du groupe fut ensuite prise et après, tous reprennent le chemin du foyer, contents d'avoir appris quelque chose et se promettant de revenir, avec de nouveaux amis.

EUG. BOIVIN, Agronome.

24

24

24

A ST-FELIX-DE-VALOIS

*Centre avicole par excellence
Historique, chiffres étonnants*

(Par JOS. D. BARBEAU)

Peu de gens réalisent l'ampleur de l'industrie avicole, et quelle source de richesses elle offre. La paroisse de St-Félix-de-Valois est un exemple typique de ce que peut faire l'humble poule, si longtemps méconnue.

Au printemps 1913, alors que l'aviculture moderne dans la province de Québec était ignorée, l'un des premiers instructeurs avicoles du département de l'Agriculture, M. Jean Charbonneau, commençait un travail de propagande dans la paroisse de St-Félix-de-Valois. Ci-suit copie du rapport d'une semaine de travail de ce pionnier de l'aviculture, lequel révèle l'état primitif de l'élevage de la volaille à cette époque:

Jun 14—Visite au poulailler de M. E. Fréchette, St-Félix-de-Valois—Un bâtiment de 8 x 12—12 poules Rhode Island et croisées—Le bâtiment est assez bien orienté—Il manque un peu de ventilation.

Jun 16—Visite au poulailler de M. Félix Bellerose, St-Félix-de-Valois—Le poulailler est de 10 x 13—bien exposé au sud et assez bien ventilé—45 poules de races mêlées—Une partie des poules hivernent dans l'écurie—L'incubation réussit assez bien—108 poulets—Il y a eu quelques pertes de poules à la fin de l'hivernement. Autant que j'ai pu voir, le cas est dû, d'une part à la vieillesse des sujets, et de l'autre à une alimentation trop riche.

Jun 18—Visite au poulailler de M. E. Geoffroy, St-Félix-de-Valois—Bâtiment de 10 x 20—Bien orienté et bien ventilé—42 poules Leghorn Brune et quelques croisées—Les poules ont donné de bons rendements pendant la dernière saison—

L'incubation a bien réussi—42 poulets.

Jun 19—Visite au poulailler de M. Jos. Charbonneau, St-Félix-de-Valois—Le poulailler est attenant à l'écurie et non séparé par une cloison pleine, mais seulement par des tringles—14 poules Brahma et Plymouth Rock croisées—29 poulets.

Jun 21—Visite à Joliette, pour rencontrer un intéressé en aviculture et surtout pour me rendre compte de l'état du marché de la volaille. C'est le jour du grand marché pour les cultivateurs.

Jun 22—Basse-cour de M. Euclide Charbonneau, St-Félix-de-Valois—Il n'y a pas de poulailler proprement dit—Les poules hivernent dans l'étable—16 poules croisées—L'incubation n'a pas très bien réussi, car les œufs achetés pour faire couvrir étaient trop vieux—28 poulets Rhode Island Red.

(signé) JEAN CHARBONNEAU.

Mais les choses ont bien changé. Les poules dans l'étable, les petites cabanes où les rayons du soleil ne pouvaient guère pénétrer, les poules croisées, etc., tout cela est disparu. Aujourd'hui St-Félix-de-Valois compte une vingtaine de poulaillers modernes d'au-delà de 500 poules, et grand nombre d'autres de 300 à 400 oiseaux. Mentionnons aussi les 2 ou 3 basses-cours de 800 sujets qui y florissent. Fait intéressant, tous ces poulaillers réussissent bien et rapportent à leur propriétaire des revenus considérables. Les aviculteurs de St-Félix ne font pas autre chose que de l'aviculture. Plusieurs d'entre eux ont acquis une petite fortune avec cette industrie qu'ils ont appris à connaître et à faire rapporter.

Dans les paroisses avoisinantes, l'élevage de la volaille y est également prospère, et quiconque les traverse peut voir de chaque côté de la route de nombreux poulaillers.

DES CHIFFRES MAINTENANT

Pour montrer avec quelle rapidité progresse l'aviculture à St-Félix-de-Valois, disons seulement que de novembre 1923 à novembre 1924, il a été expédié de St-Félix-de-Valois, par la Compagnie de messageries du Pacifique Canadien, 95,982 douzaines d'œufs. Trois ans plus tard, durant les mêmes mois, il en partait 145,546 douzaines. En 1927-28 les expéditions atteignaient le chiffre de 197,053 douzaines, et cette année, la production s'élève à 275,000 douzaines d'œufs.

Les chiffres ci-haut ont été fournis à celui qui écrit ces lignes par l'agent du Pacifique Canadien à St-Félix-de-Valois, qui les a tirés des livres officiels.

ET DES PIASTRES AUSSI

Évaluée en dollars, cette production s'établit comme suit:

Année 1923-24.....	95,982 doz	\$34,553.52
" 1926-27.....	145,546 doz	\$52,396.56
" 1927-28.....	197,053 doz	\$70,939.08
" 1928-29.....	275,000 doz	\$99,000.00

Ne sont-ce pas là des chiffres qui parlent de façon étonnante et font voir les grandes possibilités, encore insoupçonnées dans beaucoup de milieux, qu'offrent l'aviculture. Pourquoi n'aurions-nous pas dans la province un plus grand nombre de centres avicoles tels que St-Félix-de-Valois? Ce qui a été fait là peut être accompli ailleurs. Il suffit de se mettre à l'œuvre et de seconder les efforts de l'honorable M. Perron, ministre de l'Agriculture, qui n'a pas tardé à saisir les avantages que nous offre l'aviculture, puisque dès son entrée en fonction à la tête du Département de l'Agriculture, il les signalait à notre popula-

(suite à la page 992)



Pour Augmenter le Nombre des Bonnes Pondeuses dans la Province de Québec

"Le Bulletin de la Ferme" continue sa politique, inaugurée il y quatre ans, et très appréciée par des milliers d'abonnés, d'offrir des

POUSSINS DE RACE PURE

A TOUS CEUX DE SES LECTEURS QUI PRENDRONT DE NOUVEAUX ABONNEMENTS D'ICI LE PREMIER MARS 1930

Ces poussins seront garantis de race pure et proviendront d'excellentes lignées de pondeuses. A choisir dans les races: Plymouth Rock Barrée, Rhode Island Rouge et Leghorn Blanc.

Ces poussins seront fournis par les meilleures fermes avicoles de la Province et livrés sans frais à partir du 1er avril 1930.

DONNEZ VOTRE NOM SANS DELAI

Tous ceux de nos abonnés qui désirent profiter de cette offre exceptionnelle voudront bien donner leurs noms sans délai afin de recevoir, par le courrier suivant, les listes d'inscriptions des nouveaux abonnés, enveloppes, etc.

LES POUSSINS SERONT DONNÉS COMME SUIV:

Pour 8 Abonnements Nouveaux	15 poussins
" 10 "	" 25 "
" 15 "	" 35 "
" 20 "	" 50 "

PRIX DE L'ABONNEMENT—\$1.00 par année.

Le Bulletin de la Ferme, Ltée. Case 129, Québec



GRATIS

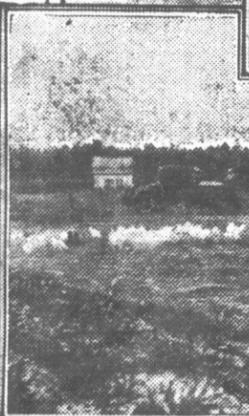









Quelque



(1) Poulaillers de M. C. Emerie Vincent, valier, maire de se-cour de M. J.

Quelques Basses-cours de St-Félix de Valois

stable, les pe-
ne pénétrer, les
St-Félix-de-Val-
u-delà de 500
Mentionnons
Fait intéres-
à leur proprié-
St-Félix ne font pas
ont acquis une
connaître et à

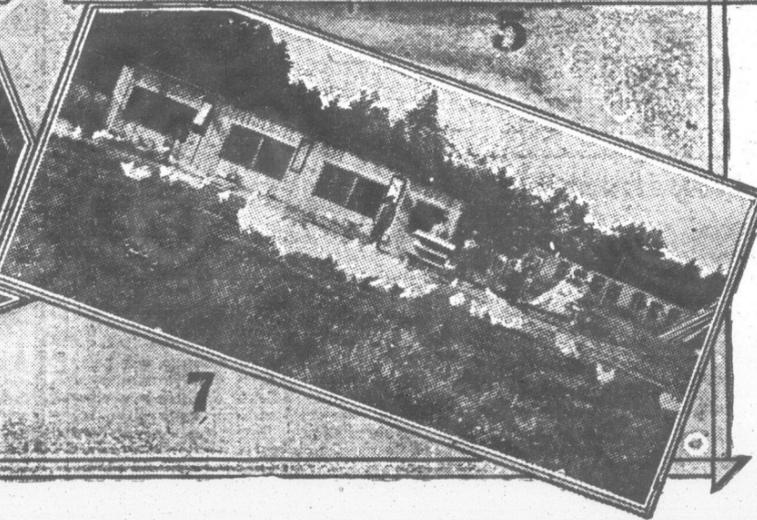
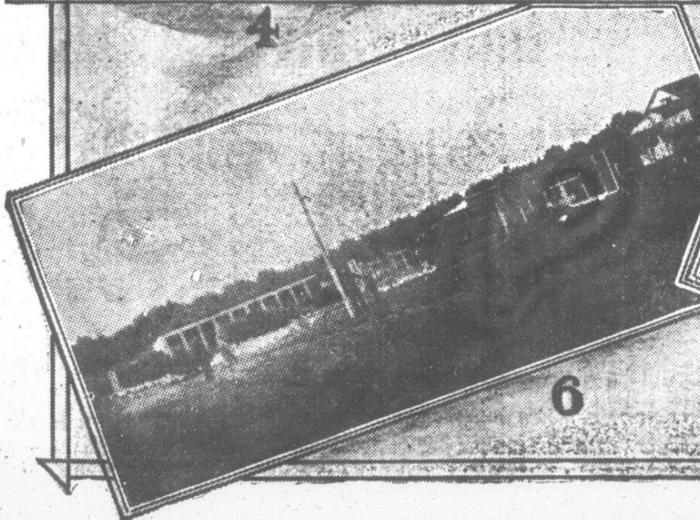
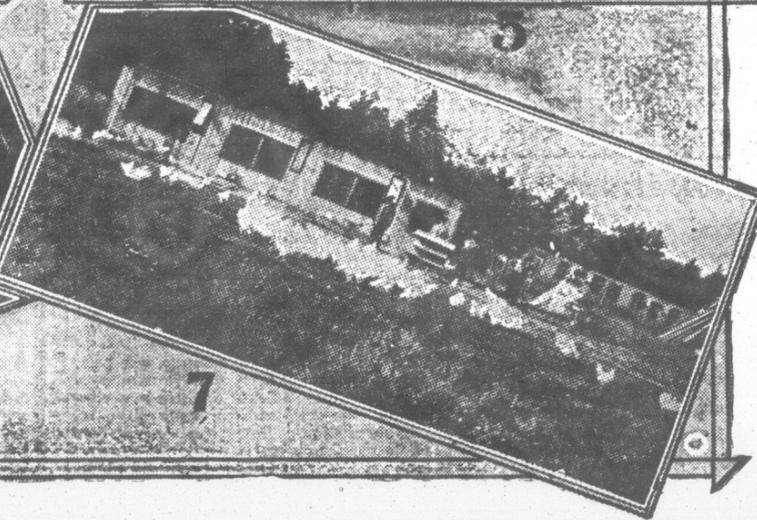
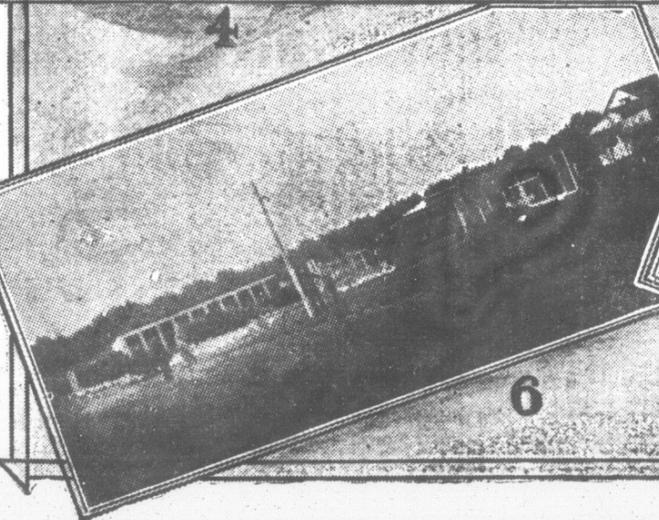
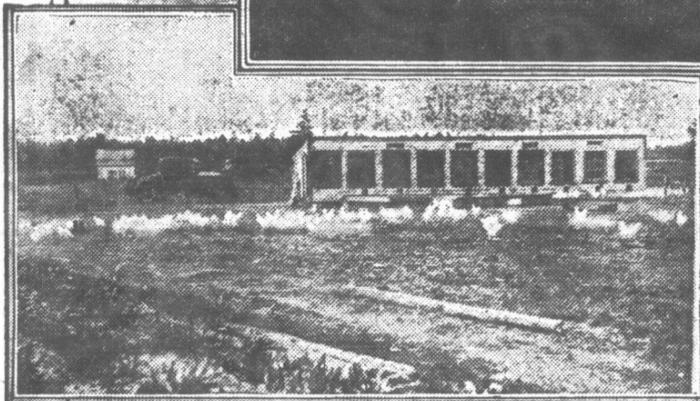
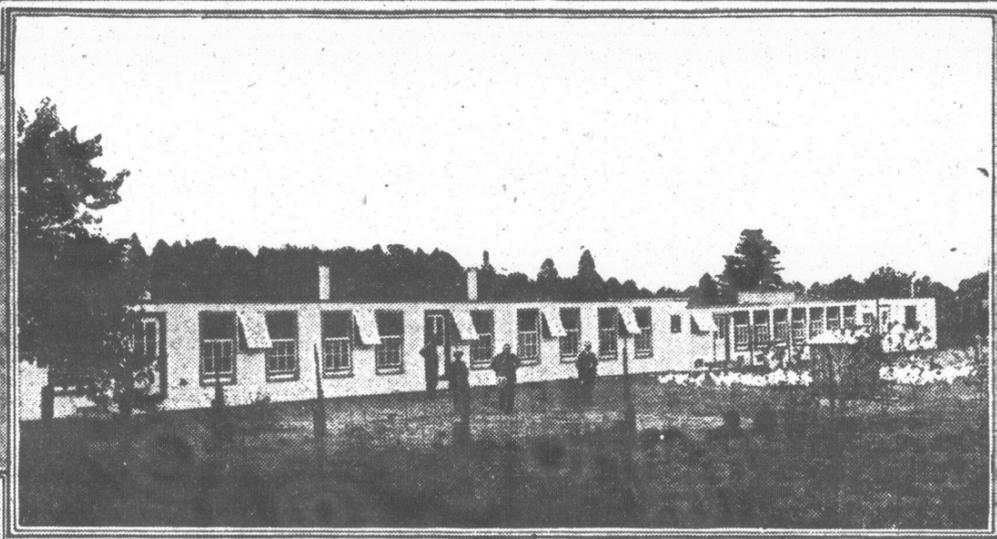
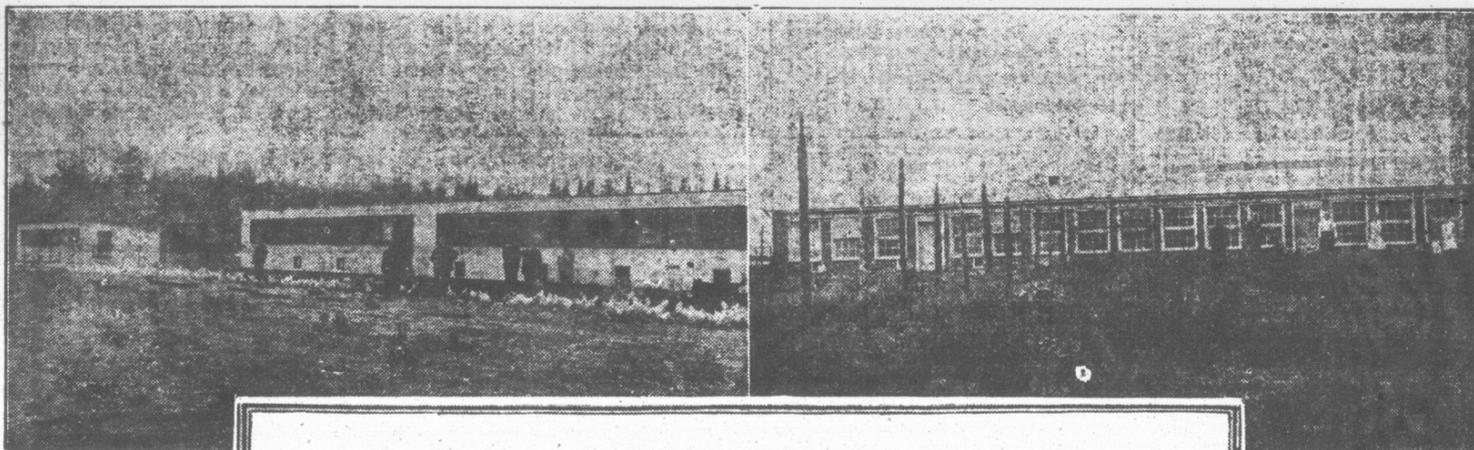
ille y est égale-
e chaque côté

ture à St-Félix-
novembre 1924,
de messageries
ans plus tard,
s. En 1927-28
zaines, et cette
s.
t ces lignes par
i les a tirés des

ne suit:

\$34,553.52
\$52,396.56
\$70,939.08
\$99,000.00

on étonnante et
ées dans beau-
aurions-nous pas
avicoles tels que
accompli ailleurs.
s de l'honorable
à saisir les avan-
trée en fonction
t à notre popula-



(1) Poulailers de M. Olivier Duval.—(2) Basse-cour de M. Jos. Adam.—(3) Poulailers de M. Olivier Duval.—(4 et 5 Basse-cour de M. Emerie Vincent. En face du poulailler principal: M. Lucien Dugas, M.P.P., qui s'intéresse si activement à la cause avicole; M. J. Chevalier, maire de Joliette; L.-P. Morin, instructeur avicole; M. E. Vincent, propriétaire.—(6) Poulailers de M. Henri Dalcourt.—(7) Basse-cour de M. Jos. Laferrière.

24

24

24



CLAI

er leurs
onnés,

Québec



POULETTES ET COCHETS

de lignées de pondeuses

RACES :
Plymouth Rock Barrée
Rhode Island Rouge
Leghorn Blanche

Introduisez du sang nouveau dans votre basse-cour. C'est de première importance.

Commandez de bonne heure pendant qu'il y a du choix

Basse-Cour Belvédère
Chemin Ste-Foy, Québec.

A VENDRE

Parquets de poules P.R.B. et L.B. (ce) pour formation de troupeau, composés de poules R.O.P. certifiées avec records de 200 à 303 œufs accouplées avec cochets soigneusement sélectionnés. Aussi poulettes provenant des troupeaux ci-dessus, et de cochets avec haut record individuel. Nous offrons aussi des cochets R.O.P. approuvés tout avec bonne généalogie.

Ceci est une opportunité excellente pour former un bon troupeau avec du stock pedigree de haute qualité, et ayant plusieurs années de sélection au nid-trappe dans les ancêtres. La raison de cette vente est que nous sommes obligés d'abandonner l'élevage. Écrivez pour détails et prix.

REMSHEG POULTRY FARM
WALLACE, N. S.

ATTENTION

Fermiers: Laissez-nous vous débarrasser de vos souches vertes ou sèches par un procédé chimique trouvé récemment, qui ne vous coûtera qu'une fraction du prix qu'elles vous coûtent aujourd'hui et presque sans ouvrage.

Nous vous enverrons assez de ce produit, nommé Stumps Destroyer, pour détruire vingt souches de quinze pouces vertes pour deux dollars, ou demandez des explications à

J. N. BROOKS, 1857 Dandurand St. Montréal.



NOUVEAU SOUFFLEUR DE PAILLE AVEC COUSSINETS SUR ROULEAUX

Le souffleur Forano requiert le moins de pouvoir pour son opération et remplacé avantageusement deux ou trois hommes. Il est le résultat d'années de recherches et d'expériences. Supérieur à tous les points de vue. Satisfaction garantie.

PEUT ÊTRE ADAPTÉ A N'IMPORTE QUELLE MARQUE DE BATTEUSE

Il est fourni avec la grande courroie et la poulie nécessaire pour le cylindre. Prix modéré. Demandes circulaire descriptive et illustrée.

LA FONDERIE DE PLESSISVILLE
Fondée en 1867
Plessisville - - - - - Québec.

La Palme Géante à Feuilles en Éventail

La plus belle de toutes les palmes, facilement cultivée dans la maison. Feuilles élégantes en forme d'éventail, d'un vert foncé très riche; joliment découpées de filaments en bordure des feuilles. Cette plante pousse compacte, est bien adaptée pour culture en pot et vient bien dans n'importe quelle situation. Pas besoin d'attentions spéciales; elle résiste à la poussière et à l'air; l'absence de soleil ne l'incommodé point. Très ornementative à toutes les périodes de sa croissance et la plus satisfaisante palme jamais offerte. Graines, 25 cents le paquet.

OFFRE SPECIALE.—Deux paquets de graines de Palme Géante et un paquet de 18 variétés de graines de géraniums, 50 cents franco. Plantez maintenant.

DOMINION SEED HOUSE
45 Elgin St., - - - - - Georgetown, Ont.

ACTUALITÉ AVICOLE

CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Semaine finissant le 16 octobre 1929

Propriétaire	Race	Total œufs	Total points
1 Asselin J. O.	L. B.	1960	2045.2
2 Burton G.C.N.	"	1744	1758.5
3 Calder C. D.	"	1858	1862.4
4 Fairservice John.	"	1664	1826.8
5 Robertson R. A.	"	2092	2080.4
6 Bégin & Dubé.	P.R.B.	1949	1938.6
7 Boulanger Arthur.	"	1662	1657.9
8 Cloutier Gabriel.	"	1654	1421.9
9 Coriveau Raoul.	"	2090	2230.9
10 Fournier Hilaire.	"	1588	1610.2
11 Laurel Poultry Farm.	"	1593	1654.2
12 Letendre Joseph-W.	"	1844	1819.9
13 MacDonald College.	"	2017	2029.0
14 Poirier Albée.	"	1671	1774.4
15 Sta. Exp. La Ferme.	"	2043	2198.0
16 Sta. Exp. Ste-Anne.	"	2286	1934.1
17 Sta. Exp. Ste-Anne.	"	2152	1796.3
18 Strong William.	P.R.B.	1855	2137.7
19 DeRoy Antoine.	R.I.R.	1993	2044.6
20 Robertson R. A.	W. B.	1556	1644.1
		37271	37465.1

CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale Dominion de Lennoxville, P.Q.

Semaine finissant le 16 octobre 1929

Propriétaire	Race	Total œufs	Total points
1 J. H. Jackson.	W. L.	1645	1800.7
2 J. E. Burnet.	"	1971	2159.4
3 Laurel Poultry Farm.	"	1641	1783.9
4 Circle Bar P. Farm.	"	1759	1918.3
5 Fred Bell.	"	1488	1522.2
6 Macdonald College.	"	1120	1197.0
7 O. Moring.	"	1637	1622.3
8 C. D. Calder.	"	1876	2000.7
9 W. M. Farsons.	"	1959	2193.8
10 Riverside Poultry Farm.	"	1777	1955.3
11 P. E. Green.	W. R.	1470	1757.5
12 Victor E. Nablo.	B. R.	1695	1823.8
13 W. A. Carr.	"	1929	2255.5
14 Exp. Farm Lennoxville.	"	2073	2051.5
15 H. R. Drew. R. R. 3.	"	1843	2150.4
16 Mrs Alex. MacKay.	"	1911	2003.5
17 L. A. Gnaedinger.	"	1535	1591.1
18 Miss R. G. Knight.	W. W.	1945	2103.8
19 Bond Little. R. R. 1.	"	1594	1876.7
		33427	36330.0

L'exposition avicole de Montmagny

Les cultivateurs et aviculteurs de Montmagny et des comtés avoisinants feront bien de ne pas manquer de visiter l'exposition avicole qui sera tenue à Montmagny, le 31 octobre et les 1 et 2 novembre prochains. L'organisateur, M. le notaire Hébert, dont on connaît le dévouement et le talent d'organisation, a encore réservé aux 350 membres de l'Association Avicole de Montmagny et aux visiteurs de sa prochaine exposition, un programme de conférences et démonstrations des plus instructifs et intéressants.

J. D. B.

DES AVICULTEURS S'ATTENDENT A CE QUE TOUS LES RECORDS SOIENT BATTUS

Les méthodes modernes en aviculture auront probablement pour résultat d'établir de nouveaux records de ponte dans le grand concours mondial qui a lieu actuellement à Vineland, New-Jersey. Il n'y a pas moins de mille oiseaux d'inscrits et les résultats à date promettent des surprises au monde avicole. On connaîtra le résultat final en novembre.

En 1926 et 1927, la moyenne de ponte fut de 182 contre 128 en 1925. On s'attend à ce que la moyenne cette année dépasse 200. Alimentation scientifique, sélection, pureté des races et poulaillers modernes, de même que l'attention portée aux vitamines et aux rayons ultra-violet, ont obtenu ces résultats. Dans tous les poulaillers de ce concours, on a utilisé ces rayons au moyen de fenêtres Cel-O-Glass, qui furent installées après le concours de 1925 et donnèrent une production accrue de 42 pour cent ou 54 œufs de plus par poule par année.

Une semblable augmentation cette année, avec les œufs à 40 sous la douzaine, signifie \$1.800 de plus dans le gousset des concurrents.—Réc.

Lisez le Bulletin de la Ferme

A St-Félix-de-Valois

(suite de la page 990)

tion rurale. Et il ajoutait qu'il ne négligerait rien pour développer cette importante industrie.

Avant de clore cet article, il convient de mentionner l'excellent travail fait par l'Association Avicole de Joliette, laquelle a été un auxiliaire très efficace au Département de l'Agriculture dans le développement de l'aviculture dans ce comté, en particulier à St-Félix-de-Valois. Au dévoué instructeur avicole du district, M. L.-P. Morin, revient aussi une grande partie du succès obtenu.

L'actif député de Joliette, M. Lucien Dugas, n'y est pas étranger non plus. Il a suivi le mouvement de près et y apporté un précieux concours.

Une cuillerée dans la Nourriture

Tous les Jours, c'est assez pour 15 Poules



Des chelins pour des sous! Qui ne donnerait pas un sous pour recevoir un chelin? Alors pourquoi hésiter à dépenser quelques sous à acheter le Régulateur de Pratt pour les Volailles, quand il est garanti produire de gros profits par l'augmentation de la ponte de vos poules? Il n'en coûte qu'un sou par jour pour un troupeau de 15 poules, et les œufs extras pourront valoir de vingt-cinq à cinquante sous par jour.

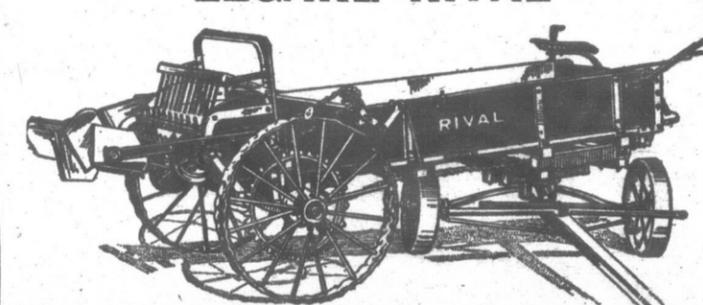
Pratts
Régulateur pour Volailles

Ce fameux Régulateur est un spécifique pour faire pondre les poules davantage, ceci a été prouvé par trop d'années d'expériences d'éleveurs qui réussissent pour qu'il y ait le moindre doute à ce sujet. Ce fait demeure: le Régulateur de Pratt pour les volailles fait effectivement pondre les poules. Il n'en coûte pas beaucoup pour essayer—constatez l'effet qu'il aura sur vos poules.

Demandez-le à votre marchand ou commandez de nous directement, un paquet de 4 livres pour 70 sous. Envoyé sur réception du prix, plus 15 sous pour payer partie des frais de poste.

PRATT FOOD CO. OF CANADA, LIMITED
328 CARLAW AVENUE, TORONTO, ONTARIO.

Epandeur d'Engrais LEGARÉ-RIVAL



Construction Forte -- Épandage Uniforme

La machine la plus parfaite du genre. Soumise à des épreuves les plus rigoureuses, elle a toujours prouvé sa supériorité. Une démonstration et vous serez convaincu que c'est l'Epandeur que vous devez avoir.

Prix très raisonnable.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE

P.T. LEGARÉ
LIMITÉE

273 - ST-PAUL - 273



Ferme de Fourrures de Québec

R. BERNADET, Président
Loretteville, P. Q.

Renards argentés enregistrés par l'A.F.I.

RENARDS BLEUS
VISONS
MARTRES
PÉCANS
RATS MUSQUÉS

N'achetez pas vos renards sans les offrir de beaux et bons sujets et service expérimenté aux acheteurs.

Écrivez-nous et visitez nos fermes.

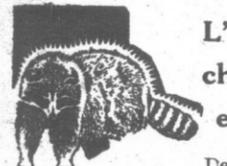


JE puis disposer encore certain nombre de renards argentés enregistrés des prix raisonnables.

Nous ferons un service spécial à ceux qui désirent faire leur parc.

Écrivez avant de planifier.

ROLAND DALL
St-Evariste Station
QUÉBEC



L'élevage de chats est profitable.

Demandez-nous le catalogue. Elevage facile. Petit capital requis. Profitez-en. Écrivez pour obtenir les renseignements sur les enclos à chat sauvage, renards, visons, etc.

Écrivez aujourd'hui.

Ferme Avicole Yamaska.
ST-GUILLEAUME, QUE.

Les Banques et le Tirage des Sourds et Muets

Tout dépôt concernant le tirage des Sourds-Muets (coupons de argent) sera accepté aux succursales de la Banque Canadienne Nationale, Banque Provinciale du Canada, mis à l'Institution cinq jours avant les dates suivantes:

1er novembre—Tirage de la Banque Canadienne Nationale.
1er décembre—Tirage du "Républicain" General Electric.
17 décembre—Tirage des 66 autres banques provinciales.

REFROIDISSEMENT

OXYMEL A L'EUCALYPTUS. nous ramène l'automne, les journées les soirées fraîches. Craignez les refroidissements, les gripes, les rhumes, ils sont toujours dangereux. Fuyez la grippe en servant au bébé comme à la dose d'Oxymel à l'Eucalyptus, puisant dans la nature, 50 sous la bouteille. Si votre fourgon ne vous permet pas de le faire, demandez-le à la pharmacie Bru Joseph ou par poste—60 sous. P. La Garde, Québec.



Ferme de Fourrures de Québec Ltée
R. BERNADET, Président
Loretteville, P. Q.

Renards argentés enregistrés et scotés par l'A.F.I.
RENARDS BLEUS
VISON
MARTRES
PÉCANS
RATS MUSQUÉS

N'achetez pas vos renards sans les voir. Nous offrons de beaux et bons sujets et donnons un service expérimenté aux acheteurs.
Écrivez-nous et visitez nos fermes



JE puis disposer encore d'un certain nombre de renards argentés enregistrés à des prix raisonnables.

Nous ferons un spécial à ceux qui désirent faire garder leurs renards dans notre parc.

Écrivez avant de placer à
ROLAND DALLAIRE
St-Evariste Station
QUÉBEC



L'élevage du chat sauvage est payant

Demande considérable. Elevage facile en enclos. Petit capital requis. Bons bénéfices. Écrivez pour obtenir renseignements sur les enclos et clôtures à chat sauvage, renard, rat-musqué, vison. Sujets à vendre.

Écrivez aujourd'hui.

Ferme Avicole Yamaska.
ST-GUILLAUME, QUE.



Les Banques et le Tirage des Sourds et Muets

Tout dépôt concernant le grand Tirage des Sourds-Muets (coupons de billets et argent) sera accepté aux succursales de la Banque Canadienne Nationale et de la Banque Provinciale du Canada et transmis à l'Institution cinq jours avant les dates suivantes:

- 1er novembre—Tirage de la Bague à diamant \$50.
- 1er décembre—Tirage du "Réfrigérateur General Electric" \$300.
- 17 décembre—Tirage des 66 autres magnifiques primes \$6320.

REFROIDISSEMENTS

OXYMEL A L'EUCALYPTUS. Septembre nous ramène l'automne, les journées pluvieuses et les soirées fraîches. Craignez les refroidissements ils sont toujours dangereux. Fuyez la mauvaise grippe en servant au bébé comme à l'adulte une dose d'Oxymel à l'Eucalyptus, puissant et inoffensif, 50 sous la bouteille. Si votre fournisseur ne l'a pas, demandez-le à la pharmacie Brunet, rue St-Joseph ou par poste—60 sous. P. LaRose, 33 rue Garrier, Québec.

L'élevage des animaux à fourrure

Le Lapin Chinchilla

Par A. Chevalier, Secrétaire de l'Association des Eleveurs de Lapins de la Province de Québec,

Les lapins à fourrure sont depuis longtemps entrés en honneur et prennent tous les jours une place de plus en plus grande dans l'élevage. La raison en est que les fourrures de bêtes sauvages deviennent de plus en plus rares et d'un prix sans cesse croissant.

Parmi les lapins à fourrure, ceux qui, et avec raison, ont pris le plus d'importance, sont les races qui fournissent un poil ayant de l'analogie avec une fourrure déjà connue. Il ne faut pas croire, en effet, qu'une innovation peut, en matière de fourrures, obtenir autant de succès qu'un poil qui corresponde à un type déjà connu, admis et classé.

C'est ainsi qu'au début, les peaux de lapins ont surtout servi, une fois teintes, à imiter la loutre de mer. Mais, peu à peu, sont venues s'ajouter de nouvelles conquêtes. Certaines races ont fourni de l'hermine, d'autres du renard bleu, etc. Enfin, un de ceux qui obtiennent le plus de succès, est le "lapin Argenté de Champagne", mais la couleur de son poil a l'inconvénient de ne rappeler que d'une façon très imparfaite les peaux d'opossum ou de chinchilla, qu'il a la prétention d'imiter. Aussi est-il intéressant, à certains éleveurs, d'essayer d'obtenir des lapins dont la fourrure se rapproche plus exactement des deux animaux dont il vient d'être question. Dans une série de croisements faite par M. Dyrski fils, en France, il y a une quinzaine d'années, en se basant sur les probabilités que donne l'application de loi de Mendel, il arrive à obtenir quelques jeunes sujets présentant des caractères très distincts et dont le poil, d'un beau gris cendré, rappelle assez exactement la couleur des deux animaux que nous venons de nommer. Une sélection attentive et soigneusement menée a rapidement conduit à une fixation absolue de la race. La caractéristique du lapin Chinchilla au point de vue biologique est d'offrir une très réelle rusticité. Les bêtes sont précoces, prolifiques, donnant des portées de six, sept ou huit jeunes.

Le lapin se caractérise par sa belle coloration grise, formée de poils gris foncés à la base et noirs et blancs au sommet. Tout le dos et les flancs sont d'un gris bien uniforme, mais le ventre est beaucoup plus pâle: les pattes sont de la couleur du ventre.

Les formes sont harmonieuses, rappelant le lapin de garenne. La tête est plutôt petite, avec des oreilles dressées d'un gris roux, bordées finement de noir à la partie supérieure. L'intérieur est d'un beau bleu pâle. Sur la nuque le poil est plus clair.

La queue a la face supérieure noire po nillée de blanc, avec une bordure blanche. La face intérieure est blanche. L'œil est grand et d'un beau gris foncé. Ce lapin est est d'un poids moyen de 5 1/2 à 6 lbs. Cette race aujourd'hui bien fixée prend une place bien marquée parmi les lapins à fourrure.

Les peaux bien choisies peuvent en effet rivaliser avec les plus belles fourrures. Le lapin "Chinchilla" est la race la plus populaire auprès des éleveurs sérieux et désireux de réaliser des profits.

Les formes sont harmonieuses, rappelant le lapin de garenne. La tête est plutôt petite, avec des oreilles dressées d'un gris roux, bordées finement de noir à la partie supérieure. L'intérieur est d'un beau bleu pâle. Sur la nuque le poil est plus clair.

La queue a la face supérieure noire po nillée de blanc, avec une bordure blanche. La face intérieure est blanche. L'œil est grand et d'un beau gris foncé. Ce lapin est est d'un poids moyen de 5 1/2 à 6 lbs. Cette race aujourd'hui bien fixée prend une place bien marquée parmi les lapins à fourrure.

Laboureurs en concours à Gros-Pin

Les concurrents sillonnent le sol sous un ciel radieux.—Nombreux spectateurs.—Prix magnifiques.—Joli Banquet.—Les vainqueurs.— lire nouvelle forme de démonstration.

Par une température idéale, les laboureurs du Comté de Québec ont sillonné le sol en un concours fort intéressant. Les spectateurs étaient nombreux qui admirèrent l'adresse et l'entrain de nos braves laboureurs.

Les concurrents, au nombre de 16, entrèrent en lice à neuf heures, à Gros-Pin. Voici le classement:

Première classe, vieux laboureurs avec charrues en bois, 1er prix \$12., M. Emile Laberge, de Sainte-Foy; 2e \$11., M. David Moisan, de l'ancienne Lorette; 3e \$10., M. Arthur Couture, de Loretteville; 4e \$9., M. Napoléon Matte, de



FERME DE RENARDS ARGENTÉS DEUX RIVIÈRES Enr.

St-Stanislas, Champlain, P. Q.

Sujets enregistrés de tout premier choix, de bonnes lignées, vendus avec toute garantie désirable.

Visitez notre ranch modèle où vous êtes bienvenus en tout temps, ou adressez-vous à

ADEM GIRARD

PRÉSIDENT & GÉRANT

32 RUE DOLBEAU :: QUÉBEC

l'Ancienne-Lorette; 5e \$8., M. Narcisse Allard, de Loretteville.

2e classe, vieux laboureurs avec charrues en fer: 1er prix \$12, M. Israël Renaud, de Cap-Rouge; 2e \$11., M. Arthur Boivin, de l'Ancienne Lorette; 3e \$10., M. J.-B. Boivin, de Ste-Foy.

Troisième classe, les jeunes laboureurs: 1er prix, \$12, M. Evariste Laberge, de Sainte-Foy; 2e \$11., M. C.-E. Turcotte, de Loretteville; 3e \$10., M. Lauréat Couture, de Loretteville.

Quatrième classe, laboureurs qui n'ont jamais concouru: 1er prix \$12., M. Gaudias Bédard, de Charlesbourg; 2e \$11., M. Azarie Dorion, de Charlesbourg; 3e \$10, Eugène Dorion, de Charlesbourg; 4e \$9., M. J.-C. Delage, de Charlesbourg.

M. Evariste Laberge, qui s'est classé, pour la deuxième fois consécutive, 1er dans la classe des jeunes, a aussi mérité le prix spécial offert par la maison "Northern Rubber", dont M. Aldéric Légaré est le représentant à Québec.

Les juges du concours étaient MM. Eugène Lortie, de Beauport; Arthur Couture et Antonio Rochette, de Saint-Augustin, comté de Portneuf.

La fête s'est terminée par un banquet. M. Louis-Jules Grenier présidait à ces agapes, que partagèrent plus de 75 convives.

M. E. Bédard annonça dans son discours qu'une ferme de démonstration serait établie sous peu dans le comté. M. Pierre Sansfaçon en sera l'administrateur.

Tous les orateurs félicitèrent chaleureusement les organisateurs de cette fête et particulièrement les vainqueurs.



Le ministre des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le mardi 12 novembre 1929, des soumissions pour la construction d'un quai, à l'Anse (Saint-Maurice-de-l'Échourie), comté de Gaspé, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un quai, Grande-Anse, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice S. Lawrence Power, Rimouski, P. Q., et au bureau de poste, Grande-Vallée, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$10.00, payable à l'ordre du ministère des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,
S. E. O'BRIEN,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 21 octobre 1929. 10511

Renards Argentés

Aux Acheteurs Sérieux

Cent couples à vendre pour la reproduction, sujet de choix, enregistré au Canadian National Live Stock, Record.

Si vous désirez acheter la meilleure qualité qu'il soit, il vous paiera de visiter ma renardière et de constater par vous-même de la haute qualité de mes renards.

Si vous êtes acheteur sérieux écrivez-moi, j'irai vous voir personnellement. Comme par le passé je fournis gratuitement à mes clients toutes les informations nécessaires pour assurer leurs succès.
12 années d'expérience à votre service.

H.-J. LAVERDURE, Rivière des Prairies, Comté de Laval, P. Q.



CHATS SAUVAGES A VENDRE

NOIRS DEMI-NOIRS GRIS ARGENTES

Il nous faut vendre, d'ici la fin du mois, 15 trios de chats sauvages adultes éprouvés. Ces chats sauvages ont été sélectionnés par nous-mêmes. Ils ont tous eu des jeunes cette année et nous vous garantissons par contrat des jeunes pour le printemps prochain pour chaque couple acheté d'ici la fin du mois. Nous pourrions vous les garder quelques semaines pour vous permettre de construire vos enclos.

Nous vous les vendrons à moitié prix, avec aussi la garantie contre la mortalité pour la période d'une année. En plus, nous vous garantissons la vente de tous les jeunes que vous aurez aux mêmes prix que nous les vendons nous-mêmes.

Cela veut donc dire que, dès le printemps prochain, vous retirerez l'argent que vous aurez payé pour les chats achetés d'ici la fin du mois. Que demandez-vous de plus?
QUE RISQUEZ-VOUS? RIEN.

Écrivez, ou venez nous voir immédiatement. N'attendez pas, il sera peut-être trop tard.

La Ferme Canadienne des Chats Sauvages
STE-ANNE DE LA PERADE

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME



Tirez des Cartouches qui atteignent le Gibier!

Western Xpert

Quand vous tirez un coup vous abattez le gibier avec les cartouches WESTERN Xpert. Xpert, la charge à toutes fins, pour lapins et gibier dans la hauteur des terres, est partout la favorite des cultivateurs et des chasseurs. Une cartouche pénétrante, la Xpert donne une charge compacte, uniforme, qui atteint le gibier. Vitesse splendide. Qualité supérieure à un prix populaire. Xpert ajoute au coup d'œil et au fusil une performance sûre, uniforme.

Pour les canards et les oies, la fameuse cartouche Super-X vous donne une portée efficace de 15 à 20 verges plus longue. La Super-X est chargée avec le Short Shot String. Les tireurs qui emploient la Super-X vous diront qu'il n'y a rien de comparable pour les oies et les canards. Pour ceux qui désirent une portée d'une longueur extra, la Super-X est chargée avec des grains Lubaloy (cuvrés), produisant une plus longue portée efficace qu'aucune autre cartouche sur le marché. Les grains Lubaloy (cuvrés) sont plus durs. Ils se déforment moins. Plus grande vitesse et plus grande puissance.

Il y a un marchand de WESTERN près de chez vous. Ecrivez pour littérature gratuite décrivant les améliorations exclusives apportées par le WESTERN.

WESTERN CARTRIDGE COMPANY
1084 Hunter Ave., East Alton, Ill., E. U.



J'ai besoin d'un homme

pour me représenter dans votre localité. Je le paierai libéralement. Je l'engagerai dans une affaire permanente où il pourra gagner de \$3,000 à \$8,000 annuellement. Si vous êtes intéressé, écrivez à D. S. Kent, 36 Rue Wellington Est, Dept. '7N', Toronto, Ont.

Lisez le Bulletin de la Ferme

PANIER AUX LETTRES

Nos services sont acquis à nos abonnés seulement. Nous ne pouvons donc répondre aux lettres qui ne sont pas signées ou qui ne portent qu'un pseudonyme.

Rép. à E. H. Wolfestown.—Adresses-vous à Maranda & Labrecque, 25 Avenue Renaud, Québec

H. D., St-Casimir.—J'ai lu votre compte rendu de l'exposition d'agneaux à la métropole. Cela m'a beaucoup intéressé. J'hésite cependant à me livrer à l'élevage du mouton; il y a tant de pertes dans les agneaux par la gravelle. Connaissez-vous un bon moyen de prévenir cette maladie?

Rép.—Pour l'engraissement des agneaux de trois à quatre mois, additionnez à l'eau de boisson quelques grains de bicarbonate de soude par tête et par jour. Cette précaution vous évite la gravelle, qui paralyse cet engraissement et cause même des mortalités élevées.

J. V., Ste-Catherine.—J'ai une poule qui demande tout le temps à couver. Je voudrais bien lui en faire passer l'envie. Quoi faire?

Rép.—Pour découvrir une poule, isolez-la dans une cage à claire-voie où elle n'a pas de litière et où l'air circule de tous côtés et particulièrement par en dessous. Faites-la jeûner, et au bout de 24 à 36 heures, purgez-la légèrement avec 3 gr. de sulfate de soude dans un peu d'eau.

Mme O. R., St-Mathias.—Connaissez-vous la recette pour mettre mariner des concombres.

Rép.—Pour un gallon de concombres, deux livres de moutarde, une petite boîte d'épices mélangées, trois tasses de cassonade brune, une pinte de vinaigre, deux poignées de gros sel. Faire chauffer le vinaigre avant de le jeter sur les autres ingrédients.

Rép. à N. B., Cheneville.—Adresses-vous à la Saving Waste Paper Co., 85 rue St-Paul, Québec.

Rép. à A. L., St-Barnabé-Nord.—Nous n'avons pu nous procurer l'adresse demandée. Nous vous conseillons d'écrire aux Soeurs de l'Immaculée Conception, rue Simard, Québec.

Rép. à Mme E. B., St-Aimé.—Il y a plusieurs moyens de faire disparaître les verrues.

Pour se débarrasser des verrues, certaines personnes les excitent ou en font la ligature; ces opérations sont assez douloureuses et offrent parfois même du danger. Le meilleur moyen de détruire les verrues consiste à les mouiller tous les jours avec un peu d'acide nitrique, ou bien avec un mélange de vinaigre concentré et de sel ammoniac. On prépare une bonne poudre pour la destruction des verrues par le mélange de parties égales de vert de gris et de sabbine pulvérisés.

Où bien encore: Pendant huit jours, on fait macérer deux écorces de citron dans 125 grammes de vinaigre concentré. Avec un pinceau trempé dans ce liquide, on badigeonne les verrues matin et soir et, au bout de quelques jours, on les détache sans effort.—On conseille aussi d'étendre une couche de savon noir sur un morceau de flanelle, et d'appliquer cette sorte d'emplâtre sur les verrues, nuit et jour si possible; au bout de quinze jours environ, les verrues sont devenues molles, et il suffit de les gratter pour les faire disparaître.

Autre recette: Prenez un oignon blanc, creusez-y un trou au milieu sans le traverser, remplissez ce trou de sel gris; quand le sel sera fondu, frottez vos verrues avec cet oignon salé, après les avoir coupées légèrement. En quelques jours les verrues disparaîtront.

Rép. à Mme E. B., St-Aimé.—On fait la cueillette des pommes et des poires vers le mois de septembre et octobre. On entasse les fruits durant quelque temps, ils éprouvent ainsi en partie une certaine fermentation qui les rend plus propres à la fermentation vineuse. Après cela, on les réduit en pulpe, soit à l'aide des cylindres canelés, soit sous forme de meules verticales roulant dans une auge circulaire, soit au moyen d'une rape; ensuite, on soumet la pulpe à un pressoir pour en exprimer le jus. Ce jus est mis en tonneau. Le résidu est humidifié d'une certaine quantité d'eau et pressé de nouveau: ce liquide est ajouté au premier jus. Le liquide entre peu à peu en fermentation; mais elle ne devient bien sensible qu'au bout de quelques mois. Pour la boisson, le cidre est plus estimé que le poiré, quoique celui-ci soit plus riche en alcool. On fait des liqueurs fermentées ou du vin de groseilles, de baies de sureau, de cerise, de framboises, de pêches, de prunes, d'abricots, de fraises, de mûres, etc. Ces fruits sont rapés s'ils sont assez consistants, sinon on les écrase dans des paniers d'osier qu'on tient au-dessus d'une cuve; le résidu est lavé, puis tout le liquide est mis en tonneau et abandonné à la fermentation comme il est dit plus haut.

CONSULTATIONS DU VÉTÉRINAIRE

W. G., Aliberville.—J'ai une vache qui toussé depuis le printemps, plusieurs fois par jour. Je voudrais savoir si le lait est bon ou si je dois me débarrasser de cette vache.—J'ai un jument qui boite depuis l'hiver dernier; elle a le boulet enflé et se tient la patte en l'air. Elle a passé l'été à l'herbe et elle n'est pas mieux.

Rép.—Il vaudrait la peine que vous fassiez venir un médecin vétérinaire chez vous, pour ces deux bêtes malades. Il me semble que vous auriez plus de chance de guérison. Il n'y a rien comme un examen pour déterminer une maladie et indiquer le traitement convenable.

N. G., Notre-Dame des Pins.—J'ai une vache de trois ans qui me coûte cher. Elle a un trayon d'ensé. Il y a comme une petite bosse en dedans.

Rép.—Je vous conseille de faire traiter cette vache par un médecin vétérinaire. Il vous est impossible de la traiter vous-même.

Dr G.-A. OUELLET, M.V.

ST-CASIMIR, P. Q.

fournira sur demande tous les remèdes pour animaux à des prix raisonnables. D.S.

NOUS ACHETONS LA CRÈME ET LES ŒUFS A L'ANNÉE

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

J. Joubert
LIMITÉE

4141 rue St-André
MONTREAL



Les Enfants Heureux et Sains ainsi que les grandes personnes se trouvent dans les maisons, où le

NOVORO

Du DR. PIERRE

est le remède de famille. Il est la première aide d'une mère, quand l'un de ses enfants se sent malade. Il est sain et digne de confiance. Il se trouve dans la boîte à pharmacie de millions de maisons ici et à l'étranger.

Préparé d'herbes et racines pures ne contenant pas de drogues nuisibles, il peut être donné aux petits; ainsi qu'aux jeunes et vieux de constitution délicate.

Les droguistes ne le fournissent pas. Pour renseignements écrire à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
(Déposé libre de tous droits au Canada)

CULTIVATEURS

CHAULEZ VOS TERRES

AVEC

"CALCO"

N'oubliez pas que le meilleur produit donne toujours les meilleurs résultats.

Notre Calco a un pourcentage de chaux supérieur à tout autre, soit plus de 98%, et a une mouture en tous points recommandée par les autorités agricoles.

Le prix actuel est si bas que vous ne devez pas manquer d'en profiter; voyez votre agronome ou écrivez-nous pour plus amples informations.



Le Ministère de l'Agriculture paie, cette année encore, les frais de transport sur notre produit.

DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION

52 RUE ST-PAUL, QUÉBEC

Votre

CRÈME

Expédiez-nous-la cette année, nous payons constamment les meilleurs prix et faisons les remises régulièrement.

LAITERIE DE QUÉBEC

75 Avenue du Sacré-Cœur
QUÉBEC



Un fait indiscutable qui atteste de l'excellence de notre service, c'est que nos expéditeurs de la première heure, sont encore nos meilleurs amis.

EXCURSION

Dimanche, le 6 octobre cour direction de Monsieur P.-A. F. nome du comté de Dorchester sion en autobus, composée taine de cultivateurs dont J.-E. Ouellet, et quelques de Ste-Hénédiène pour une ra cinq jours à travers la Provin bec. Les excursionnistes, pou des cultivateurs, avaient pour pal de s'instruire au moyen de fermes expérimentales, aux é culture et chez nos meilleurs c Le départ se fit sous d'heure un clair soleil d'automne, une t idéale, de la joie et de la gaité tous, devaient favoriser les exci durant les cinq jours qui dura

Au cours de la première jour bus conduit par M. Joseph Foir feur habile et expérimenté, St-Laurent sur le majestueu Québec, tourna à gauche et fit halte à la ferme expériment Rouge. Les beaux points de vu pelouses, les bosquets artistè sés, le magnifique troupeau de nadiens et toute la ferme aura une plus longue visite, mais le étant assez chargé, il fallut n vers St-Eustache pour nous cours de route à la pépinière d bault et au sanctuaire du Cap leine. Ici les voyageurs éviden tionnés à la visite du chemin des stations du rosaire, du poi lets et du vieux sanctuaire, i Notre-Dame-du-Cap et se plac sa protection. Aussi pas un s temps, au cours des sept cents courus n'a pu se produire mal encore dense à cette saison.

traversé la progressive et indus des Trois-Rivières, l'on déb tout de bon dans la vallée si re St-Laurent et ce fut pour nos un sujet d'admiration jusqu'à che où une magnifique réception offerte grâce à Monsieur Cosi nome du comté des Deux-Mc au personnel de l'hôtel "Bell l'endemain matin, avant le dép Trappe, l'on fit une courte visi de St-Eustache dont la façade r les traces des troubles de 1837. petite demi-heure de marche, n d'occasion devenaient les esclav de l'amabilité et de l'hospita véreux pères Trappistes, en du révérend père Léopold qui gâter non seulement par la paysages d'Oka, par la visite de l'amabilité et de l'hospita véreux pères Trappistes, en du révérend père Léopold qui gâter non seulement par la

payages d'Oka, par la visite de l'amabilité et de l'hospita véreux pères Trappistes, en du révérend père Léopold qui gâter non seulement par la paysages d'Oka, par la visite de l'amabilité et de l'hospita véreux pères Trappistes, en du révérend père Léopold qui gâter non seulement par la

payages d'Oka, par la visite de l'amabilité et de l'hospita véreux pères Trappistes, en du révérend père Léopold qui gâter non seulement par la paysages d'Oka, par la visite de l'amabilité et de l'hospita véreux pères Trappistes, en du révérend père Léopold qui gâter non seulement par la

EXCURSION A OTTAWA

Par P.-A. BRUMEL, Agronome.

Dimanche, le 6 octobre courant, sous la direction de Monsieur P.-A. Brumel, agronome du comté de Dorchester, une excursion en autobus, composée d'une vingtaine de cultivateurs dont l'honorable J.-E. Ouellet, et quelques dames, partait de Ste-Hénédine pour une randonnée de cinq jours à travers la Province de Québec. Les excursionnistes, pour la plupart des cultivateurs, avaient pour but principal de s'instruire au moyen de visites aux fermes expérimentales, aux écoles d'Agriculture et chez nos meilleurs cultivateurs. Le départ se fit sous d'heureux augures; un clair soleil d'automne, une température idéale, de la joie et de la gaité au cœur de tous, devaient favoriser les excursionnistes durant les cinq jours que dura le voyage.

Au cours de la première journée, l'autobus conduit par M. Joseph Fortier, chauffeur habile et expérimenté, traversa le St-Laurent sur le majestueux pont de Québec, tourna à gauche et fit une courte halte à la ferme expérimentale de Cap Rouge. Les beaux points de vue, les vertes pelouses, les bosquets artistement disposés, le magnifique troupeau de bovins canadiens et toute la ferme auraient mérité une plus longue visite, mais le programme étant assez chargé, il fallut nous diriger vers St-Eustache pour nous arrêter en cours de route à la pépinière de Deschambault et au sanctuaire du Cap de la Madeleine. Ici les voyageurs évidemment étonnés à la visite du chemin de la croix, des stations du rosaire, du pont des chapelets et du vieux sanctuaire, invoquèrent Notre-Dame-du-Cap et se placèrent sous sa protection. Aussi pas un seul contretemps, au cours des sept cents milles parcourus n'a pu se produire malgré le trafic encore dense à cette saison. Après avoir traversé la progressive et industrielle ville des Trois-Rivières, l'on déboucha pour tout de bon dans la vallée si renommée du St-Laurent et ce fut pour nos voyageurs un sujet d'admiration jusqu'à St-Eustache où une magnifique réception nous fut offerte grâce à Monsieur Cossette, agronome du comté des Deux-Montagnes et au personnel de l'hôtel "Bellevue".

Le lendemain matin, avant le départ pour la Trappe, l'on fit une courte visite à l'église de St-Eustache dont la façade porte encore les traces des troubles de 1837. Après une petite demi-heure de marche, nos touristes d'occasion devenaient les esclaves heureux de l'amabilité et de l'hospitalité des révérends pères Trappistes, en particulier du révérend père Léopold qui devait nous gâter non seulement par la beauté des paysages d'Oka, par la visite des laboratoires de l'Institut, des magnifiques bâtiments de la ferme des Trappistes, du beau et nombreux troupeau de volailles du révérend Frère Wilfrid, mais encore par un succulent dîner où le fromage d'Oka, les melons et les framboises furent appréciés à des degrés nécessairement variés selon les goûts de chacun. Si vous avez l'avantage de rencontrer monsieur Félix Fleury, de St-Malachie, ne manquez pas de lui demander son appréciation, car il a conservé d'Oka, un souvenir vivace. Dans l'après-midi, réception non moins chaleureuse à la ferme des Sulpiciens où monsieur Trépanier nous fit admirer des bâtiments modèles, et un troupeau de bétail ayrshire remarquable par le nombre, la qualité et l'uniformité des sujets. Les pommes McIntosh et Fameuses ont aussi été l'objet d'admiration et de convoitise que la générosité de monsieur Trépanier a si bien su satisfaire. Aussi ce n'est pas sans regrets que nos gens quittèrent Oka en faisant un dernier salut à une bonne sauvagesse de la réserve de cette localité. En passant par Lachute, l'autobus fila à une bonne allure, malgré le mauvais état des chemins, vers Montbello, où nous avons pris un repos réparateur. Grâce à monsieur Couture dont la barbe commençait à végéter de façon un peu alarmante, nous avons pu visiter le château Papineau que nous avons trouvé sur un site presque incomparable, mais malheureusement dans un état un peu abandonné. Nous avons appris la vente de ce château à des américains et nous n'avons pu nous empêcher de déplorer cette mutation. De Montbello, par une température toujours des plus favorables à une excursion, nous nous dirigeâmes vers Ottawa, la capitale de notre beau et vaste pays. Ici, grâce à l'amabilité du Dr Charron, sous ministre conjoint du Ministère Fédéral de l'Agriculture, les excursionnistes ont pu visiter à leur aise la ferme expérimentale centrale d'Ottawa sous l'habile et bienveillante direction de monsieur Damase Belzile. La visite du Parlement et des parcs d'Ottawa nous fut des plus agréables grâce à la courtoisie et à

l'amabilité de notre ancien coparoussien monsieur Maurice Morisset, que nous ne saurions trop remercier. Selon notre itinéraire, nous avons été rétablir nos forces par un profond sommeil à l'hôtel "Canada" de Rigaud. Nous en avions besoin, car dès le lendemain matin, monsieur Boyer, gérant de l'hôtel devait nous causer une agréable surprise en nous faisant monter la montagne de Rigaud... Nous avons un peu épuisé nos forces en montant les grands escaliers qui conduisent à la chapelle et à la grotte de la Ste-Vierge, mais nous avons été récompensés au centuple. Nous avons profité de l'occasion pour visiter le champ du diable situé à quelques cents pieds de la petite chapelle. Ce champ d'une superficie de 5 ou 6 arpents offre un aspect si extraordinaire qu'il n'est pas surprenant qu'il ait sa légende. On nous a raconté qu'au début de la colonie, un colon eu la mauvaise grâce de vouloir labourer ce champ durant la grand-messe du dimanche. Il aurait eu beaucoup de difficulté à faire son travail et aurait constaté à la fin de la journée que son labour s'était transformé en cailloux de granit rouge de forme arrondie et de grosseur variant de

deux à douze pouces de diamètre sur une profondeur de quelques cent pieds. Ce champ de cailloux rouges et ronds est situé sur le faite de la montagne composée elle-même d'un roc de couleur noirâtre dont les crêtes qui émergent du sol sont encore saillantes. Cette formation géologique est assez rare et assez étrange pour avoir donné naissance à cette légende, mais une étude de l'époque gracieuse jetterait sans doute de la lumière sur ce mystère apparent et fournirait une explication plus plausible que celle de la légende.

De Rigaud, les excursionnistes se dirigèrent vers Vaudreuil où grâce à l'amabilité de l'honorable sénateur Donat Raymond nous avons eu le plaisir, l'avantage et le privilège de visiter l'une des plus belles fermes de la Province de Québec et sans contredit l'un des plus beaux troupeaux holstein du Canada.

A Ste-Anne de Bellevue, en visitant le collège Macdonald, nous avons été les hôtes du plus beau collège d'Agriculture du Canada. Nous y avons trouvé une hospitalité sans réserve, presque un chef d'œuvre d'architecture, des bâtiments de ferme superbes, des champs d'expériences parfaits, des vergers modèles, le tout entouré de verdure, et de bosquets où règnent en maître la richesse, l'aisance et la propreté.

A Montréal, la visite des cours à bœuf, des abattoirs et de l'exposition d'agneaux a été des plus intéressantes. De plus, à la séance du soir, nous avons eu l'occasion d'entendre l'honorable Taschereau, premier ministre de la Province de Québec, l'honorable Perron, ministre de l'Agriculture dans le cabinet provincial et quelques autres orateurs de marque.

Pour suivre jusqu'au bout l'itinéraire tracé, nous sommes revenus dans Dorchester en passant à travers les magnifiques vergers de Rougemont, St-Césaire et Abbotsford. Nous avons apprécié Sherbrooke et Lennoxville et parcouru la région pittoresque des cantons de l'Est.

Cette excursion s'est faite sans contretemps, grâce à l'hospitalité et à l'amabilité du personnel des institutions visitées et au concours bienveillant des voyageurs.

MARQUES DE COMMERCE

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR. Qui sera envoyé gratuitement.

MARION & MARION

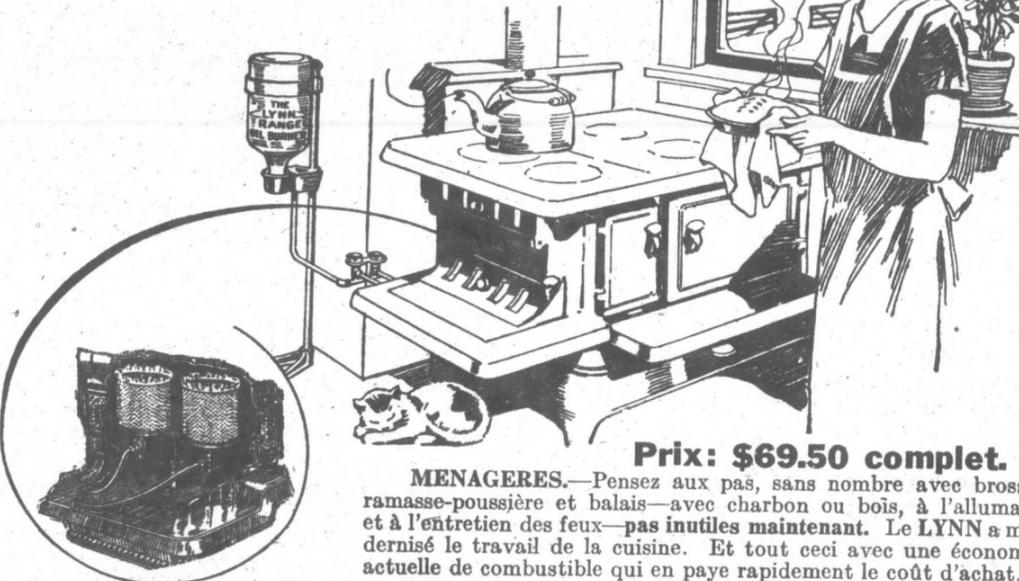
264 rue Université Montréal.
32 1/2 rue St-Pierre Québec et Washington, D. C.

ENNEIGEE

Et cependant confortablement à la chaleur dans une cuisine de campagne

Le Poêle à l'Huile LYNN pour la cuisine vous débarrasse de la poussière, des saletés et du travail occasionnés par le chauffage au charbon ou au bois. Il maintient une température uniforme au degré désiré... Rend plus facile et plus satisfaisante la cuisson des aliments.

Réchauffera trois chambres par une température ordinaire d'hiver



Prix: \$69.50 complet.

MENAGERES.—Pensez aux pas, sans nombre avec brosse, ramasse-poussière et balais—avec charbon ou bois, à l'allumage et à l'entretien des feux—pas inutiles maintenant. Le LYNN a modernisé le travail de la cuisine. Et tout ceci avec une économie actuelle de combustible qui en paye rapidement le coût d'achat.

THE LYNN PRODUCTS CO.

LYNN, MASSACHUSETTS

Envoyez aujourd'hui même le Coupon par la poste pour avoir l'adresse du plus proche marchand canadien. Il vous donnera avec plaisir une démonstration de ce Poêle à l'Huile qui épargne temps, travail et argent.

Vous pouvez m'envoyer, sans aucune obligation de ma part, le nom du plus proche vendeur canadien et l'intéressante littérature décrivant cette nouvelle invention épargnant temps, argent et travail.

Nom.....

Rue.....

Ville..... Province.....

Dept. CN., LYNN PRODUCTS CO. - 78 17, rue Willow, Lynn, Massachusetts.

Le LYNN possède les importants avantages que voici :

1. Propreté absolue, sans bruit, sans odeur, différent.
2. Construction simple, dessin unique.
3. Ne requiert aucune attention, un enfant peut s'en servir.
4. Brûle sans déchets, huile à fourniture de 38 à 42 degrés.
5. Peut facilement être installé en une heure.
6. Sécurité. Ne peut se déranger.
7. Coûte peu et durera des années.
8. Fabriqué—vendu—et garanti par l'une des plus anciennes et des plus grandes fabriques de machines de la Nouvelle-Angleterre.

ES A L'ANNÉE

PRIX

11 rue St-André

MONTREAL

et Sains

se trouvent

RO

o mère, quand de confiance. maisons ici et

as de drogues jeunes et vieux

ts écrire à S. CO. CHICAGO, ILL.

ATEURS

VOS TERRES

AVEC

LCO"

que le meilleur produit les meilleurs résultats.

a un pourcentage de à tout autre, soit plus une mouture en tous idée par les autorités

est si bas que vous ne uer d'en profiter; voyez ou écrivez-nous pour rmations.

ROPORATION

EBEC

ME

cette année, nous t les meilleurs prix s régulièrement.

DE QUÉBEC

lu Sacré-Cœur

EBEC

e qui atteste de l'excel- c'est que nos expédi- tre heure, sont encore

24

24

24

GRANDE CULTURE

La culture de l'Orge est appelée à prendre plus d'extension dans la province de Québec

Résultats obtenus dans les comtés de Laprairie, Napierville, Berthier, Maskinongé, St-Hyacinthe, Pontiac et Verchères.

L'industrie de la fabrication du malt d'orge pour la brasserie prend une extension considérable dans Québec. Déjà, notre province fabrique 40% de la quantité totale du malt d'orge qui se produit au Canada; c'est dire qu'environ 2,500,000 minots de grain d'orge sont requis chaque année pour alimenter cette industrie chez nous. Nous devons toutefois constater à regret que nos fermiers n'ont pas encore pu fournir la matière première requise pour l'industrie du malt chez nous. Nos fabricants de malt doivent faire venir l'orge dont ils ont besoin des provinces des Prairies, des Etats-Unis et de l'étranger. C'est une lacune.

L'industrie du malt a des exigences très spéciales au point de vue de la qualité de l'orge qu'elle utilise. Ici, dans la province de Québec, des expériences nous démontrent que la meilleure variété d'orge à malt est également notre meilleure variété d'orge pour la production du grain devant servir à l'alimentation des animaux. Cette variété est connue sous le nom de O.A.C. No 21. C'est une orge à six rangs.

Tout en reconnaissant que la province de Québec est plutôt intéressée à la culture mixte à base d'exploitation de bétail, qu'à la production spécialisée des grains, nous n'entrevoions pas moins chez nous la possibilité, pour le cultivateur, d'écouler un surplus de production d'orge pour alimenter l'industrie du malt. Les fabricants de malt achètent une orge qui n'a pas besoin d'être spécialement criblée et que l'on peut vendre, pour ainsi dire, au sortir de la batteuse. Il s'agit simplement de choisir la variété désirée et de bien laisser mûrir le grain.

La compagnie "Canada Malting", de Montréal, qui est notre principal producteur de malt d'orge dans Québec, est prête à payer aux cultivateurs du Québec quelques sous de plus le minot que le prix du grain alimentaire pour son orge à brasserie. Elle fait, de plus, bénéficier nos cultivateurs de la différence entre le coût du fret local et celui du transport de l'Ouest.

Les cultivateurs de la région de Montréal, qui ont l'avantage d'avoir de bonnes terres, et principalement les producteurs de foin qui ont peu de bétail et qui possèdent de grandes et fertiles fermes, pourraient, croyons-nous, bénéficier de cette aubaine avec des chances d'y trouver leur profit.

Le ministère de l'Agriculture, en collaboration avec la compagnie "Canada Malting", a pris, l'an dernier, l'initiative de conduire, dans les comtés de Laprairie, Napierville, Berthier, Maskinongé, St-Hyacinthe, Pontiac et Verchères, des essais sur la culture de l'orge à brasserie. Environ 2,800 minots d'orge O.A.C. No 21

furent fournis, à prix réduit, à un certain nombre de cultivateurs qui se sont engagés à semer chacun au moins 10 minots. Les résultats jusqu'à date sont excellents et la récolte de cette année permettra, non seulement de fournir une abondante quantité de semence pour développer davantage cette culture l'an prochain, mais encore de faire, à titre d'essai, l'expédition de quelques wagons d'orge pour l'industrie du malt.

Ces essais dans les comtés sus-mentionnés se firent sous forme de concours de production d'orge par un certain nombre de cultivateurs de ces comtés. Ce travail sera continué et développé l'an prochain de façon à ce que nous puissions obtenir des données plus précises sur la possibilité qu'il y a pour nos cultivateurs d'alimenter une des grandes industries de chez nous.

Nous avons déjà constaté que la culture de l'orge n'occupe pas la place qui lui revient sur nos fermes.

Considérée comme grain d'alimentation (principalement pour la nourriture des porcs et des vaches laitières), l'orge est un aliment de première valeur. En outre, c'est une récolte hâtive qui donne d'excellents rendements sur les terres fertiles et qui facilite, au plus haut point, la bonne prise des prairies.

Quelque soit l'utilisation que l'on fasse de l'orge, qu'on la destine à l'alimentation des animaux ou à l'industrie du malt, nos cultivateurs trouveraient avantage à y consacrer plus d'étendue sur leurs fermes.

La pyrale du maïs

Par PELLERIN LAGLOIRE,
Bureau de l'Entomologie, Ministère de
l'Agriculture, Québec.

La grève des producteurs de lait, qui vient à peine de se terminer, illustre encore une fois l'importance de la coopération. Si tous les cultivateurs de la Province avaient adhéré au mouvement, s'il n'y avait eu aucune défaillance, le succès remporté par les producteurs aurait été autre qu'une demi-victoire.

Pourquoi les producteurs de blé d'Inde ne se mettraient-ils pas en grève contre la pyrale du maïs?

Pourquoi les cultivateurs ne vaincraient-ils pas la pyrale en suivant tous les moyens de contrôle si faciles, c'est-à-dire labourer soigneusement les champs de maïs et ne pas laisser traîner des déchets de blé d'Inde.

Durant la dernière guerre, il y avait un nom bien caractéristique pour désigner ceux qui fuyaient la ligne de combat. On les appelait les slackers, les lâcheurs. Dirons-nous qu'il y a des slackers parmi les producteurs de blé d'Inde? Non, il y a déjà assez longtemps qu'on prêche sur tous les toits les dangers de la pyrale du maïs que tout fermier soucieux doit s'être déjà mis à l'œuvre.

Vouslez-vous savoir quel résultat peut donner une campagne de nettoyage? Aux Etats-Unis, l'an passé, dans l'Etat de Pennsylvanie, le fléau était réduit de 92%. Par contre, dans l'Ohio, où il n'y eut pas de campagne effective pour lutter contre la pyrale, on a enregistré une

augmentation du ravageur dans les proportions de 70%.

Sans la coopération de tous, le danger de la pyrale augmentera d'année en année. Imaginez-vous un homme qui voudrait se débarrasser des souris qui infestent son grenier, et qui aurait soin de laisser toujours quelques couples de ces ravageurs en bonne santé! Pourtant, la pyrale se multiplie autrement plus vite que la gent trottemenu. Si rien ne venait troubler la reproduction de la pyrale, un mâle et une femelle suffiraient à donner trois milliards de pyrales en quatre ans, soit environ 32 millions de ravageurs par arpents de maïs dans la province.

Heureusement qu'il existe beaucoup de causes étrangères pour diminuer ces chiffres fabuleux.

Resterait-il des cultivateurs pour tirer de l'arrière? L'automne n'est pas fini, vous avez encore le temps d'y répondre.

Cors douloureux enlevé par un Liquide merveilleux

Instantanément la douleur cesse, disparaît, — c'est là l'effet immédiat du Putnam's Corn Extracteur. Peinturez les cors ou la callosité avec le Putnam, et le cors se ratatinera. Après quelques applications de Putnam, le cors tombera. Pas de douleur, pas de désappointement. Putnam fait l'ouvrage — fait sûrement disparaître les cors. Procurez-vous-en une bouteille chez le pharmacien. Refusez tout substitut pour l'infaillible Putnam.

Lisez le Bulletin de la Ferme



"J'irai travailler pour Vous, Mère"

BRAVES paroles, bravement dites. Epaules de garçonnet, raidies pour supporter le fardeau de responsabilités au-dessus de leurs forces. C'est une tragédie si commune qu'elle se passe de commentaires... des enfants entrant dans la bataille de la vie, non outillés.

Avez-vous déjà pensé à ce que serait le sort de votre garçon... de votre fille... si vous étiez soudain enlevé à leur affection?

Car le fardeau que vous délaisserez devra être porté par quelqu'un... par les faibles épaules de vos enfants...

Ou par la large et puissante Assurance-Vie. Prenez une décision aujourd'hui même... et protégez, par une Assurance-Vie adéquate, l'avenir que vous désirez pour ceux que vous aimez.

Et le représentant de l'Assurance-Vie sera heureux de discuter avec vous les détails.



Life Insurance Service

"L'Amour qui ne meurt pas."

L-529A

MOULANGES ESSOT à coussinets à billes

Depuis 45 ans le choix des cultivateurs cherchant une machine capable d'exécuter tout travail de moulange à un coût minime.

Se vend en grand cours avec transmission à courroie ou directe par moteur chez International Harvester Co. of Canada Ltd., et leurs agents qui gardent un stock de véritables plaques Vessot. Ne manquez pas de voir la Vessot.

Pour livret écrites à
S. VESSOT & CIE, LIMITÉE
JOLIETTE, QUE.



PAGE

ENG

Engrais

Ce qu'il

Par G

Nous voulons parler ici de la question des engrais employés en culture maraîchère, et surtout de celle des engrais simples, dont d'assez importantes ont été réalisées en coopération. Par ces achats et en faisant par eux-mêmes les intérêts réalisés des économies de 15 la tonne.

Ce sont déjà des résultats, mais ce qui compte le plus, les rendements obtenus, et la récolte a donné des résultats remarquables comme bénéfices réalisés par l'achat de ces sortes qu'il en est résulté un dont les cultivateurs ont été satisfaits.

Cependant, l'année dernière a objecté bien des fois que nous n'avait pas l'outillage nécessaire pour faire ce travail avec profit.

Comme nous avons donné de formules concernant ce et que nous avons fait nous grand nombre de démonstrations sujet, que nous avons ensuite renseignements concernant ces engrais dans les différents nous tenons à prouver que l'usage d'engrais, quand ils sont faits et lorsqu'ils sont faits soigneusement se comparer avantageusement engrais composés achetés au commerce.

Ceci ne veut pas dire de l'emploi du fumier, bien loin de là que cet engrais est de plus facile à obtenir, et qu'il ne suffit pas à satisfaire les besoins de la culture, il semble que dans ce cas les engrais chimiques peuvent rendre de grands services aux cultivateurs et les employer avec discrétion.

Mais avant d'acheter, il faut se renseigner, il faut chercher à connaître les besoins du sol et les exigences

GRATIS à ce qui souffrent de l'

Essai Gratuit d'une Méthode nouvelle pour faire usage sans inconvénient et sans perte de temps.

Nous avons une méthode pour l'Asthme, et nous désirons que vous nous en parliez. Qu'importe que votre date ou se soit développé récemment, l'Asthme soit chronique ou occasionnel, demandez un Essai Gratuit de notre méthode. Qu'importe sous quel climat vous vivez, votre âge ou votre occupation, si vous souffrez de l'Asthme, notre méthode devrait vous procurer un soulagement immédiat.

Nous désirons tout spécialement ceux dont le cas est considéré comme grave, qui ont essayé sans succès tous les autres traitements, douches et préparations à l'usage externe, "fumée patentée", etc. Nous sommes prêts à vous offrir, sans frais, que notre méthode met fin à toute difficulté de toute respiration pensive, sifflante, et paroxysmes de l'Asthme.

Cette offre d'un essai gratuit est valable pour être utilisée un seul jour. Ecrivez et nous enverrons immédiatement notre méthode sans frais. Adressez-nous le Coupon ci-dessous. Faites ce que vous pouvez.

COUPON POUR ESSAI GRATUIT
FRONTIER ASTHMA CO.,
1111, Frontier Bldg., 462
Buffalo, N. Y.
Envoyez essai gratuit de votre méthode

PAGE DES MARAICHERS

ENGRAIS CHIMIQUE

**Engrais simple ou engrais composé ?
Ce qu'il faut connaître avant d'acheter.**

Par G. BILLAULT, Instructeur Horticole.

Nous voulons parler ici de ce qui concerne la question des engrais chimiques employés en culture maraîchère seulement, et surtout de celle qui concerne les engrais simples, dont des quantités assez importantes ont été achetées l'année dernière en coopération.

Par ces achats et en faisant les mélanges par eux-mêmes les intéressés ont réalisé des économies de 15 à 18 dollars la tonne.

Ce sont déjà des résultats appréciables, mais ce qui compte le plus, ce sont les rendements obtenus, et le surplus de récolte a donné des résultats bien supérieurs comme bénéfices aux économies réalisées par l'achat de ces engrais, de sorte qu'il en est résulté un double gain dont les cultivateurs ont été les bénéficiaires.

Cependant, l'année dernière, l'on nous a objecté bien des fois que le maraîcher n'avait pas l'outillage nécessaire pour pouvoir faire ce travail avec avantage.

Comme nous avons donné bon nombre de formules concernant ces mélanges, et que nous avons fait nous-mêmes un grand nombre de démonstrations sur ce sujet, que nous avons ensuite donné des renseignements concernant l'emploi de ces engrais dans les différentes cultures, nous tenons à prouver que les mélanges d'engrais, quand ils sont faits à domicile et lorsqu'ils sont faits soigneusement peuvent se comparer avantageusement aux engrais composés achetés au commerce.

Ceci ne veut pas dire de cesser l'emploi du fumier, bien loin de là, mais puisque cet engrais est de plus en plus difficile à obtenir, et qu'il ne suffit plus pour satisfaire les besoins de la culture maraîchère, il semble que dans ces conditions les engrais chimiques peuvent rendre de grands services aux cultivateurs qui savent les employer avec discernement.

Mais avant d'acheter, il faut se renseigner, il faut chercher à connaître les besoins du sol et les exigences des plants

que l'on se propose de cultiver.

Les témoignages de satisfaction que nous avons reçus dans le cours de la saison, et que nous recevons encore tous les jours nous prouvent ce que peut faire l'emploi d'engrais chimiques lorsqu'il est basé sur ces données.

Ainsi nous avons vu avec ces mélanges un cultivateur récolter 468 minots de pomme de terre à l'arpent. Avez-vous obtenu pareille récolte, il est bien possible que non, alors cherchez à en appro-

cher le plus possible l'année prochaine.

Un autre est arrivé bon premier avec sa récolte de tomates, cherchez à savoir pourquoi? Un autre nous disait: J'ai fait des cultures de primeurs à l'aide d'engrais chimiques d'un côté, au fumier de l'autre. J'ai vendu les produits faits avec l'engrais chimique avant d'avoir commencé l'autre récolte.

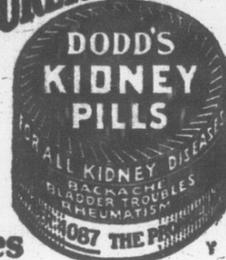
Des résultats tout aussi appréciables ont été obtenus dans la culture du céleri, du chou d'été et d'automne, nous en donnerons les détails un peu plus tard, de même que ceux qui ont rapport à l'engrais synthétique.

Ces résultats sont bien suffisants pour prouver ce que peuvent faire l'emploi de ces engrais employés à bon escient.

Ce que quelques maraîchers ont fait, un grand nombre peuvent le faire, ceux qui ont réussi, n'ont rien fait d'extraordinaire et leurs voisins peuvent en faire autant. Faites comme eux, renseignez-vous avant d'acheter, ne laissez pas man-

Traitez

L'IMPURETÉ du SANG



**Pilules
Dodd pour le Rein**

ger vos profits par les mauvaises herbes, cherchez à contrôler dans la mesure du possible les ravages occasionnés par les maladies et les insectes, en un mot soignez d'abord votre terrain, vos cultures ensuite, vous serez les premiers à vous en féliciter et à en retirer les bénéfices.



Meilleure valeur pour votre argent
dans les chaussures de la marque
Blue Bar

DOMINION

SIMPLEMENT une bande de caoutchouc bleue portant le nom "Dominion," apposée sur les chaussures de qualité supérieure, mais elle signifie plus longue durée et économie appréciable.

Ces chaussures ne sont pas seulement élégantes, mais elles sont aussi faites de matières premières de qualité supérieure, même aux endroits qui ne se voient pas. La semelle et le talon sont spécialement renforcés, ainsi que le bout, le coup-de-pied et la hausse. Plus grande solidité aux endroits les plus exposés à l'usage dans les chaussures en caoutchouc.

Exigez la qualité BLUE BAR quand vous achetez des chaussures en caoutchouc épais. Vous obtiendrez ainsi meilleure valeur pour votre argent.

Un produit de la
DOMINION RUBBER COMPANY LIMITED

Fabriquées au Canada
**PORTÉES DANS
LE MONDE
ENTIER**

**GRATIS à ceux
qui souffrent de l'Asthme**

Essai Gratuit d'une Méthode dont n'importe qui peut faire usage sans inconvénient ni perte de temps.

Nous avons une méthode pour le contrôle de l'Asthme, et nous désirons que vous l'essayiez à nos dépens. Qu'importe que votre cas soit de vieille date ou se soit développé récemment, que votre Asthme soit chronique ou occasionnel, vous devriez demander un Essai Gratuit de notre Méthode. Qu'importe sous quel climat vous vivez, qu'importe votre âge ou votre occupation, si vous souffrez de l'Asthme, notre méthode devrait vous soulager promptement.

Nous désirons tout spécialement l'envoyer à ceux dans le cas est considéré comme sans espoir, qui ont essayé sans succès tous les genres d'inhalateurs, douches et préparations à l'opium, exhalations, "fumée patentée", etc. Nous voulons démontrer à tous, à nos frais, que notre méthode est destinée à mettre fin à toute difficulté de respirer, à toute respiration pousive, sifflante, et aux terribles paroxysmes de l'Asthme.

Cette offre d'un essai gratuit est trop importante pour être négligée un seul jour. Ecrivez maintenant et mettez immédiatement notre méthode à l'essai. N'envoyez pas d'argent. Adressez-nous simplement le Coupon ci-dessous. Faites cela aujourd'hui même.

COUPON POUR ESSAI GRATUIT
FRONTIER ASTHMA CO.,
1111, Frontier Bldg., 462 Niagara St.,
Buffalo, N. Y.
Envoyez essai gratuit de votre méthode à :

.....
.....
.....

**x enlevé
quide merveilleux**

la douleur cesse, disparaît immédiatement du Putnam's Peinturez le cors ou la ram, et le cors se ratatit applications de Putnam's. Pas de douleur, pas de Putnam fait l'ouvrage disparaître les cors. Procédez à la pharmacie substitut pour l'infailible

tin de la Ferme

ère"

bra les Vie. ... té- eux

su-dis-

rice

LA VIEILLE AMIE



GILLETT'S LYE

Employez la Lessive Gillett
POUR FAIRE VOTRE SAVON
et pour tout nettoyage et
DESINFECTANT

La Lessive Gillett protège
votre santé et économise
votre argent.

**BOITE AUX LETTRES
POUR LES COUSINES**

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra, pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

Berthe Lay.—Merci, pour l'envoi qui paraîtra peut-être dès cette semaine et que j'ai bien aimé. Il est tout à fait à sa place chez nous où cousins ou cousines ne manqueraient pas de l'apprécier. Oui voilà l'automne qui est encore à sa période de beauté. Un soleil sur des feuilles de toutes les nuances, mais comme vous dites, gare le revers de la médaille. Je ne suis pas malade, ma cousine, sans être tout à fait en bonne santé, et je puis travailler continuellement, que demander de mieux?

M. P.—Vous savez, mon cousin, que je m'ennuierais si vous ne veniez de temps à autre me faire une petite visite. Mes cousines qui sont jeunes n'oseraient pas l'avouer, mais je crois bien qu'au fond elles pensent de même. Maintenant que les longues soirées vont vous garder au logis, car vous avez peut-être des rhumatismes à soigner, j'espère bien que vous reprendrez votre plume, mais par le bon bout, car je n'aime pas qu'on gronde trop mes chères habituées de la page et de la boîte aux lettres.

Jeanne des Blés.—Un petit bonjour pour vous dire que je ne vous oublie pas et que j'ai hâte de savoir si vous vous reposez un peu et si vous reprenez le dessus. Vos redditions de comptes sont-elles finies, et comment vont les mignons neveux auxquels vous vous attachez tout comme s'ils étaient vôtres.

Jeune Bergère.—Le beau soleil d'octobre nous laisse encore l'illusion que nous ne sommes pas trop avant dans l'automne, mais le premier gros mauvais temps balayera nos illusions avec les feuilles mortes. Nous n'avons pourtant pas à nous plaindre quand nous sommes à l'abri du froid, réchauffés par le chauffage central, et distraits par le radio; mais il y a des moments où les premiers froids sont plus redoutables. Nous devons regarder quand même les compensations que nous apprêtons l'hiver.

Montres Gratis

Pour vendre seulement 100 ppts graines de jardin ou 12 images religieuses ou 12 bouteilles de parfum. Demandes immédiatement nos articles pour vendre. Catalogue de jolis Cadeaux envoyés avec les articles Allen Nouveautés, St-Zacharie, Qué.



ACHETEZ-VOUS DE LA LAINE ?

Nous livrons, toutes charges payées, de la laine pour tricôt à la machine ou à la main: "Old Tyme" (Vieux Temps), "Tout Laine", "Boite et Laine"—toutes les couleurs—75 sous la livre et plus. Échantillons gratis.

STOCKING & YARN MILLS, LTD
Dépt. A, Orillia, Ont.

CHEZ-NOUS
SECTION FÉMININE LE FOYER, L'ÉCOLE

Les bienfaits de la solitude

Il y a des gens qui prennent trop à cœur ce conseil des Ecritures: Il n'est pas bon que l'homme soit seul, surtout si ce mot est un terme générique qui désigne aussi la femme.

La femme la plus occupée, astreinte à la triple responsabilité de son mari, de ses enfants et de son ménage devrait garder quelques minutes pour reposer son esprit, son cœur, ses nerfs d'une besogne qui l'occupe vingt-quatre heures par jour.

Il se fait des associations chez tous les travailleurs pour obtenir des réductions d'heures de travail et des augmentations de salaire.

A Dieu ne plaise que les femmes se révoltent contre la belle tâche qui leur a été assignée: mettre au monde, élever des enfants, faire d'une maison avec ses murs froids, son toit et ses chambres, un foyer, c'est-à-dire l'endroit le plus précieux et le meilleur qui soit, et qu'aucun palais ne remplace.

Pour pouvoir continuer longtemps sa tâche, pour la faire plus grande et plus belle, la femme doit songer à ménager et à réparer ses forces, et garder, chaque jour, quelques minutes pour son bien propre, pour prendre une distraction qui lui plaît, pour ouvrir un livre, pour fermer les yeux et réfléchir à tant de problèmes qui réclament une solution.

Chacun, même son mari, même ses enfants, doivent apprendre à respecter ces moments qu'elle se réserve, et l'on devrait rivaliser de zèle pour les lui garder.

Combien de pauvres femmes partent avant leur heure pour s'être trop dépensées pour le bien de tous, qui auraient pu rester longtemps la Providence de leur famille si elles avaient cru pouvoir réclamer des heures de repos et de silence, des heures de solitude.

Cousine Avette.

Un jour de mission

Hue! Yah! crient les solides gars aux manches retroussées sur de nouveaux biceps. Hue! Yah! semble répéter le chapeau de paille aux larges bords ondulant comme pour faire office d'éventail au-dessus de la figure ruisselante de la rosée du travail.

Hue! Yah! de droite, de gauche, tout le long de la pièce. Les longues tiges sont couchées en masses serrées, liées et lancées à l'arrière.

Oh! la belle gerbe aux brins érisés comme les rayons d'un ostensor, sous le dais du ciel bleu, piqué de blanc de cygne, de gaze rose dont les longues traînées d'écharpes s'enrouleront tout-à-l'heure aux pourpres étincelantes—aux violets de Parme striés de mauve et d'or.

L'air est saturé de senteurs d'été mûr et fait d'égrenements des jours aux pleines heures de lumière, l'aube éveillé dès l'heure

secondé; le crépuscule trainant de lenteur voulue a retardé la venue de la nuit close jusque—bien avant dans le soir.

Encore la voix merveilleuse d'un chanteur ailé clouera d'un rythme mesuré: do!... sol!... do! mi-mi! sol!... mi... nuit.

Coppeire a dit: "C'est la prière du matin. quand l'aurore répétait à la nuit son domino sombre.

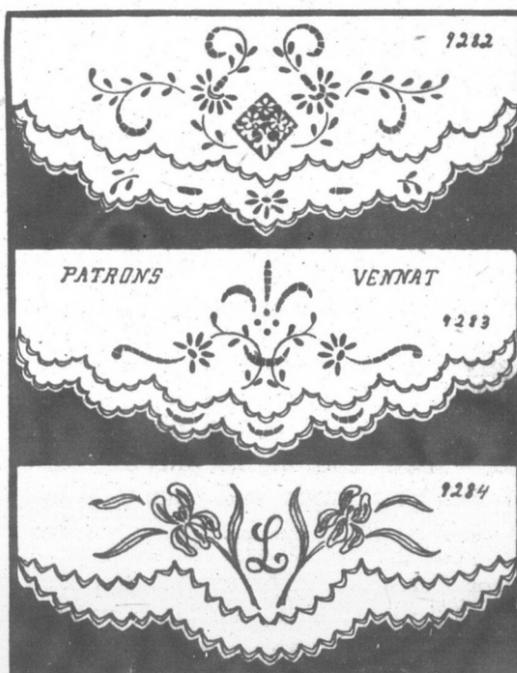
A minuit—ce doit être la prière du soir ou l'hymne au travailleur!

Joyeux laboureur... chantant malgré la fatigue... la tâche quotidienne accompagnée à pleine mesure te donne droit de fierté en faisant l'offrande de ta journée à ton Créateur...

—Incliné-Moissonneur-le front tout le jour levé vers l'horizon: Dieu te bénit!"

Berthe Lay.

La broderie est un agréable passe-temps



Nos 9282-9283-9284. Élégants modèles de tantes d'oreillers avec dépassants. CHACUN patron à tracer 20c, au fer chaud 25c la paire, perforé 35c. Papier carbone bleu 7c et 15c, rouge 7c, blanc et jaune 15c. Tout estampé sur coton fini toile circulaire, la paire, suivant qualité \$1.25 ou \$1.75. Coton M. F. A. pour la broderie 24c. Catalogue de Broderie 25c.

Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME, CASE 129, QUEBEC

"LE COMPOSE DE PINKHAM EST MERVEILLEUX"

Lisez cette lettre d'une femme reconnaissante

Vanessa, Ont.—"Je considère le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham merveilleux. J'ai eu six enfants dont quatre sont vivants, et mon plus jeune est un gros garçon de 23 lbs. J'ai pris votre remède avant la naissance de chacun d'eux, et il m'a certainement fait grand bien. J'engage mes amies à en prendre car je suis sûre qu'elles en bénéficieront aussi." — MAM MILTON MCMULLEN, Vanessa, Ont.

GRATIS

Magnifique Plat à Viande de 12 pouces (Valeur \$1.25) donné gratis avec le

THE ET CAFE

MIKADO

Mieux que tout autre produit au même prix.

En vente partout

Demandez-le à votre fournisseur.

Globe Tea Co. :-: Montréal

GRATIS

MONTE-BRA-CELET POUR DAME OU MONSIEUR POUR LA VENTE DE 10 BOUTEILLES DE PARFUM À 25c CHACUNE.

UN COLLIER DE PERLES INCAS SABLES SERA DONNÉ À CEUX QUI VENDRONT LES QUATRE PREMIÈRES BOUTEILLES DANS 10 JOURS.

BEAUCE SPECIALTY CO.

BOITE POSTALE 510
BEAUCE JONCTION, QUE.

GRATIS

POUPEE-MAMAN, VIOLON, KODAK, CADRAN, CRU, CIFIX, CHAPELET-EN, PERLES, BAGUES, STATUES, LIVRE, DE MESSE, MONTRES.

Toutes ces primes sont données pour la vente de 30 médailles de St-Joseph, le patron des familles canadiennes. N'envoyez pas d'argent, écrivez simplement votre nom et votre adresse seulement.

Nous avons confiance en vous.

LA PROPAGANDE RELIGIEUSE Em'g
13 Rue Paul-Brus, Québec, Can.

La mode ent mesdam

L'immortalité en se couvrant des conventions posant avec l'autorité de la mode plus dangereuse, Me réfléchit pas et sans s'en rendre compte, elle glisse de plus en plus au retour au paganisme. Regardez les modes d'aujourd'hui elles ne tirent pas leur souffle diabolique. Ces décors d'un côté ou de l'autre, ces carrés, en pointe sous le court qui sert de jupe et encore que l'on sait et dans toute sa rigueur, morale que l'on doit sauver et responsabilité qui nous donne on oublie le devoir; pudeur que doit avoir toute jeune fille chrétienne. Il que notre bon sens, notre un frein. La mode ne dev loï mais une suggestion où y chercher et modifier si elle ce qui convient à son âme aussi bien qu'à sa taille, p d'une personne à ce qu'e tant, je ne veux pas croire s'habillent qu'à demi ont habit"; on n'y pense pas, dit un père Oblat; quand d jeune fille écourtée, sans un décolleté audacieux, que l'on pense d'elle? regardée comme une Da moiselle, on ne s'habille personne légère et peu res Il n'est pas une âme de ne qui ne se sente touchée cette demande de Notre Pape, de lui venir en aide croisade pour la modestie Allons, rallions-nous et chez-nous ne manque à l' qui donnent le ton donne pl en ajoutant à la mode Il n'est pas une personne c se sente mieux mise ches à sa robe et quelques à sa jupe; et vous n'en gracieuses, Mesdames, et à l'élégance.

Mura Ped

Jé voudrais des mots simples et Qu'ils contiendraient pour vous Qui s'infilte en mon être assoiffé Sous l'azur folâtrer sans but et

Des mots tout verdoyants comm Vous parlant de l'espoir dont le Car j'ai vu sur ma route onduler Au souffle du séphyr qui les car

Ah! Je voudrais des mots qui dé En songeant sur épis sur leur t Ils semblaient s'émeuvent de ce Qui nous apporte en eux le Mal

Je veux les mots jolis de la frêle Des bouteaux; découpés en den Rougissantes déjà des sorbiers Des mots calmes, ainsi que les g

Ainsi que le silence et le pieux n Ainsi que l'union des sapins en Je veux des vers souriants comm Qui répercutent au loin les coups

Pour remercier l'oiseau, Je veux Qui cadence et sautille avec sa v Et lançant des fleurs d'or dans l Je le vois qui s'étonne en des ce

Troubles de vessie. Cleveland, Ohio, souffrait de faiblesse d pouvait pas retenir se seule bouteille de Norov lui procura un soulagem améliora de beaucoup s' fet bienfaisant que pr marquée médecine v organes d'élimination e Seuls, des agents spécia le Dr Peter Fahrney & Chicago, Ill., peuvent médecine. Ce n'est pas droguiste.

Livré exempt de douane

17 septembre 1929.

**POSE DE
M EST
ILLEUX"**

**ettre d'une
nnaissante**

"Je considère le
e Lydia E. Pink-
am merveilleux.
l'ai eu six enfants
dont quatre sont
vivants, et mon
plus jeune est un
ros garçon de 23
bs. J'ai pris votre
remède avant la
naissance de cha-
cun d'eux, et il
n'a certainement
ait grand bien.
Pengage mes a-
nies à en prendre
elles en bénéfice-
me MILTON Mo-
Ont.

TIS

à viande de 12
(.25) donné gratis

CAFÉ

ADO

et autre produit

partout
notre fournisseur.

:-: Montréal

TIS

INCOLLIER DE
FERRES INCAS-
SABLES SERA
DONNE A CELUI
QUI VENDRONT
LES QUATRES
PREMIERES
BOITEILLES
DANS 10 JOURS.

ECIALTY CO.
POSTALE SIO
NCTION, QUÉ.

TIS

Toutes
ces primes
sont données
pour la vente de
30 médailles de
St-Joseph, le patron
des familles canadiennes.
L'avez pas d'argent, écrivez
abandonnant votre nom et votre
adresse seulement.
confiance en vous.
E RELIGIEUSE Em'g
ross, Québec, Can.

**La mode entre nous,
mesdames**

L'immortalité en se glissant sous le couvert des conventions sociales, en s'imposant avec l'autorité de la mode, n'en est que plus dangereuse, Mesdames. On n'y réfléchit pas et sans s'en rendre compte on glisse de plus en plus bas sur la pente du retour au paganisme. Regardons sérieusement les modes d'aujourd'hui et voyons si elles ne tirent pas leur originalité d'un souffle diabolique. Ces décolletés en cœur d'un côté ou de l'autre, ces échancrures en carrés, en pointe sous le bras, ce frisson court qui sert de jupe et quelle variété encore que l'on sait et que l'on adopte dans toute sa rigueur, sans souci de la morale que l'on doit sauvegarder, honneur et responsabilité qui nous incombent et dont on oublie le devoir; sans souci de la pudeur que doit avoir toute femme, toute jeune fille chrétienne. Il est grand temps que notre bon sens, notre tact y mettent un frein. La mode ne devrait pas être une loi mais une suggestion où chacun devrait y chercher et modifier si elle ne trouve pas ce qui convient à son âme, à son caractère aussi bien qu'à sa taille, puisque l'on juge d'une personne à ce qu'elle porte; pourtant, je ne veux pas croire que celles qui ne s'habillent qu'à demi ont "l'âme de leur habit"; on n'y pense pas, mais, comme le dit un père Oblat, quand on rencontre une jeune fille écourtée, sans manches et dans un décolleté audacieux, que voulez-vous que l'on pense d'elle? Si l'on veut être regardée comme une Dame ou une Demoiselle, on ne s'habille pas comme une personne légère et peu respectable.

Il n'est pas une âme de femme chrétienne qui ne se sente touchée de cet appel, de cette demande de Notre Saint Père le Pape, de lui venir en aide dans la belle croisade pour la modestie. Dieu le veut. Allons, rallions-nous et que pas une de chez-nous ne manque à l'appel; que celles qui donnent le ton donnent aussi l'exemple en ajoutant à la mode ce qui lui manque. Il n'est pas une personne distinguée qui ne se sente mieux mise avec des manches à sa robe et quelques pouces de plus à sa jupe; et vous n'en serez que plus gracieuses, Mesdames, en alliant le bien à l'élégance.

"GRILLON"
de la Ligue C. F.

Mura Pedestris

A MON PÈRE

Jé voudrais des mots simples et grands et si justes
Qu'ils contiendraient pour vous la jouissance au-
guste
Qui s'infiltré en mon être assoiffé, quand je viens
Sous l'azur folâtrer sans but et sans liens.

Des mots tout verdoyants comme le trifolium plaine
Vous parlant de l'espoir dont la moisson est pleine,
Car j'ai vu sur ma route onduler les blés-d'Or.
Au souffle du séphyr qui les caresse encor.

Ah! je voudrais des mots qui défileraient l'athée
En songeant aux épis sur leur tige exaltée!
Ils semblaient s'émouvoir de ce divin appel
Qui nous apporte en eux le Maître sur l'autel.

Je veux les mots jolis de la frêle parure
Des bouleaux; découpée en dentelle aux ramures
Rouissantes déjà des sorbiers captivants.
Des mots calmes, ainsi que les grands gestes lents.

Ainsi que le silence et le pieux nuptère,
Ainsi que l'union des sapins en prière...
Je veux des vers souriants comme l'écho des monts
Qui répercutent au loin les coups des bûcherons.

Pour remercier l'oiseau, je veux un vers qui chante
Qui cadence et sautille avec sa voix touchante
Et lançant des fleurs d'or dans la paix du ruisseau,
Jé le vois qui s'étonne en des cercles nouveaux!

Ah! Je veux des mots simples et grands, et si justes
Qu'ils contiendraient pour vous la jouissance au-
guste
Qui s'infiltré en mon être assoiffé, grand je viens
Sous l'azur folâtrer sans but et sans liens.

Chrysanthème.

17 septembre 1929.

Troubles de vessie. Mme. W. Szpak de Cleveland, Ohio, écrit: "Mon fils souffrait de faiblesse de vessie et ne pouvait pas retenir son urine. Une seule bouteille de Norovo du Dr. Pierre lui procura un soulagement complet et améliora de beaucoup sa santé." L'effet bienfaisant que produit cette remarquable médecine végétale sur les organes d'élimination est bien connu. Seuls, des agents spéciaux désignés par le Dr. Peter Fahrney & Sons Co., de Chicago, Ill., peuvent procurer cette médecine. Ce n'est pas un article de droguiste.

Livré exempt de douane au Canada.

**Les Amies diront que
vous êtes une**

**FEMME
DOUÉE**

**Parce que vous
gagnez de l'argent
dans vos loisirs**

Lisez cette lettre

J'ai mon Auto-Tricoteuse depuis plus de quatre ans et je ne voudrais pas m'en passer pour n'importe quoi. Depuis que j'ai commencé de m'en servir, je n'ai jamais été sans argent. Comme nous demeurons à trois milles de la ville, j'ai toujours voulu un auto, et nous en avons un maintenant que ma machine est à payer. L'hiver dernier, j'ai fait \$525.00 dans mes temps libres.

Mme Geo. Poole, Ontario



Tournez vos loisirs en dollars dont vous avez besoin

Voici le plan simple

Nous employons des hommes et des femmes dans tout le Dominion qui tricotent des bas pour nous avec l'Auto-Tricoteuse—une machine à tricoter actionnée à la main et qui tricote les bas du haut jusqu'au bout du pied. Nous payons un prix garanti pour le tricot de tous les bas réguliers et, de plus, nous remplaçons toute la laine qu'on emploie. Un nombre d'instructions simples enseigne le travail. Des jeunes gens, des personnes âgées, même des enfants, travaillent tous pour nous.

Ce qu'il y a de splendide au sujet de l'Auto-Tricoteuse, c'est que vous n'avez pas besoin de négliger votre occupation régulière ou votre ouvrage à la maison. C'est vraiment une occupation pour les temps libres. Vous pouvez travailler peu ou beaucoup, à votre gré, utilisant les heures qui vous conviennent le mieux. Chaque membre de la famille peut apprendre à faire le travail—et dans tout foyer où il y a un besoin d'argent supplémentaire, l'Auto-Tricoteuse n'a jamais besoin de rester inactive.

**D'autres le font, Vous
le pouvez aussi**

Etant donné que tout se fait par la poste, l'endroit où vous restez n'a pas d'importance. Jusqu'en Colombie-Britannique, Mme A. Colmer écrit: "Je puis dire en toute vérité que j'ai fait au moins \$1,500.00 avec ma machine."

Et en Alberta, Mlle C. McPhillamey dit: "Etant l'aînée de la famille j'ai pensé que j'aimerais gagner de l'argent: avec mon Auto-Tricoteuse, j'ai fait plus de \$1,000.00."

En bas, dans la Nouvelle-Ecosse, Mme E. Shaw écrit: "Nous étions comme bon nombre d'autres, ne sachant pas comment nous allions passer l'hiver, mais avec l'Auto-Tricoteuse, nous avons gagné \$567.00.

Nous avons des centaines de lettres semblables, venant d'hommes et de femmes qui ont bénéficié de notre mode de gagner à la Maison.

**Ecrivez Aujourd'hui
pour les
renseignements**

Est-ce que ça n'a pas l'air de quelque chose que vous aimeriez faire? Alors laissez-nous vous envoyer sans la moindre obligation de votre part, une copie de "Faites de l'Argent à la Maison—l'Histoire de l'Auto-Tricoteuse". Elle vous fait voir exactement combien d'argent peut être gagné en travaillant une seule heure par jour.

Pour détails plus complets sur ce travail intéressant, écrivez à:

The Auto Knitter Hosiery Company Limited

Dép.9010 Toronto 9, Ont.

Ou découpez le coupon et mettez-le à la poste en y écrivant votre nom et votre adresse.

Envoyez ce coupon maintenant

The Auto Knitter Hosiery Co., Ltd.
Département No 9010
1870 Davenport Road, Toronto 9, Ont.
Messieurs: Veuillez m'envoyer sans la moindre obligation de ma part les détails au sujet de travailler pour vous, à la maison.
Nom.....
Adresse.....
Prov.....
Publication: "Bulletin de la Ferme, 24 Oct. 1929"

CAUSERIE DE GRAND-PAPA

LE TRAVAIL

L'homme est fait pour travailler comme l'oiseau pour voler

Le travail! Quelle âme ne tressaille pas à ce mot qui a résonné dans tous les siècles? Il annonça à l'homme sa condamnation après sa désobéissance et il se répercuta de génération en génération pour rappeler sans cesse le clément et la force de la volonté divine. Tour homme, le riche aussi bien que le pauvre, doit se courber sous cet arrêt irrévocable: c'est celui d'un Roi devant qui tout plie!

L'homme est fait pour travailler comme l'oiseau pour voler. En effet, le travail est sa destinée ici-bas, et il ne saurait atteindre à la vie paisible de la conscience tranquille s'il ne se soumettait à cette loi universelle. Tout travail ne cache-t-il pas le bonheur sous l'effort? C'est la rose derrière les épines. Oui, le travail, qu'il soit manuel, intellectuel ou moral, est une source de jouissances!

Doux est le travail manuel, dont l'origine se perd dans la nuit des temps. C'est un de ces devoirs que rien n'a jamais pu détruire; la jeune fille et la femme chrétienne n'ont cessé de s'y adonner et de le perfectionner. Quelles heures plus agréables que celles passées à la broderie d'un ouvrage offert bientôt en souvenir par l'amour filial ou par la douce amitié? Quelles heures plus précieuses pour la charité et la piété que celles qui sont employées à la confection de vêtements pour les pauvres ou d'ornements pour les ministres du Seigneur!

Le travail manuel n'a-t-il pas les plus touchants et les plus parfaits des modèles: Jésus-Ouvrier et la Vierge sa mère?

Le travail intellectuel est supérieur au travail manuel, ayant pour objet les facultés de l'âme, leur perfectionnement; il occupe l'esprit, le développe et l'orne d'une foule de connaissances; il engendre des délices inconnues à ceux

qui ne se sont jamais donné la peine de creuser les sillons de la science.

Vous, enfants de cultivateurs, votre tâche, c'est d'aider votre père et votre mère, d'apprendre à cultiver la terre et à prendre soin des animaux, afin de continuer plus tard la noble lignée de vos ancêtres. Vous vous devez de profiter des occasions qui vous sont offertes de vous instruire, afin de faire fructifier le bien paternel et d'en tirer de plus plantureuses moissons. Ne rougissez pas du titre de cultivateur: il n'en est pas de plus noble, c'est la seule profession indispensable. Plus qu'aucun autre, le paysan contribue à la stabilité et à la prospérité du pays. Sans lui, l'édifice croulerait. Soyez donc fiers d'être des enfants de cultivateurs. Portez haut la tête, au village, à la ville, partout, la noblesse même de votre occupation vous en donne le droit.

Plus noble et plus élevé encore sans doute est le travail moral. Chacun porte en soi de bonnes et de mauvaises inclinations qu'il faut développer ou réprimer pour arriver au juste milieu appelé vertu. Pénibles sont les premières luttes, mais la paix intérieure dédommage des difficultés et l'on finit par chérir ce travail intime, ce combat de tous les instants qui transforme et rend apte à de grandes choses.

Le travail est donc la destinée de l'homme sur la terre. De même le pilote en regardant entre l'océan et le ciel s'écrit: "De l'eau, encore de l'eau, toujours de l'eau", de même l'homme qui considère l'avenir incertain peut dire avec toute assurance: "Du travail, encore du travail, toujours du travail!"

Heureuse peine qui se change en bonheur ici-bas et en or pour l'éternité!

GRAND-PAPA.

L'INSTRUCTION

Il ne faut pas oublier que l'importance de l'œuvre de l'éducation et de l'instruction grandit chaque jour. L'éducation est une chose plus nécessaire que jamais, parce que les facteurs qui tendent à anéantir les caractères sont de plus en plus nombreux et dissimulés. C'est par une éducation solide que l'on peut le mieux réagir contre les influences perverses du temps. L'instruction, qui niera cela, est l'une des choses les plus indispensables au succès de ceux qui entrent dans la vie. Si nos pères ont pu souvent réussir sans instruction, par la seule utilisation de leurs énergies morales et de leur robuste bon sens, il n'en sera pas ainsi de nos fils, qui rencontreront sous tous les rapports une concurrence effrénée en ce monde moderne qui a fait sauter toutes les frontières. Si nos enfants ne sont pas instruits, ils se feront fatalement écraser par leurs rivaux des deux continents. Nous les aimons assez, semble-t-il pour leur éviter ces épreuves.—Progrès du Saguenay.

Concours de Grand-Papa

Prendront part au tirage de prix de valeur toutes les solutions justes reçues jusqu'au deuxième lundi après publication.

JEUX D'ESPRIT

DEVINETTE

Qu'est-ce qui fait le désespoir des teinturiers?
Le lion sera-t-il toujours le roi des animaux?

CHARADE

Mon premier est un membre du corps,
Mon second est un pronom démonstratif,
Avec un breuvage je fais mon troisième,
Mon tout est un bijou que nos seigneurs aiment.

COMME LES FEUILLES

Des arbres de nos bois, les feuilles gracieuses,
En automne, s'en vont dans la fange mourir;
Et du vent effaré les branches généreuses,
Accueillent la rigueur qui les fera souffrir.

Et mes illusions ainsi, l'une après l'autre,
Périssent sous mes yeux, victimes du destin.
Mon cœur s'en plaindra-t-il? appuyé sur le vôtre,
O Dieu, qu'il suive en paix son glacial chemin!

JOELLE

SOLUTIONS DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE 10 OCTOBRE

Rép. à la première Devinette.—L'aéroplane fait monter et la cigarette fait descendre (des cendres).

Rép. à la deuxième Devinette.—Il n'y en a pas ils sont feuilletés tous les deux.

Rép. à la Charade.—Trépas—Repas.

Jeunes GENS et Jeunes FILLES

Gagnez de l'Argent pour Noël

Ecrivez pour avoir 50 séries de cartes St-Nicholas pour Noël. La série se vend 10 sous. Lorsque vous les aurez vendues envoyez-nous \$3.00 et gardez \$2.00. Pas d'ouvrage, simple amusement. Nous vous attendons jusqu'à Noël si nécessaire.

ST-NICHOLAS SEAL CO.
Dépt. 738, E. F. Brooklyn, N. Y. U.S.A.

GAGNANTS

De la première Devinette.—Mme Rosaire Germain, St-Louis-de-Nédec, comté de Témiscoumague.

De la deuxième Devinette.—Rosaire-Alexis Michaud, St-Juste-du-Lac, comté de Témiscoumague.

De la Charade.—Aucune réponse exacte. Elle était pourtant assez facile à trouver: avec ma tête, Trépas; sans ma tête ou sans le T, Repas.

UN REMÈDE EFFICACE POUR LES MALADIES DES FEMMES

DIX JOURS DE TRAITEMENT

"Orange Lily" est un remède efficace pour toutes les maladies des femmes. Il s'applique localement et est absorbé dans les tissus douloureux. La matière morte débarrassée de la région congestionnée est éliminée, donnant un soulagement immédiat, mental et physique; les vaisseaux sanguins et les nerfs sont tonifiés et renforcés; la circulation redevient normale. Comme ce traitement est basé sur des principes strictement scientifiques et agit sur la localité affectée de la maladie, il ne peut qu'être bon dans toutes les formes des maladies féminines, y compris la menstruation retardée et douloureuse, leucorrhée, descente de matrice, etc. Prix \$2.00 la boîte, suffisante pour un traitement de 30 jours.



Un traitement d'essai de 10 jours valant 75c, sera envoyé à toute femme souffrante qui m'enverra son adresse. Envoyez 10c et votre adresse, à Mme Lydia W. Ladd, Dépt. 57, Windsor, Ontario.

VENDU PARTOUT PAR LES PRINCIPAUX PHARMACIENS

Gagnez un Joli Calendrier



Vendez douze de ces jolis petits cadres en celluloid, au prix de 25cts chacun, grandeur 1x 1 1/4 pouce, bordure fantaisie; sujets assortis et RELIGIEUX; comprenant STE-THERESE, Sacré-Cœur de Jésus, Ste-Vierge, St-Joseph, etc., etc. En vendant 12 vous gagnerez gratuitement un très joli calendrier RELIGIEUX, fini en celluloid, d'une haute qualité; calendrier Perpétuel (qui dure toute la vie), justement arrivé d'EUROPE; ce calendrier est très nouveau et d'une première qualité.

RELIGIOUS SUPPLIES LIMITED

4485 DE LA ROCHE, MONTREAL, QUEBEC

Nom..... Adresse.....
Village..... Comté.....

\$200⁰⁰ en Argent

QUELLES SONT CES 5 GRANDES VILLES? 5000 Cadeaux

Il y a en tout 35 lettres dans le tour, si vous pouvez former avec ces lettres les noms des 5 grandes villes du Canada vous pouvez gagner.

UN GRAND PRIX EN ARGENT

En plus d'un magnifique cadeau offert à chaque concurrent qui enverra la bonne réponse. Ne manquez pas de prendre part à ce grand concours, vous ne prenez aucun risque et vous n'avez

AUCUN ARGENT A DEPENSER

5,000 cadeaux offerts, Montres, Horloges Inlées, Sables, Argenteries, etc. Soyez prompt.

ENVOYEZ VOTRE REponse AUJOURD'HUI!

Car la distribution des grands prix en argent aura lieu samedi le 21 décembre.

AMERICAN MAIL DEALERS Co. Reg'd

251, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC.

C E T R O N A T O B T E A W O N A

Maigrissant de plus en plus chaque jour

Quelque chose doit être fait et tout de suite—Rapidement

Les creux dans les joues et le cou deviennent plus profonds chaque jour

Des dizaines de milliers d'hommes maigres, épuisés—oui, et de femmes aussi—deviennent découragés—perdent tout espoir de ne pouvoir jamais reprendre de la chair et paraître en santé et forts.

Tous ces gens peuvent cesser de se tracasser et commencer à sourire et à jouir de la vie dès maintenant, car les Tablettes d'Extrait de Foie de Morue, de McCoy, donnent de la chair à des foules de personnes, chaque jour, dans toutes les parties de l'univers.

Une femme fatiguée, faible et découragée, gagna 15 livres en cinq semaines et se sent aujourd'hui parfaitement bien.

Les vrais chimistes savent que dans les Tablettes d'Extrait de Foie de Morue de McCoy, les découvertes ayant le plus de succès pour redonner du poids, de la santé, de la force et de l'énergie, sont utilisées.

Et ceci démontre quelle foi les fabricants ont dans les McCoy, car ils disent: si une personne maigre ne gagne pas 5 livres de poids en 30 jours son argent lui sera remis.—et seulement 60 cents pour 50 tablettes—Grandeurs économique, \$1.00. Demandez-les au pharmacien.



GRATIS Montre bracelet de 16 grades...
P. E. LEGAR
Dépt. 250 1181



Conservez la santé de vos enfants

Il faut dans la diète de l'enfant, du... de la Vitamine!... cela, il ne peut développer.

La Véritable M... Extra Fancy des... bades, occupe un... ier rang parmi les... ments contenant... fer. Les savan... prouvé qu'el... riche en Vitami...

Pour la santé de vos enfants, en... sur la table de cuisine — la V... Mélasse Extra... des Barbades.

LES BONS EP... LA VENDE...



DE LA FERME

Jeunes FILLES gent pour Noël
 ériens de saux St-Nicholas ad 10 sous. Lorsque vous es-nous \$3.00 et vous imple amusement. Nous (ou) si nécessaire.
 5 SEAL CO. Brooklyn, N. Y. U.S.A.

ANTS

ette.—Mme Rosaire Gerc, comté de Témiscouata.
 ette.—Rosaire-Alexis Mi-onté de Témiscouata.
 ne réponse exacte. Elle à trouver: avec ma tête, ns le T. Ropas.

FEMMES

Il s'applique loca- de la région occiden- mental et physique; sina et les nerfs sont; la circulation redonne ce traitement est pas strictement adéquat à localité actuelle de la (être bon dans toutes des féminines, y com- retardés et douleu- descente de matrice, ite, suffisante pour un uré.
 d'essai de 10 jours voyé à toute femme s'adresser à même. Dépt. 57, Windsor,

ndrier

cadres en cun, gran- itaisie; sur- omprenant Jésus, Ste- n en ven- tement un X, fini en calendrier ie), juste- endrier est e qualité.

TED

gent
 ouvez les du
 T G E N T
 W N O E
 O N A



"C'EST CET ONGUENT QUE GRAND PÈRE, MAMAN ET MOI AVONS EMPLOYÉ AVEC SATISFACTION."

Onguent maman reconnu le meilleur pour vos bobos, hémorroïdes.

Vous pouvez l'acheter aux prix de \$0.50 .75-.90c.



GRATIS Montre bracelet pour la vente de 18 grandes bouteilles de parfum à 25 cents chacune; en plus, un collier de perles GRATIS pour la vente des 4 premières bouteilles dans 10 jours. GARÇONS, FILLES — catalogue de primes illustré avec chaque commande; envoyez nous votre nom et adresse seulement; nous avons confiance en vous.
 P. E. LEGARE
 Dept. 270 1181 Wolfe, Montréal.



Conservez la santé des enfants!

Il faut dans la diète de l'enfant, du fer et de la Vitamine! Sans cela, il ne peut se développer.

La Véritable Mélasse **Extra Fancy** des Barbades, occupe un premier rang parmi les aliments contenant du fer. Les savants ont prouvé qu'elle est riche en Vitamines.

Pour la santé de vos enfants, employez —sur la table et à la cuisine — la Véritable Mélasse **Extra Fancy** des Barbades.

LES BONS EPICIERS LA VENDENT.



SUGGESTIONS DE LA MODE
 FOURNIES PAR MAUDE HALL
 Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excella
 PATRONS PICTORIAL REVIEW



Patron Pictorial Imprimé No 4064, Grands 4 à 12 ans, 35 cents.
 Patron Pictorial Imprimé No 4872, Grands 14 à 35, 50 cents.
 Patron Pictorial Imprimé No 4867, Grands 12 à 44, 65 cents.
 Patron Pictorial Imprimé No 4744, Grands 14 à 42, 50c.

COUPON
 Le Bulletin de la Ferme, Département des Patrons, Boite Postale 129, Québec.
 Veuillez trouver ci-inclus..... pour le patron No.....
 Grandeur ou âge..... que vous voudrez bien adresser
 Nom..... Adresse.....

LA GAITE DU LOGIS

Les chers petits.—Les enfants sont la joie de la maison, ils sont la coquette de la mère. Bien avant qu'elle songe à sa toilette d'automne, elle a songé à la parure de ceux qu'elle aime tant. Cette préoccupation si tendre n'est certes pas petite affaire, car, pour peu que la nichée soit nombreuse, les costumes se différencient avec l'âge, variant encore s'il s'agit de garçonnets ou de fillettes.

Une petite étude sur les parures enfantines sera certainement favorablement accueillie, à cette époque de l'année, de nos mamans lectrices.

Nous aurons ainsi résumé dans ces deux pages tout le charme élégant du foyer.

Les tissus.—Draps, lainages, fantaisie tweek, grosse diagonale, fil à fil, écossais, molleton, velours de laine, serge, popeline crêpe de laine, cachemire, jersey vont servir tous à la confection des manteaux et des robes.

Le velours uni, le velours fantaisie, le velours imprimé, en soie, tramé ou en coton sera, ainsi que pour les mamans, la "great attraction" de la saison. Fillettes et mères auront presque toutes une ou deux robes en velours, de même que souvent leur manteau habillé sera lui aussi en velours.

Les crêpes, les gorgettes, les satins, les mousselines, les failles serviront de thème aux robes habillées; le taffetas se prêtera, lui, aux façons de style.

Coloris.—Le marine, le tête de nègre, le mordoré, feront des robes de classe pratiques et à la page; mais, dès qu'il s'agit de se parer un brin, les nuances les plus gaies, les plus éclatantes viendront en ligne. Il y en a de tendres comme les roses, le bleu, les pailles; il y a en de chaudes et de vives comme les rouges, le bleu roi, les fraises, les fuchsias, les oranges, les verts; il y en a de moyennes, comme les gris et les beige.

Cette multitude de coloris est encore renforcée par la fantaisie de tissus à motifs, à pastilles, filetés, pékinés, écossais, damiers, etc., etc.

Les modifications que la mode apporte dans les parures automnales des jeunes.— Il n'y a pas d'exemple, alors qu'il s'agit de parure; que la mode des grands n'ait influencé celle des petits; cette année, nous voyons donc les tailles se raccourcir et les jupes un tantinet s'allonger à l'instar de celles de leurs mamans; les cols s'ornent de volants en forme, les corsages simples comme des guimpes et les jupes s'ornent d'un empiècement plat.

Mais ces fantaisies de la nouveauté sont légères, sans aucune exagération; elles gardent la simplicité de haut goût qui est de mise pour la toilette juvénile.

Les plis sont réservés aux costumes de classe, de sport, au costume marin.

Pour les petits, robe droite dont l'ampleur est massée à l'épaule par des plis ou par des fronces, ou posée au bas d'un empiècement qui joue le rôle d'un court corsage.

L'enfant a-t-il l'occasion de se servir d'une toilette plus habillée? alors la robe s'allonge; la jupe toujours attachée à l'empiècement, tombe jusqu'aux pieds et devient le greenway si joli, si séduisant.

Pour les grandes, corsage long ou à la taille, auquel se monte la jupe à plis ou cernée de volants. Les courantes sont prises à la taille dans une étroite ceinture de cuir; les autres ont des ceintures coquettes qui, parfois, ont la forme écharpe.

Les corsages, les blouses.—Très souvent la maman trouve plus pratique de choisir, pour la tenue simple, une jupe plissée en lainage et une autre en velours en forme, et d'accompagner ces jupes de la fantaisie variée de blouses et de sweaters. Les sweaters sont en laine tricotée, en jersey avec bord rayé ou à motifs fantaisie; les blouses, en toile de soie, en jersey, en shantung, en flanelle. La jupe est parfois attachée aux épaules par des bretelles venant se boutonner à la ceinture.

Les manteaux.—Pour les petits, les formes sont nettes, classiques, en drap, en velours de coton, en duvetine, en diagonale, en tweed, en faille. Quelquefois, elles affectent tout à fait le genre masculin du pardessus d'homme; d'autres fois, ils sont taillés en raglan, en cloche, en paletot, avec découpés, nervures, empiècement. La plupart se font longs, la mode n'ayant point imposé aux enfants—ainsi qu'à leur mère —le genre trois-quarts.

Les grands ont le macfarlane, le manteau droit avec martingale, la redingote avec jupe en forme, le pardessus style masculin à double rangée de boutons. Des cols écharpes en fourrure ou des cols châle agrémentent l'encolure.

Quelques fantaisies et leur règne.—Un brin de lingerie est toujours agréable sur les robes même les plus simples. Il est représenté, sur les robes de nos fillettes, par un Claudine qu'accompagne souvent une cravate en soie écossaise. Ce col en lingerie unie se transforme, sur les toilettes (Suite au bas de la colonne suivante)

Un Ministre, à la Santé épuisée, Gagne 7 Livres En 3 Semaines

Le Rév. W. H. Taylor, écrit: "Après une campagne religieuse épuisante de 7 semaines, j'étais complètement épuisé et je perdais du poids rapidement. Je décidai de faire un essai de trois semaines du Levain Ferruginé. Après trois semaines, je sentis que mes forces revenaient et que la sensation de fatigue disparaissait. En trois semaines, j'avais gagné 7 livres et j'étais de nouveau moi-même."

Imaginez, seulement trois semaines pour changer une personne décharnée, fatiguée, en un homme, ou une femme fort et bien en chair. Les vilains creux disparus. Les jambes en manches à balai devenues rondes et potelées. La sensation de fatigue disparue. Le teint jaunâtre devenu rosé et de santé.

Ce n'est que lorsque le Levain est FERRUGINE qu'il est le plus efficace—car le fer est nécessaire pour faire produire au Levain toute sa valeur comme reconstituant de chair et de force. Petites tablettes agréables à prendre. Point de goût de levain. Ne dérange jamais l'estomac ni ne cause de gaz ou gonflement.

Allez chez n'importe quel pharmacien aujourd'hui même et demandez-lui un traitement complet de Levain Ferruginé. Prenez-le régulièrement tel qu'indiqué. Si après ce généreux essai, vous n'êtes pas enchanté du poids et de la santé que vous avez regagnés, votre argent vous sera promptement remis par le pharmacien ou par le manufacturier.

tes riches, en guipure ocrée ou en tulle ruché de valenciennes.

Voici encore le règne des petits boutons, des ceintures de cuir clair, de fichus noués, des petits cols d'hermine, des rubans, des ruchés de valenciennes, toutes garnitures aimables, naïves et juvéniles.

Pour eux.—Pauvres garçonnets, comme est toujours mesurée la place réservée à vos parures! Quelques lignes seulement pour dire à vos mamans que vous portez le marin, l'éton, le norfolk à large culotte, et, comme pardessus, le trench-coat, le paletot masculin, la cape en serge, en flanelle, en bedford, en whipcord, en cheviote, en draperie fantaisie; le sweater, la blouse de flanelle.

Pour votre coiffure, vous avez le choix entre la casquette, le jeanbar, le baby, et bonnet américain, le feutre souple, et melon.

Pour toujours EXEMPT de
ASTHMA
 Fièvre des foies, bronchite
 Des Millions de Témoignages reçus de partout.
 ASTHMA-SERA, un nouveau et merveilleux remède, adoucit et soulage les voies bronchiales, restaure à son état normal l'activité glandulaire. Promptement, banni pour toujours l'asthme la fièvre des foies et les affections des bronches. Détachez cette annonce et envoyez-nous-la pour renseignements gratuits, en donnant votre nom, votre adresse et le plus proche bureau postal.
 R. M. B. LABORATORIES OF CANADA, LTD.
 934 New Birks Bldg. Montréal, Qué.
 634 Vancouver Block, Vancouver, B. C.

ABONNEZ-VOUS
 au JOURNAL MENSUEL de
 BRODERIE-MUSIQUE
VENNAT
 25 CENTS PAR AN
 3770, St-Denis, -:- Montréal
 NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

**NOUVELLES CONDENSÉES
POUR LES GENS PRESSÉS**

—M. Noé Provencher, de Plessisville, a fait récemment enregistrer une génisse Holstein de deux ans qui, en 365 jours, a produit 13,558 livres de lait et 607.50 livres de beurre, avec une moyenne de gras de 3.64%.

—La grange de M. Delphis Turgeon, cultivateur, de St-Ferdinand d'Halifax, a été détruite par l'incendie. On ne sait comment le feu s'est déclaré. On suppose qu'il a été mis par une personne qui aurait, en remisant une voiture, laissé tomber une allumette insuffisamment éteinte. Tout le bétail, quatre chevaux ainsi que la récolte ont été détruits. On estime les pertes à plusieurs milliers de piastres.

—Cultiver "un jardin de 20 pieds carrés" procure beaucoup de joie et de profit," écrit sérieusement un confrère. Une superficie de 20 pieds carrés, ce n'est pas très spacieux, confrère ! Cela représente une plate-bande de moins de 5 pieds par 5. A peine de quoi entreprendre, en petit, la culture de la carotte. Si nous n'avions crainte de manquer de mesure, nous offririons à cet amateur un pied de roi !

—Tirant sans pitié sur les piétons qui pouvaient nuire à l'exécution de leurs plans, quatre jeunes bandits ont pillé, à Toronto, une automobile qui contenait \$2,600, argent destiné à un entrepôt de brasserie. Les bandits s'emparèrent de la somme après avoir blessé trois personnes.

—La fièvre des foins n'existe pas dans la région de Gaspé. Plus d'un million de personnes souffrant de cette maladie aux Etats-Unis viendront chercher un soulagement dans la Gaspésie.

—Le Conseil Privé vient de rendre une décision qui affecte les pêcheurs canadiens. Il a décrété que le poisson sorti de l'eau est la propriété du pêcheur et que le gouvernement fédéral n'a aucun droit de prélever une licence. C'est là une question de propriété et de droit civil qui relève exclusivement des provinces.

—Une affaire mystérieuse vient de se dérouler dans l'Abitibi. La victime serait une femme, morte dans des circonstances suspectes. On fera l'autopsie du cadavre.

—La Chine est rudement éprouvée de ce temps-ci. Elle se débat dans les affres d'une sérieuse guerre civile, la famine décime la population de l'une de ses plus peuplées provinces et les Russes font des incursions sanglantes sur son territoire.

—Vingt mille hommes ont travaillé dans les chemins du ministère de la Voirie cet été et 1,200 milles de routes améliorées ont été construites.

—Le notaire L.-N. Poirier, de Victoria-ville, qui avait été trouvé coupable de faux, a été condamné à trois mois de prison. Il était accusé d'avoir altéré le testament de feu l'honorable Paul Tourigny.

—Le feu a détruit une grange appartenant au curé de St-Côme, M. l'abbé Roy. Cette construction, qui venait à peine d'être terminée, a été détruite avec tout son contenu, 32 tonnes de foin et des instruments aratoires. C'est une perte d'environ \$3,000.

—Un ouvrier, Odilon Ruel, est tombé du cinquième étage de l'édifice Price, en construction sur la rue Ste-Anne, à Québec. Il a succombé à l'hôpital aux suites de blessures reçues dans cette terrible chute.

—Un aviateur se tue à Winnipeg. La machine s'abat sur le sol à la suite d'un virage trop brusque. Le pilote est tué.

—Une douzaine de personnes ont perdu la vie dans l'incendie d'un hôtel à Portland.

Hernie Guérie

Il y a plusieurs années, je m'infligeai une très grave hernie, en soulevant une valise. Les médecins étaient d'avis que le seul espoir de guérison était l'opération. Les bandages ne me firent aucun bien. Finalement, je me procurai quelque chose qui me guérit radicalement et promptement. Des années se sont écoulées depuis et l'hernie est demeurée cicatrisée, bien que je fasse un travail très dur comme charpentier. Je n'ai pas subi d'opérations, je n'ai pas perdu de temps et je n'ai eu aucun froideur. Je n'ai rien à vendre, mais je vous donnerai des renseignements complets sur la manière de vous guérir absolument sans opération, si vous m'écrivez. Eugène M. Pullen, charpentier, 72-E, Marcellus Avenue, Manassquan, N. J. Vous ferez bien de découper cet avis et de le montrer à d'autres souffrant d'hernie—vous pouvez sauver une vie ou au moins mettre fin aux misères causées par une hernie et à l'angoisse et aux dangers d'une opération.

—Nous regrettons d'apprendre la mort de M. le chanoine Grenier, le vénéré curé de St-Germain de Grantham, décédé à l'âge de 81 ans.

—Le corps d'un individu horriblement mutilé, décomposé, tête et jambes arrachées, a été trouvé dans une partie non exploitée d'une ferme de Kazubazua, dans la Gatineau. On croit que ce malheureux a été dévoré par des bêtes sauvages.

—On estime à 65 millions le montant dépensé par les touristes dans notre province cette année. La ville de Québec, pour sa part, aurait touché \$10,000,000. L'augmentation du nombre des automobiles est de 24 pour cent à date. On a enregistré aux postes de douane 68,760 machines des Etats-Unis entrant dans la province. Il en est venu environ 35,000 d'Ontario et 10,000 des provinces maritimes.

—Le gouvernement provincial a accordé récemment une subvention de \$100,000 pour la construction d'un Palais de l'Agriculture à Québec et une autre de \$25,000 pour un édifice analogue à Sherbrooke. Il a décidé de faire davantage: Il paiera les intérêts et le fonds d'amortissement. Cette nouvelle mesure permettra d'obtenir immédiatement tout l'argent nécessaire pour la construction de ces deux Palais. Les plans seront préparés cet hiver et les travaux commenceront le printemps prochain.

—Un jury a rendu un verdict de culpabilité contre Mme Paul Burgess, de Kalamazoo, Mich., qui, de son propre aveu, assomma avec un tuyau de plomb, aidée de son mari, une vieille femme de 76 ans "parce qu'elle était sorcière et avait fait mourir une centaine de personnes rien

CULTIVATEURS

Confiez-nous vos expéditions de

CRÈME

Nous sommes acheteurs à l'année. Nous payons les plus hauts prix. Economisez sur les frais de transport en expédiant à

LA LAITERIE CHAMPLAIN Ltée

180 RUE DORCHESTER, QUÉBEC, P. Q.

qu'en leur souhaitant la mort." Ce verdict comporte l'emprisonnement à perpétuité.

—Trois ours ont été abattus à Loretteville. Ils s'étaient réfugiés dans un arbre. La mère montait la garde au pied de l'arbre. Mais quand elle vit approcher les chasseurs, elle jugea plus prudent de déguerpir.

—Le Conseil Privé a décidé que les femmes au Canada pouvaient devenir sénateurs—ou sénatrices. A quand la première femme sénateur ? Ce ne sera toujours pas celle de l'honorable M. King, car c'est un célibataire endurci.

—Un incendie dont on ignore la cause a détruit une grange et un hangar et fortement endommagé la résidence de M. Paul Richard, rang St-Paul, Ste-Gertrude. La récolte était toute engrangée. Les pertes s'élevaient à plusieurs milliers de piastres, en partie couvertes par les assurances.

—Guillaume, l'ex-kaiser d'Allemagne de sinistre mémoire, a, paraît-il, l'intention de rentrer dans son pays. Il cherche à vendre son château de Doorn, en Hollande.

(suite à la page 1004)

PILE ou FACE

SYSTEME ÉPROUVÉ

Cinq minutes avec papier et crayon disent une histoire fascinante à l'homme qui veut en avoir pour son argent. Si vous voulez faire un petit calcul, il n'y a pas de plus belle occasion que celle-ci:

S'il prend une assurance-vie et s'il meurt dans le cours de l'année, sa famille recevra 3,233 pour cent de plus qu'il aura payé.

S'il vit deux ans, c'est 1,566 pour cent de plus; trois ans, 1,1010 pour cent; cinq ans, 566 pour cent; dix ans, 233 pour cent; quinze ans, 122 pour cent; vingt ans, 66 pour cent; vingt-cinq ans, 32 pour cent.

Payer prime pendant trente ans, c'est une assez longue période, et cependant même alors le retour est 11 pour cent plus considérable que le montant des primes payées.

L'assurance-vie n'est pas un jeu, ni une spéculation, et cependant la possibilité de profit étonnant est beaucoup plus grande que dans n'importe quelle autre genre de placement.

Vaisselle de Famille.

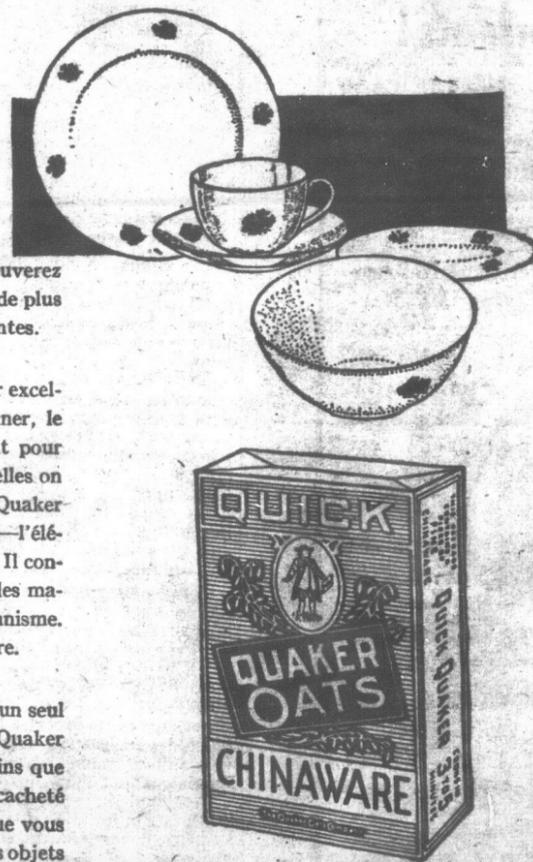
. Dans votre Farine d'Avoine

superbe porcelaine dans
les paquets de Quaker Oats
marqués "Chinaware"

"Quelle magnifique porcelaine !" vous exclaimerez-vous chaque fois que dans un paquet de Quick Quaker portant l'indication "chinaware, vous trouverez assiette, tasse ou soucoupe. Vous ne sauriez en acheter de plus belle. Splendides dessins, riches couleurs, formes élégantes.

Et que dire du contenu! Quaker Oats est l'aliment par excellence pour l'énergie et la force musculaire. Au déjeuner, le gruau de farine d'avoine Quaker stimule efficacement pour les heures actives de la matinée, heures pendant lesquelles on estime que 70% du travail de la journée est accompli. Quaker Oats est plus riche que toute autre céréale en protéine—l'élément essentielle à la croissance et à la vigueur physique. Il contient en outre en abondance des hydrates de carbone, des matières minérales et autres éléments nécessaires pour l'organisme. Ses matières grossières favorisent l'élimination régulière.

Sur trois boisseaux de la meilleure avoine canadienne, un seul est trouvé assez bon pour servir à la préparation de Quaker Oats. Et c'est de cette sélection rigoureuse aux moulins que dépend la haute qualité de Quaker Oats. Enveloppé et cacheté en paquets de famille, chacun contenant un coupon que vous pouvez échanger pour des articles d'argenterie ou autres objets utiles.



QUICK QUAKER OATS

Cuit entre 2 1/2 et 5 minutes

Inspection

Itinéraire que suivront les délégués de l'Agriculture de Québec en 1929.
28 octobre, St-Sulpice, 2 00 à 2.15 p. m.
28 octobre, Repentigny, à 3.00 p. m.
28 octobre, St-François-de-Sauve, 3.30 à 4.00 p. m.
29 octobre, St-Basile, 9.15 a. m.

RS

plus hauts
pédiant à
N Ltée
P. Q.

FACE

PROUVÉ

papier et crayon
nante à l'homme
on argent. Si vous
cul, il n'y a pas de
celle-ci:
rance-vie et s'il
l'année, sa famille
de plus qu'il aura

st 1,566 pour cent
10 pour cent; cinq
ans, 233 pour cent;
est; vingt ans, 66
is, 32 pour cent.
trente ans, c'est
de, et cependant
11 pour cent plus
tant des primes

pas un jeu, ni une
it la possibilité de
coup plus grande
le autre genre de

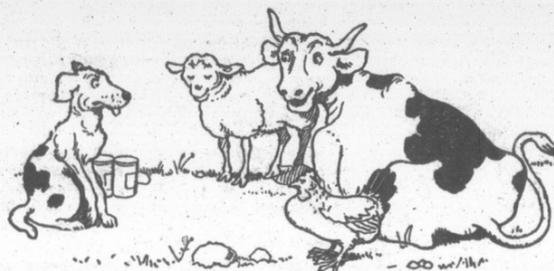
oine

Propos à Propos!

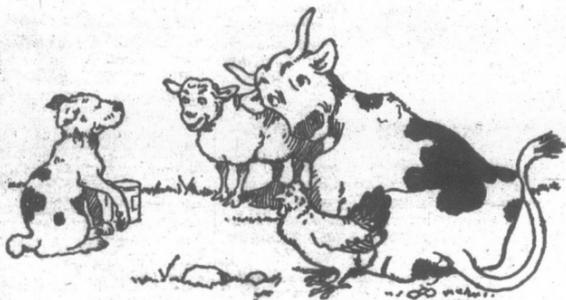
par Benjamin Taber



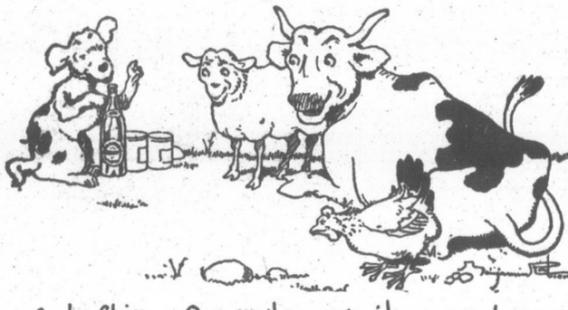
1 La Poule: Je donne à l'homme mes œufs et il n'est pas content....



2 La Vache: Moi, je lui donne mon lait et il n'est pas satisfait....



3 Le Mouton: Ma laine est pour lui et il ne m'en sait aucun gre....



4 Le Chien: Que voulez-vous, il y a au-dessus de vous la Nature qui donne à l'homme la bière DOW!



DOW

Old Stock Ale
Mûrie à Point

Prime par la force et par la qualité

Inspection des étalons pour l'année 1930

Itinéraire que suivront les inspecteurs du ministère de l'Agriculture de Québec, du 28 au 31 octobre 1929.

28 octobre, St-Sulpice, Chez Siméon Robillard, 2.00 à 2.15 p. m.
28 octobre, Repentigny, Chez Louie Thoin, 2.30 à 3.00 p. m.
28 octobre, St-François-de-Sales, Chez Jos. Bourque, 3.30 à 4.00 p. m.
29 octobre, St-Elséar, Chez Jos. Gravel, 9.00 à 9.15 a. m.

29 octobre, Ste-Rose, Chez J.-N. Lebel, 9.30 à 9.45 a. m.
29 octobre, Oka, La Trappe, 10.30 à 11.00 a. m.
29 octobre, St-Joseph-du-Lac, Hôtel, 11.15 à 11.30 a. m.
29 octobre, St-Eustache, Hôtel Lanthier, 1.00 à 1.30 p. m.
29 octobre, St-Hermas, Hôtel, 2.00 à 2.30 p. m.
29 octobre, Ste-Scholastique, Hôtel Central, 3.00 à 3.30 p. m.
30 octobre, St-Roch, Chez E. Remillard, 9.00 à 9.15 a. m.

30 octobre, St-Lin, Chez T. Préville, 9.30 à 9.45 a. m.
30 octobre, St-Esprit, Hôtel, 10.15 à 10.30 a. m.
30 octobre, St-Jacques, Hôtel Marion, 11.00 à 11.30 a. m.
30 octobre, Joliette, Hôtel Windsor, 1.00 à 1.30 p. m.
30 octobre, Ste-Elizabeth, Chez Jos. Coulombe, 2.00 à 2.30 p. m.
30 octobre, St-Félix, Hotel Station, 3.00 à 3.30 p. m.
30 octobre, St-Gabriel, Hôtel Station, 4.00 à 4.30 p. m.
31 octobre, St-Norbert, Chez Arsène Denis, 9.00 à 9.30 a. m.

31 octobre, St-Cuthbert, Chez Jos. Rémillard, 10.00 à 10.30 a. m.

L'inspection est obligatoire chaque année. Le permis de 1929 doit être remis aux inspecteurs.

OSCAR LESSARD, Secrétaire.

Comité de Surveillance des Etalons.

Lisez le Bulletin de la Ferme

24

24

24

A Court d'Haleine Sensations d'Oppression et d'Etouffement

Mme H. Day, de Dartmouth, N. E. écrit: "J'ai pendant plus d'un an souffert d'oppression et de courte haleine; il m'était impossible de marcher, même sur une courte distance, sans une sensation d'étouffement."

Après avoir suivi plusieurs traitements en vain, je me décidai à essayer



et, à ma grande surprise, en peu de temps cela me fit beaucoup de bien."

Prix 50 sous la boîte chez tous les pharmaciens et les détaillants ou envoyés directement par la maille sur réception du prix par la T. Milburn Co., Limitée, Toronto, Ont.

Une Bataille contre la Hernie



ATTENTION
VS.
NEGLIGENCE

Tout le monde devrait se rendre compte de la gravité d'une hernie, même quand la protubérance est petite. La bande herniaire de Brooks est la meilleure sorte de support mécanique pour la hernie réductible qu'il soit possible de confectionner. Les tampons durs et les ressorts tendus sont entièrement éliminés. Notre Cousin Automatique à Air, léger, frais, et absolument hygiénique, est protégé par des brevets aux Etats-Unis et dans tous les pays étrangers importants.

Brooks Appliance Co., 323-C, State Street, Marshall, Mich.



MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, CANADA

CANAUX DE QUÉBEC

Écluse de Saint-Ours

Avis aux entrepreneurs

DES soumissions cachetées adressées au sousigné et marquées "Soumission pour la construction de l'Écluse de Saint-Ours", seront reçues à ce bureau jusqu'à midi, le mardi 5 novembre 1929.

L'emplacement pour cette écluse se trouve sur la rivière Richelieu, à environ 13 milles au sud de Sorel.

On pourra voir les plans, les devis et la formule du contrat à être conclu, dès et à compter de la présente date, au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Chemins de fer et Canaux, Ottawa, ainsi qu'au bureau de l'ingénieur en charge, canaux de Québec, 961, rue des Inspecteurs, Montréal, P. Q.

On peut obtenir des copies des plans et devis du ministère sur paiement d'une somme de dix dollars. Cette somme sera remboursée aux soumissionnaires de bonne foi sur remise desdits plans et devis en bonne condition.

Un chèque accepté pour la somme de \$50,000.00 payable à l'ordre du ministère des Chemins de fer et Canaux devra accompagner chaque soumission. Des obligations du Dominion du Canada ou des obligations de la Compagnie du Chemin de fer Canadien-National, garanties par le Dominion du Canada, pourront être employées aux lieu et place dudit chèque accepté, et la somme ainsi déposée sera chèque accepté, si le soumissionnaire refuse de conclure le contrat pour les travaux aux taux indiqués dans la soumission.

Le chèque ou les obligations ainsi expédiés seront remis aux entrepreneurs respectifs dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le chèque ou les obligations du soumissionnaire heureux seront détenus en garantie entière ou partielle de l'accomplissement du contrat à être conclu.

La plus basse soumission ni aucune autre ne sera pas nécessairement acceptée.

Par ordre,

J.-W. PUGSLEY,

Secrétaire,

Ministère des Chemins de fer et Canaux,
Ottawa, le 8 octobre 1929.

10481

NOUVELLES CONDENSÉES POUR LES GENS PRESSÉS

—Le Congrès des Métiers et du Travail du Canada, affilié à la Fédération Américaine du Travail, vient de partir en guerre contre les Unions catholiques. Ces gens-là devraient bien se mêler de leurs affaires et nous laisser vivre notre vie à notre guise. Nous n'avons que faire de leurs rododromes.

—A Ste-Monique, on a trouvé dans une grange, avec une balle dans la tête, le cadavre de Jos. Lamothe, un chemineau âgé de 72 ans. On se trouve évidemment en face d'un cas de suicide dans un moment de découragement.

—Le ministère des Terres et Forêts entreprend actuellement des plantations dans les municipalités de St-Clet et de St-Lazare, dans les comtés de Vaudreuil et de Soulanges, où des dunes de sable menacent les terres cultivées.

—M. Alphonse Moreau, de Lévis, a été attaqué par des bandits sur la route de St-Télesphore. On a tiré sur lui, heureusement sans l'atteindre et il a pu fuir dans son auto. Voilà plusieurs attentats du même genre perpétrés dans un court espace de temps. A-t-on affaire à un fou ou à des malfaiteurs?

—Attaché aux poutres de sa grange par les deux pouces et menacé d'une mort affreuse, Steve Churrie, de Lethbridge, Alta., a révélé aux deux bandits qui le torturaient l'endroit de sa maison où il avait caché \$200. Churrie a raconté à la police que les bandits allaient mettre le feu à ses habits imbibés de gasoline lorsqu'il se décida à leur révéler sa cachette.

—L'élection du maire J.-A. Payne d'Eardley, a été annulée pour irrégularité et une autre élection devra être tenue immédiatement.

—M. le chanoine Huard, un prêtre éminent du diocèse de Québec, est décédé. Cette mort enlève à l'Eglise canadienne un prêtre pieux et actif, un écrivain fécond et un savant.

—Plus d'une cinquantaine de jeunes étudiantes du collège de Blue Mountain ont été blessées, lorsque le balcon sur lequel elles se tenaient s'écroula soudain.

—George Berndt, octogénaire de Buffalo, qui subissait son procès pour homicide pour avoir fait mourir sous les coups sa femme âgée de 81 ans, a mis fin à sa longue existence en se pendant dans sa cellule.

—M. François Poitras, 20 ans, demeurant au Grand Sault, Madawaska, a été tué accidentellement en tombant de sa voiture, qui était chargée de patates. Les roues du véhicule lui passèrent sur le corps.

—Avec les premiers arrivages de pommes d'automne sur le marché, le Ministère de l'Agriculture vient de publier des chiffres qui attestent que la Nouvelle-Ecosse est en tête de la production canadienne, avec une récolte de près de deux millions de barils. Le Nouveau-Brunswick, la province de Québec et l'Ontario auront aussi de grosses récoltes. La Colombie Anglaise, avec un peu moins de trois millions de boîtes, aura une récolte représentant 70 pour cent de celle de l'an dernier.

—On vient de rendre publique la liste des pertes de vies, par suite de la mise en vigueur de la loi de prohibition aux Etats-Unis. 199 personnes ont perdu la vie depuis le début de l'année fiscale 1920. Ce sont des civils tués par des agents ou des agents tués en faisant leur devoir. Les civils tués au cours de cette période sont au nombre de 143, tandis que 56 agents ont perdu la vie. C'est en 1925 que le nombre des morts fut le plus considérable: 26 civils et 26 agents.

—Un violent incendie a détruit de fond en comble la grange de M. Xavier Villeneuve, cultivateur demeurant au Gros Pin, à Charlesbourg. La récolte de foin de l'année et tous les instruments aratoires ont été consumés par les flammes. On réussit à préserver la maison, non sans avoir craint à plusieurs reprises de la voir s'enflammer à la chaleur du brasier formé par la grange en feu. Les pertes sont en partie couvertes par les assurances.

—Le Mont Pelé, le fameux volcan qui dans une éruption engloutit la ville de St-Pierre sous un torrent de lave brûlante et fit périr 30,000 personnes, est de nouveau en activité. On craint une répétition du désastre de 1902. Les habitants fuient épouvantés.

—Nous sommes au regret d'annoncer la

mort de madame Eugène Des Troismaisons, décédée à Ste-Louise de l'Islet.

Madame Des Troismaisons était la belle-sœur de M. l'abbé M. Des Troismaisons, curé de Ste-Croix de Lotbinière, de MM. les abbés Joseph Des Troismaisons, vicaire au même endroit et Léon Des Troismaisons, professeur au Collège de Ste-Anne de la Pocatière; de MM. Elisée Des Troismaisons, cultivateur, Philéas Des Troismaisons, agent du C.P.R. à Maskinongé, Hermas Cyr, horticulteur, à St-Hermas, de Miville D'Amour, de la Rivière du Loup; de l'hon. J.-E. Caron. La défunte était aussi la sœur de M. Léonce Pelletier et la cousine de M. l'abbé M. Pelletier, curé de Ste-Louise et de M. Georges Bouchard, M.P.

—Le premier ministre de l'Afrique Sud dit que ses administrés sont atteints de la maladie du "char". "Le gouvernement devra tôt ou tard, dit-il, prendre de sévères mesures restrictives, parce que la rage d'avoir une automobile est ruineuse pour les petits cultivateurs et qu'elle menace réellement le bien-être de l'Union sud-africaine. L'achat d'un auto à crédit est devenu le plus grand danger de notre société. Rien aujourd'hui ne menace aussi sérieusement de ruine nos cultivateurs que la maladie du char." Examinez-vous sérieusement pour en découvrir les symptômes avant-coureurs. Badinage à part, ce mal est plus sérieux qu'on voudrait l'admettre et plusieurs des nôtres en souffrent sérieusement.

LES TRAGEDIES DE L'AUTO

La liste des accidents d'autos qui surviennent dans notre district presque chaque semaine s'allonge d'une manière effrayante, et chaque lundi les journaux déplorent, avec tous les citoyens, de nombreuses pertes de vie.

Et la dernière fin de semaine a été des plus tragiques, car deux personnes ont été tuées presque instantanément à Sillery et à Cap Santé. A Sillery, monsieur Georges St-Hilaire, agent de la compagnie Métropolitaine, a été tué sur le coup par un auto qui a frappé la sienne à grande allure, et à Cap Santé, Madame William-Honoré Tardif a perdu la vie et sa fille, Mademoiselle Emma Tardif, mourra probablement des blessures reçues lorsque la machine dans laquelle elles se trouvaient avec d'autres personnes frappa un arbre à une bifurcation de la route Montréal-Québec.

Voici le bilan de ces deux tragédies de l'auto:

Madame William Honoré Tardif, 68 ans, de Québec, morte au cours de la journée.

Mademoiselle Emma Tardif, 27 ans, très gravement blessée.

Mademoiselle Anna Tardif, 34 ans, contusions plutôt graves.

Mademoiselle Idola Sicard, 25 ans, cheville du pied cassée.

M. Georges St-Hilaire, mort quelques minutes après l'accident.

Madame St-Hilaire, blessures légères.

—A Beauport, la voiture de M. Léon Marcoux a été renversée par un auto en haut de la côte des Pères. Projeté par dessus un mur voisin, M. Marcoux souffrit de contusions par tout le corps et a une large entaille à la tête.

—A Notre-Dame des Laurentides, un accident du même genre a infligé des blessures graves à Mme Pierre Rousseau et à sa fillette Juliette, 7 ans. L'état de Mme Rousseau est considéré comme très grave.

—A Roberval, un jeune homme d'une brave famille, récemment revenu de chantier, s'est empoisonné avec du vert de Paris, dans un moment d'aliénation mentale. Depuis quelque temps, il donnait des signes évidents de folie.

—Au même endroit où cinq Américains se noyèrent le 22 août dernier, deux femmes trouvent une mort affreuse. Ce sont aussi deux Américaines. L'automobile dérape et tombe dans le canal de Soulanges. Quand on retira l'automobile, on trouva les fenêtres fermées et les deux femmes assises dans une position naturelle. Cet endroit est l'un des plus dangereux de la province pour les automobilistes. Plusieurs y ont déjà trouvé la mort.

—M. Ludger Sévigny, de Notre-Dame du Lac, s'est brisé une épaule et quatre



Mal de Dents

Lotionnez le visage au Liniment Minard. Remplissez les cavités d'ouats imbibées de Minard. Soulagement rapide et sûr. 71r

Liniment Blanc Recommandé



côtes dans un accident d'automobile.

—Voulant traverser une route en passant derrière une automobile arrêtée, Mme E. Daignault, 76 ans, de Montréal, a été tuée par une autre machine venant en sens inverse.

—Deux machines se sont rencontrées dans l'Anse, à Cap Santé, et tous les occupants ont été plus ou moins grièvement blessés. Ce sont M. Philippe Collin, ses deux sœurs Blanche et Liliane, Mlle Jeannette Roy, de Donnacona. Les machines ont été fortement endommagées.

—M. James L. Boyd, 54 ans, d'Ottawa, a été tué en tombant de sa motocyclette, en faisant le voyage de Montréal à Ottawa.

—Télesphore Goyette, 46 ans, d'Ottawa, a été tué par un automobiliste de Laurentian View.

—Lucien Brisebois, 4 ans, enfant de M. Emile Brisebois, de St-Joseph d'Orléans, a été tué par un automobiliste de Montréal.

UN LIVRE SUR UN SUJET D'ACTUALITE: L'AGRICULTURE ET LA JEUNESSE RURALE.

Nous présentons à tous les amis de l'agriculture un "Guide des Jeunes Agriculteurs". Nous exposons, dans ce livre, la manière d'intéresser et préparer, au moyen de l'Association, le jeune cultivateur à son travail et à la vie paroissiale en général. Ce volume se vend 1.00 l'unité, en librairie et chez l'auteur. Ajoutez 8 sous, pour l'envoi par la poste. Adrien DESAUTELS, 16, Ave. Murray, Québec.

SAUVEZ cet ANIMAL MALADE

Même si vous avez employé maints autres remèdes sans résultat, essayez

DR. BELL'S Veterinary Medical Wonder

Traitement merveilleux de toutes les sortes de douleurs, coliques, fièvres, frissons, toux, dérangements, rétention d'urine, indigestion, dysenterie, épuisement, ou comme tonique.

\$1. la bouteille chez les marchands ou directement de

The DR. BELL Wonder Medicine Co.,
77 Kingston, Ont., Canada.
35 années de succès. 1,000,000 de clients

Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration
37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.
Téléphone, 2-4287 — Case Postale 129

T'a



T'AS-PAS DÉTÀ
PREMIER CO
QUI ELLE EN

ET QUAND E
DE LA NUIT
QU'IL EST

dites si



Dents

Le Laitement
des cavités
de Minard.
rapide et sûr. 71r
Recommandé

MENT
A DOULEUR
ARD

d'automobile.
une route en pas-
tomobile arrêtée,
ans, de Montréal,
re machine venant

sont rencontrés
té, et tous les oc-
moins grièvement
Philippe Collin, ses
et Liliane, Mlle
anacona. Les mat-
endommagées.

54 ans, d'Ottawa,
le sa motocyclette,
Montréal à Ottawa.
e, 46 ans, d'Otta-
tomobiliste de Lau-

ans, enfant de M.
Joseph d'Orléans,
nobiliste de Mont-

**SUJET D'ACTUA-
TURE ET LA
URALE.**

ous les amis de l'a-
es Jeunes Agricul-
s, dans ce livre, la
réparer, au moyen
e cultivateur à son
ssiale en général.
d 1.00 l'unité, en
r. Ajoutez 8 sous,
e. Adrien DESAU-
Québec.

**SAUVEZ cet
ANIMAL
MALADE**

Même si vous avez
loyé maints autres
ans résultat, essayez
L'S Veterinary
cal Wonder

merveilleux de
sortes de douleurs,
vres, frissons, toux,
ents, rétention
gestion, dysenterie,
ou comme tonique.

ette chez les mar-
u directement de
r Medicine Co.,
Canada.
000,000 de clients

la Ferme"

ministration
Édifice Guillemette
in de la Ferme" 146.
Soleil" 146.
Case Postale 129

T'a'pas ?

par RACEY



TAS-PAS DÉJÀ INVITÉ TON ÉPOUSE À VENIR FAIRE UNE MARCHÉ ET AU PREMIER COIN DE RUE ELLE RENCONTRE MADAME UNE-TELLE, AVEC QUI ELLE ENGAGE UNE DE CES INTERMINABLES CONVERSATIONS-



UNE DEMI-HEURE PLUS TARD, TU ES ENCORE LÀ À PIÉTINER COMME UN PION-



ET QUAND ENFIN ELLES DÉCIDENT DE SE LÂCHER, LES OMBRES DE LA NUIT COMMENCENT DÉJÀ À TOMBER. MADAME DÉCLARE QU'IL EST TARD ET QU'IL VAUT MIEUX RENTRER.



TAS PAS DÉJÀ ESSAYÉ UNE BLACK HORSE? VOILÀ QUELQUE CHOSE QUI CALME L'IMPATIENCE. (69F)

dites simplement -
"Bière Black Horse Dawes s.v.p.!"

24

24

24

AVIS

Nos lecteurs sont instamment priés de se rappeler que nous ne pouvons garantir la publication, la même semaine, des petites annonces reçues après le courrier du lundi matin.

Nous devons également rappeler que nous ne tenons pas de comptabilité pour les annonces classées, elles sont strictement payables d'avance. C'est de vous exposer à ce qu'il y ait du retard dans la publication de votre annonce que de nous l'adresser non accompagnée de la remise couvrant le nombre d'insertions commandées.

ACHÉTEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Hommes Demandés

NOUS AVONS BESOIN DE PERSONNES dans tous les districts du Canada pour vendre pour nous des coupons de marchandises sèches. Bons marchés et bonne commission payée. Les coupons sont toujours demandés dans toutes les maisons. Renseignements supplémentaires gratuits. Le magasin des Coupons New-Glasgow, Qué. J.N.O. X-231

HOMMES ET GARÇONS. ATTENTION.—Venez apprendre le métier de barbier à la meilleure, la plus vieille et la seule institution de ce genre à Québec. Conditions très avantageuses, commission payée en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner un salaire de \$25 à \$35 par semaine; pour votre intérêt n'hésitez pas à m'écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans des écoles secondaires. S'adresser Collège des Barbiers de Québec, Enr., 878 St-Vallier. Tél. 2-8663. No 24—58 J.N.O.

100 HOMMES DEMANDES.—M. Emile Côté, grand jobber ayant pris un contrat considérable de bois de pulpe de la Anglo Pulp and Power Co. à Laval. Il invite ses anciens bûcherons à s'adresser à son bureau, 42 rue Henderson. Départ tous les matins. 42—4fs X 921

DIVERS

A VENDRE.—Tabac Canadien en feuilles et bûché, ainsi que cigares et pipes. Je vends aussi les Lighters et montres au plus bas prix possibles. Demandez ma liste de prix. J. A. Pilon, St-Roch l'Assomption, C16 L'Assomption. No 42—2fs-P39.

A VENDRE.—Une presse de 17 x 22 Moody et un engin International à gazoline de 6 forces, à vendre ensemble ou séparément. Arthur Desnoyers, St-Vincent de Paul, Co., Laval P. Q. B

BOTTINES.—Jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 622, Notre-Dame-Ouest, Montréal. J.N.O.—25

CHASSEURS.—Livres illustrés de 135 pages sur la chasse, préparation des différentes drogues. Elevage des renards, 50c. J. Bélanger, 120 rue Richelieu, Québec. No 38 x 50 j. n. o.

CHASSEURS: Écrivez-moi et je vous enverrai drogue suffisante pour une saison, garantie attirer: Renards, Visons, Rats Musqués aux pièges. Aussi méthode pour les prendre. Prix \$2.00. Maurice Caspagna R. R. No 2 Athabaska P. Q. No 42—4fs-P57.

CHASSEUR.—Vrai secret pour prendre les renards à l'eau, prix 50 sous, aussi une bouteille de la fameuse drogue qui fait suivre les renards sur vos traces avec secret des prendre l'hiver, prix \$1.50. Écrivez à Omer Poirier, Beauceville-Ouest, P. Q. No 43—3 fs. P. 501

COUPONS.—Nous offrons un très gros assortiment de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles; blouses, jupes, robes, chemises pour hommes, garçons, aussi de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés de teintes et tissus. Argent remis si pas satisfait. Gros paquets de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste payé. Le Magasin des Coupons, New Glasgow, Qué. J.N.O.—X001

ÉCOUTEZ, S'IL VOUS PLAÎT.—Une mine d'or. 30 à 300% garantis. 300 renardesaux noirs. \$290 la paire. Martes d'un an, \$150 à \$200 la paire. Blaireaux, \$150. Instructions conduisant au succès gratis. Un dépôt de \$25. et ces animaux sont à vos ordres. Établi depuis 15 ans. Todds Fox Farms, Milltown, N. B., C16. Charlotte. 43—8 fs x2.61

INCUBATEUR A VENDRE: Un incubateur de 600 et 2 de 400 à vendre, à très bas prix. Raison achat d'un incubateur électrique. J.-M. Pérusse, Martinville, P. Q. No 42 et 43—B.

J'ACHÈTE le vison capturé vivant, pris à la trappe, trappes à vendre \$1.50 chaque. J.-A. Portelance, Lachevoitière, C16 Portneuf, P. Q. No 43—6 fs—P15

HÉMORROÏDES.—Souffrez-vous des hémorroïdes? Avez-vous subi des opérations sans succès ou y êtes-vous condamné? Avant de passer par ces souffrances, demandez les renseignements et certificats-santé, obtenus avec mon "Composé Végétal contre les hémorroïdes". Essayez mon traitement de trois bouteilles contenant chacune 25 onces de liquide devant être pris avant les repas. Facilite la digestion, régularise les intestins et soulage promptement les hémorroïdes de toute sorte, même les plus cruelles. Conservez bien cette adresse: J.-G. LA GACÉ, Desaint, C16 Kamouraska, P. Q. No 40—6fs—P011

VOULEZ-VOUS RIRE?—Demandes Oracle du mariage, 15 cents avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman, 4804 Saint-Denis, Montréal. 05J.N.O.

VOULEZ-VOUS RIRE?—Demandes Oracle de mariage, 15 cents avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman, 4804, Saint-Denis, Montréal. 65—X J.N.O.

Animaux à vendre

A VENDRE.—Moutons Oxford Down enregistrés, mâles et femelles, vieux, jeunes, très beaux ayant remporté les premiers prix à l'exposition. M. Dosthée Corriveau, Pike River, P. Q. No 39—5 fs—P06

A VENDRE.—Renards argentés enregistrés de haute qualité. Vison élevé au ranch. Envoyez 25c pour brochure en français sur l'élevage des renards argentés. H.-M. Erwin, boîte 73, St-Stephen, N. B. No 40—6fs—P56

A VENDRE.—Des renards argentés de haute qualité, absolument sans parasites. Enregistrés dans les Canadian National Records et inscrits à l'American Fox Institute. Chaque animal porte le certificat d'un médecin vétérinaire expert attestant qu'il est libre de vers, des poumons, crochus ou ronds, et en parfaite santé au moment de l'expédition. Pourquoi prendre des risques quand vous pouvez vous procurer, à un prix modéré, des renards Sains. Le nombre des sujets à vendre est limité donc agissez promptement. Écrivez, télégraphiez, téléphonez, 462, ou venez personnellement C.-C. Avard, Sackville, Nouveau-Brunswick. No 42-4fs P426

A VENDRE.—Moutons Leicester, enregistrés, agneaux et agnelles et brebis de 2 ans. Beaux sujets. S'adresser à Roméo Leblanc, R. R. No 2, Victoriaville P. Q. No 42—2fs—P45

A VENDRE.—Moutons Shropshire enregistrés, vieux et jeunes. Aussi 3 couples de renards noirs argentés, enregistrés. Aussi lapins Chinchilla. J.-G. Morin, St-Casimir, C16 Portneuf, P. Q. No 42—6fs-P66-1B

A VENDRE.—8 à 10 vache Ayshire, croisée, en lactation 1 veaux mâle enregistré, le tout en bonnes conditions. S'adresser à J.-B. Morissette, La Visitation, C16, Yamaska, P. Q. B

A VENDRE.—8 beaux agneaux Leicester reproducteurs, enregistrés. Aussi 3 jeunes taureaux Shorthorn de l'année, femelles enregistrées et ayant subi l'épreuve de la tuberculine. Horam Foulis, St-Victor de Tring, R. R. No 1. No 43 et 44—B

A VENDRE.—Très belles femelles de renards rouges à vendre. S'adresser à Euclide Phaneuf, St-Thomas d'Aquin, C16, St-Hyacinthe, P. Q. B

A VENDRE.—Mâles Yorkshair né en mai, vache Ayshire de toute âge, taureau d'un an mère qualifiée, génisses du printemps, troupeau accredité, moutons Leicester de tout âge. S'adresser à Calixte Bergeron, Pigeon Mégantic, P. Q. No 43 P57

A VENDRE. 12 têtes de bétail Canadien des deux sexes de tout âge à des prix raisonnables, à vendre faute d'espace pour l'hivernement. Le troupeau est entièrement accredité. S'adresser à H. Charpentier, Clairvaux de Bagot, P. Q. No 43 2fs P57

A VENDRE.—Un couple de lapins Géants des Flandres, d'un an, à \$5.00, la mère est angora, aussi un couple de 5 mois à \$4.00. Aussi de beaux lapins Chinchilla de 5 mois, \$5.00 le couple, tous de race pure. J.-Bte Bathalon, South Darnham, P. Q. B.

A VENDRE.—3 bonnes agnelles Hampshire enregistrées, pesant de 100 à 120 lbs chacune, prix \$20.00 avec engraissement. Pour plus de renseignements, s'adresser à Adélaïde Caron, Beauceville Ouest, Co. Beauce. 43—B

A VENDRE.—Ayshire de tout âge, vache d'automne, cochons Chester, Yorkshire, moutons Oxford dont 35 agneaux, volailles P. R. B. Tabac Belgique, s'adresser à Ephrem Pelletier, Lavaltrie. No 43—2 fs—P 57

A VENDRE.—CHATS SAUVAGES.—Encore quelques beaux couples et trios disponibles. Sujets garantis. Aussi visons de choix. J. Desrosiers, St-Guillaume, P. Q. No 43—2fs—P05

A VENDRE.—Quelques têtes de bétail Canadien enregistrés et accredités, mâles et femelles. S'adresser à Henry Atkinson, Limited, Pont Etchemin, P. Q. No 43—4fs—X06

A VENDRE.—10 têtes Ayshire enregistrés, mâles et femelles, et femelles de l'année, de 1, 2 et 3 ans. Pour autres informations, s'adresser à Emilien Fauteux, St-Malo d'Auckland, C16 Compton, P. Q. No 43—3fs—P57

A VENDRE.—9 cochons Chester purs \$30.00 ou \$35.00 chacun à 4 semaines 28 octobre, 7-00 avec engraissement. Etienne Cordeau, St-Charles Riv., Richelieu, P. Q. B.

A VENDRE.—Lapins Siamese imitation de vison au prix de \$10.00, le trio sujets adultes. J.-Art. Sasseville, Ste-Anne-de-la-Pocatière, P. Q. No 43—P06

OFFRE.—15 beliers Oxford enregistrés, 3X-2X, 130, 115 lbs minimum, \$15.00, \$20.00, 1 verrat Yorkshire, 190 lbs. \$28.00, offres considérées. Club Fédérée, Calus Lacroix, St-Michel, C16 Bellechasse, P. Q. B.

A VENDRE.—Grand Yorkshire bacon, un verat de haute qualité, âgé de 25 mois. Aussi une portée née en octobre, une presse à foin, un engin à racoline 6 forces, une moulange moule grandeur 8 pouces, Donat Bergeron, Ste-Eulalie, C16 Nicolet, P. Q. No 43—2fs—P501

ON NOUS ECRIT:

Beaucoup de nos abonnés nous écrivent de temps à autre, demandant si nous pouvons leur fournir nom et adresse d'éleveur de telle ou telle variété de volailles ou de bétail de race pure. Dans semblables cas, rien d'aussi efficace.

QU'UNE ANNONCE CLASSIFIÉE DU "BULLETIN DE LA FERME"

lu par au-delà de 30,000 cultivateurs. Elle vous fera découvrir en peu de temps quantité d'éleveurs en position de vous servir avec grande satisfaction et à prix intéressants.

POUR ACHETER A BON COMPTE

ESSAYEZ-LES—CA NE COÛTE PAS CHER

A VENDRE.—Moutons Leicester, agneaux, mâles de bonne qualité, taureau de 2 ans, veaux mâles de 6 mois race Holstein, à vendre à bon marché. S'adresser à W. Joyal, St-Bonaventure, C16 Yamaska, P. Q. No 43—2fs—P57

A VENDRE.—Lapins Chinchilla, 2 à 3 mois, \$5.00 le couple, 3 couples d'adultes \$8.00 le couple le trio \$11.50. Thomas Labranche, Tigford-Mine, C16 Mégantic, Bte 13, P. Q. B.

RENARDS double-croisés à vendre. Leur peau rapporte un gros prix, ils sont vigoureux. S'adresser à Emery Sioul, Boîte 104, Loretteville, Qué. 29—j.n.o.—05

VISIONS VIVANTS pas blessés. J'achète au meilleur prix. Philippe Gagnon, Loretteville, P. Q. Tél. 147. 29—j.n.o.—X05

Volailles à vendre

A VENDRE.—Cochets, poules d'un an Leghorn Blanches ou Brunes, Plymouth Rock Barrées, Rhode Island Rouges, Wyandotte Blanches Canards et Oies, jeunes ou vieux, n'importe quelle race. Dindes bronzées, Pintades, Lapins Chinchilla. Écrivez pour prix à Verme Avicole Bagot, propriétaire Xavier Lanoie, St-Hugues, C16 Bagot, P. Q. J. N. O. X07

A VENDRE.—Dindes bronzées, sélectionnées, femelles \$5.00, mâles \$7.00 le trio \$16.00. S'adresser à A Phidyme Bélanger, Anse A Gilles, Station. No 43—44—B.

A VENDRE.—Poulettes P. R. Barrées de race pure, à de bonne condition. S'adresser à Geo. Drouin, aviculteur, Scott Jct., P. Q. No 43—P45

A VENDRE.—125 poulettes P. R. B. de race pure, nées fin d'avril, bien développées, provenant d'excellentes pondueuses, \$1.50 chaque, cochets P. R. B. et Leghorn blancs, sélectionnés, nés en mars et avril, \$2.00 et \$3.00 Anaclet Leclair, St-Germain de Grantham, C16 Drummond. No 43—P001

A VENDRE.—Dindons et dindes bronzés, de bonne qualité, \$6.00 et \$8.00 l'unité. S'adresser à Henry Latour, Exton Falls, C16 Shefford, P. Q. B.

A VENDRE.—Poulettes Leghorn blanches, pure race, née du 20 avril, prêtes à pondre au commencement de novembre, \$1.50 chacune, Hervé Laporte, Ferme Avicole St-Jean Matha, C16 Joliette, P. Q. No 43P65

POULETTES ET COCHETS.—Des races Plymouth Rock Barrées et R. I. R. provenant de troupeaux éprouvés contre diarrhée blanche (affidavit fourni si requis) et de poules enregistrées au concours de ponte de Ste-Anne de la Pocatière et au contrôle à domicile, accouplées à des coqs descendants de pondueuses d'au-delà de 200 œufs, aux prix de \$1.25, \$1.50, \$1.75 et \$2.00 pour poulettes suivant l'âge et la qualité. Cochets de \$3.00 à \$10.00, suivant la qualité. Comptoir Avicole de Scott, Scott, P. Q. J.N.O. X501

ARGENT A PRÊTER

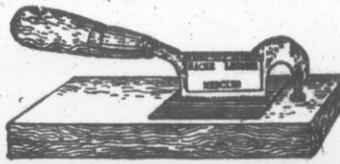
SUR HYPOTHEQUES et autres garanties, à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Picher, notaire 80, St-Pierre, Québec. j.n.o.—27

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.—Traitement scientifique et rationnel facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D.

Casier Postal 711. Québec.



Sur réception de \$1.00 nous vous expédierons franco par maille, cette planchette à hacher, dimension 11 x 6, qualité supérieure, prix spéciaux aux marchands. La Manufacture de Scie de Lévis, Lévis, Lévis. P-3

Terres, Maisons, Etc. A VENDRE

A VENDRE.—Terre de 125 arpents, toute en culture, bien bâtie, à 1 1/2 mille du village, 3 arpents de école, aussi 1/2 du lot de terre en bois. Pour renseignements s'adresser à Eugène Tourigny, Plessisville P. Q.

A VENDRE.—200 acres de bonne terre, 70 acres en labour, 40 en pacage, sucrerie de 800 érabes la balance en bois de commerce. Bien bâtie, eau dans les bâtisses. A vendre à moins de \$2,000.00 sans roulant. Pour autres informations, s'adresser à Alcide Chabot, 17 Ross St. Welland, Ont. No 43-44-45-B.

A VENDRE.—Une des plus belles fermes de la province, en très bon ordre partout, terre franche, Edouard I. Lachapelle St-Paul l'Ermitte, Co. l'Assomption, P. Q. No 43—P57.

A VENDRE.—Une belle terre de 25 arpents, avec un verger. Une bonne maison et bonnes dépendances avec eau partout. Ainsi qu'une terre à bois. Vendra à bonnes conditions. S'adresser à M. Adélaïde Boulet, St-Rosalie, C16 Bagot, P. Q. B.

A VENDRE.—104 acres de terre, dont 10 acres en bois, le reste en culture, et en pacage à 3 1/2 milles du village de Chinville, à vendre avec ou sans roulant. S'adresser à Nap. Blais, Chénerville, P. Q. B

FERME A VENDRE.—Avec dépendance et roulant, à 1 mille du village LaSalle, bornée à l'ouest par la rivière, 150 acres de jachères d'automne. Conditions \$46.00 l'acre, \$8,000.00 comptant. Capital \$800. par an, intérêts 6%. Donat Cormier, La Salle, Man. No 43—3fs—P001

TERRE A VENDRE.—104 acres de terrain, 10 acres en bois, le reste cultivable à 3 1/2 milles du village de Chénerville, à vendre avec ou sans roulant. Nap. Blais, Chénerville, P. Q. B.

TERRE A VENDRE.—150 arpents, tout en culture, bois de chauffage, récoltant assez de foin pour 40 bêtes, chevaux, à 1 1/2 mille du village, à vendre avec ou sans roulant. S'adresser à Amédée Rheaault, Bécancourt, C16 Nicolet, P. Q. B.

TERRE A VENDRE.—Sur route nationale Lévis-Montréal, bien bâtie, grange sur le plan du gouvernement, plancher en ciment, stables d'acier, toute la récolte, clientèle de lait de 325 lbs par jour, vendu à \$4.80 le cent en hiver, 400 en été à \$4.00 le cent lbs, bois de commerce et banc de sable, roulant et ameublement de maison. Près de l'église et de l'école, 3 milles de la traverse de Lévis 20 minutes des tramways et du chemin de fer, 15 vaches Holstein, 2 chevaux. Prix \$13,000.00 dont \$5,000.00 comptant, balance à termes à 5% d'intérêt. Écrivez à Emery Lemieux, St-David, C16 Lévis, P. Q. No 43—2fs—P 521

POUR S'ASSOIER

Un jour, dans un tramway, une dame assise corpulente se tenait debout, faute de places assises. Un jeune homme, voulant faire l'aimable, croit intéressant de lui adresser quelques mots: —Vous n'avez pas "de quoi" vous assoier, Madame.

—Oh! si, Monsieur, répond la dame avec un sourire, c'est la place pour le mettre qui me manque.

UNE RENCONTRE

Un grand manufacturier, à sa mort, fut dirigé vers l'enfer. Là il rencontra un tenace vendeur qui lui tapa familièrement sur l'épaule. —Comment vous êtes ici vous aussi, s'exclama-t-il?

—Oui, répliqua le vendeur, je suis ici pour être fidèle à une entreprise.

—Comment cela?

—Ne vous rappelez-vous pas, lors de la dernière visite que je vous ai faite, que vous desiriez me voir chez le diable?

MEPRISE

Pour faire une surprise à sa femme, un mari trouve plaisant de se couper la barbe. Tout fier de son idée, il rentre chez lui. C'est justement sa femme qui lui ouvre la porte; elle lui saute au cou, l'embrasse violemment et le comble des caresses les plus expressives.

—N'est-ce pas que cela me change de m'être fait couper la barbe? demanda-t-il en reprenant sa respiration.

—Ah! mon Dieu! fait sa femme en éclatant de rire, je ne t'avais pas reconnu!

AU RESTAURANT

Le client.—N'est-il pas vrai, garçon, qu'on ne doit pas mal parler des vieillards? Le garçon, ahuri.—Certainement, Monsieur. Le client.—C'est pourquoi je ne dirai rien du poulet que vous m'avez servi.

"FEUILLET

LOIN !

Publication

10

Le jour baissait; Lucile se de la réalité; son regard erra à travers la cellule. Elle ne s'étonner de la sévérité mo prison. Le Crucifix qui l'orna disparu; mais son contour res sur la boiserie à laquelle il s pendu et qu'il avait préservé sure du soleil. Devant cette s'agenouilla et se mit à prier.

Son oraison dura longtemps la jeune fille se releva, la nuit fait venue. Elle tressaillit quant pour la première fois, q de la porte avait été percé d' chet par où les geôliers pouva la prisonnière. Le couloir s vrait la cellule était éclairé lumière, entrant dans la pièce avait attiré l'attention de Sans doute, avait-elle été ment espionnée à son insu Cette idée l'affola soudain, e cha de la porte pour essayer les pas des gardiens. Rien silence sinistre de la prison. rassurée, vint reprendre sa p

Soudain, elle tressaillit; il la clé grinçait doucement d de la porte comme si quelqu d'ouvrir avec le moins de Elle écouta, frémissante: l'heure suprême? Ses nerfs laient-ils ses sens par une Elle essaya de se le persuad à prier. L'obscurité régnait seul, un rayon de lune, entra tre grand'ouvert, mettait s une tache indécise de lumi nouveau, le grincement de l entendre; cette fois, le bruit et, d'un bond, Lucile fut d retira vivement derrière la pour mettre un premier obs et un agresseur possible. serrait sa gorge. . . .

Lentement, la porte s'ou qu'un qui boitait pénétra da Le crétin! . . . Lucile, terrifi Lui . . . Antoine, le fils de ce de tant de malheurs! Que si de ce monstre boiteux, m dont le rire figé dans le coin blait une atroce dérision ?

Il s'approcha de la jeune qui n'eut pas la force de rec fut près d'elle, il lui prit la songea pas à la retirer. D elle ne pouvait distingue l'idiot, mais elle comprit l'amener vers la porte.

Alors, elle se raidit; A main plus fort et insista. C pu crier, appeler! Elle fit p toutes ses forces, à tout se se matras, ne sachant enca lait le crétin qui la tenait moment, un sentiment ét le crétin baisait sa main! des soins qu'elle avait don reux; elle revit le regard d qui avait brillé dans son d'expression. . . C'était le tenant Bonaparte l'avait pour le soigner. . . Elle se lui, le malheureux infirme donc aussi? . . .

Cependant Antoine, d pressant, attirait Lucile alors, ne voulant plus ra sion, elle prit, de sa main teau, et se laissa conduire

Au Lect

Ce feuilleton peut tous les membres de est absolument irr épre qu'il nous vient de la l de Paris, suffit. Ceu teurs qui désirent en abonnement à ces ro nant bimensuels, n' voyer 24 francs à Presse", 5 rue Baya cours du jour, cela e que quelques sous. E deux romans tous les un an.

LE MARCHÉ

PRIX PAYÉS

THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 19 OCTOBRE 1929
PRODUITS DIVERS

WEEK ENDING OCTOBER, 19th 1929

Coopérative Fédérée de Québec
130 rue St-Paul Est - Montréal

ANIMAUX VIVANTS

PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 12 OCT. 1929

BEURRE FRAIS		FROMAGE	
Spécial pasteurisé.....	38 ³ / ₄ c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé.....	38 ³ / ₄ c	Spécial... 18 ³ / ₄ c	Spécial... 18 ³ / ₄ c
No 1.....	37 ³ / ₄ c	No 1... 8 ¹ / ₂ c	No 1... 18 ¹ / ₂ c
No 2.....	36 ³ / ₄ c	No 2... 7 ¹ / ₂ c	No 2... 17 ¹ / ₂ c

Ceufs	Montréal	Eggs
Frais extra.....	Doz. 50c	
Frais premiers.....	" 43c	
Frais seconds.....	" 33c	
Fèves		Beans
Blanches No 1 } Triées à la main	6c la lb	
White No 2... } Hand picked.	5c "	
Sirop d'érable	Maple Syrup	
En bidons de 1 gallon impérial.	In 1 gallon cans (imperial)	
Choix.....	2.00 gal.	
No 1.....	1.85 "	
No 2.....	1.70 "	
No 3.....	1.40 "	
En barils (non retournables de 5 gal. ou plus)	In barrels of 5 gallons or more	
Choix.....	1.85 gal.	
No 1.....	1.70 "	
No 2.....	1.55 "	
No 3.....	1.35 "	
En bidons et barils (retournables) de 5 gallons et plus.	In cans and barrels (returnable) of 5 gallons or more.	
Choix.....	1.70 gal.	
No 1.....	1.55 "	
No 2.....	1.40 "	
No 3.....	1.20 "	
Sucre d'érable	Maple Sugar	
	Pain 1 lb	Gros pains
Choix.....	20c	19c
No 1.....	19c	18c
No 2.....	17c	17c
No 3.....	16c	16c

Peaux	Hides
Peaux de bœufs, moins de 50 lbs.	11c la lb.
Peaux de bœuf, plus de 50 lbs.	8c "
Peaux de taureaux, pesantes.	5c "
Peaux de veaux de lait.	16c "
Peaux d'agneaux.	\$1.00 "
Peaux de chevaux.	\$2.50 à \$3.50
DIVERS	
Laine	Wool
Lavée No 1.....	30c la lb.
Lavée No 2.....	28c "
Non lavée No 1.....	18c "
Non lavée No 2.....	16c "

VOLAILLES VIVANTES

POULES

No 1.....	23c à 24c la lb.
No 2.....	20c à 21c "
No 3.....	17c à 18c "

POULETS

Choix.....	26c à 27c la lb.
No 1.....	23c à 24c "
No 2.....	19c à 20c "
No 3.....	17c à 18c "
No 4.....	15c à 16c "

VOLAILLES ABATTUES

Poulets

Extra Choix.....	36c à 38 la lb.
Choix.....	33c à 35c "
No 1.....	30c à 31c "
No 2.....	26c à 27c "
No 3.....	22c à 23c "
No 4.....	19c à 20c "
Rebut.....	16c à 17c "

POULES

Choix.....	23c à 30c "
No 1.....	26c à 27c "
No 2.....	24c à 25c "
No 3.....	21c à 22c "

PIGEONS

Pigeons vivants..... 35c le couple.

LAPINS

Lapins vivants Gros..... 16c la lb.

" Petits..... 13c "

ANIMAUX ABATTUS

Veaux	Dressed Calves
Engraissés au lait.	Milk fed.
Choix.....	19c la lb.
No 1.....	17c "
No 2.....	16c "
No 3.....	15c "
No 4.....	14c "

Porc frais

No 1, 90 à 140 lbs.	16 ³ / ₄ c la lb.
No 2, 140 à 175 lbs.	15 ³ / ₄ c "
No 3, 175 à 225 lbs.	14 ³ / ₄ c "

Fresh Pork

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 130 rue St-Paul Est, Montréal.

Porcs vivants

Live hog

Porc à bacon (Select)...	180 à 220 lbs.
Select bacon hogs.....	\$12.00 à \$12.25
Prime de \$1.00	
Porc à bacon	160 à 230 lbs.
Bacon hogs.....	\$12.00 à \$12.25
Porc à boucherie.....	\$12.00 à \$12.25
Butchers hogs.....	\$12.00 à \$12.25
Coupe de .50c	
Porcs légers et à engrais.	120 à 160 lbs.
Lights and Feeders.....	\$12.00 à \$12.25
Coupe de \$1.00	
Porcs lourds.....	220 à 270 lbs.
Heavies.....	\$12.00 à \$12.25
Coupe de \$1.00	
Extra lourds.....	270 lbs ou plus
Extra heavies.....	\$12.00 à \$12.25
Coupe de \$2.00	
Truies No 1.....	350 lbs ou moins
Sows No 1.....	\$ 9.50 à \$10.00
Truies No 2.....	350 lbs. ou plus
Sows No 2.....	\$ 9.00 à \$ 9.50

Vaches

Choix.....	7c à 7 ¹ / ₂ c
Bon.....	6 ¹ / ₂ c à 7c
Moyen.....	5c ¹ / ₂ à 6c
Commun.....	4c à 5c
Très Com	3c à 4c

Taures

Choix.....	7 ¹ / ₂ c à 8c
Bon.....	7c à 7 ¹ / ₂ c
Moyen.....	6 ¹ / ₂ c à 7c
Commun.....	5 ¹ / ₂ c à 6c
Très Com	4 ¹ / ₂ c à 5c

Taureaux

Choix.....	6c à 6 ¹ / ₂ c
Bon.....	5 ¹ / ₂ c à 6c
Moyen.....	5c à 5 ¹ / ₂ c
Commun.....	4 ¹ / ₂ c à 5c
Très Com	4c à 4 ¹ / ₂ c

Taurailles..... 4¹/₂c à 5c

Veaux de lait

Choix.....	14c à 15c la lb.
Bon.....	13c à 13 ¹ / ₂ c "
Moyen.....	12c à 13c "
Commun.....	9c à 11c "
Veaux de champ	
Bon.....	6c à 6 ¹ / ₂ c la lb.
Moyen.....	5 ¹ / ₂ c à 6c "
Commun.....	5c à 5 ¹ / ₂ c "
Agneaux du printemps	
Choix.....	10c à 10 ¹ / ₂ c la lb.
Bon.....	9 ¹ / ₂ c à 10c "
Moyen.....	9c à 9 ¹ / ₂ c "
Commun.....	8c à 8 ¹ / ₂ c "
Agneaux non châtrés.	8c à 8 ¹ / ₂ c "
Fouton	
Bon.....	5c à 5 ¹ / ₂ c la lb.
Moyen.....	4c à 5c "
Commun.....	2 ¹ / ₂ c à 3 ¹ / ₂ c "
Bouvillons	
Choix.....	8 ³ / ₄ c à 9 ¹ / ₂ c lb.
Bon.....	7 ³ / ₄ c à 8 ³ / ₄ c "
Moyen.....	6 ³ / ₄ c à 7 ³ / ₄ c "
Commun.....	5 ³ / ₄ c à 6c "
Commun (légers).....	5c à 5 ¹ / ₂ c "

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à Case postale 326 Montréal.

Lisez le Bulletin de la Ferme

MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
— A QUÉBEC —

Oeufs (Québec)	Eggs.	POULES ABATTUES
No 1.....		22c la lb.
Extras.....	52c dos.	No 2..... 20c "
Premiers.....	45c "	No 3..... 17c "
Seconds.....	33c "	Vieux coqs..... 15c "
		Lards frais abattus de Québec
		No 1, 90 à 140 lbs..... 16 ¹ / ₂ c la lb.
		No 2, 140 à 175 lbs..... 15 ¹ / ₂ c "
		No 3, 175 à 225 lbs..... 14 ¹ / ₂ c "
		Veaux abattus engraisés au lait
		Choix..... 20c la lb.
		No 1..... 19c "
		No 2..... 16c "
		No 3..... 15c "
		No 4..... 14c "
		POULETS ABATTUS
		Choix..... 30c la lb.
		No 1..... 25c "
		No 2..... 23c "
		No 3..... 20c "
		No 4..... 17c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

AVICULTEURS!

La Coopérative Constitue pour vous votre meilleur médium de vente pour vos œufs.

Voyez nos prix et comparez-les avec ceux qui vous sont offerts ailleurs

Obtenez la pleine valeur de vos produits en en confiant la vente à la Coopérative.

Demandez nos caisses d'expédition, nous les fournissons gratuitement à chacun de nos expéditeurs de même que la papeterie et les étiquettes.

ENGRAIS CHIMIQUES

L'achat des engrais chimiques, par l'entremise de notre nouveau service, présente toutes les avantages possibles au point de vue économie, qualité, service et protection.

Engrais composés spéciaux pour la culture de la pomme de terre, du tabac, des légumes et pour la grande culture en général.

Chaque engrais vendu par nous sera soumis à l'inspection et à l'approbation des officiers du Gouvernement.

Ne placez pas votre commande avant de vous renseigner sur nos prix.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, 130 St-Paul Est, Montréal

Section des consi

BEURRE

Le marché au beurre stationnaire; aucun changement à noter dans les prix. Les arrivages ont été m semaine précédente et ont absorbés au dernier prix. Le marché américain a avec une baisse d'environ la livre. Le marché angl quille avec peu de change prix.

Un marché stationnaire pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage vers la baisse au cours de Envis prix ont fléchi d'environ sou la livre. Le peu de demande de ché anglais pour les from a été la cause de cette c cependant la demande de septembre s'est assez bien baisse de prix pour cette n'a pas été aussi prononcé A moins d'amélioration mande des fromages de fabri un marché faible est à pr quelque temps.

OEUFs (Qu)

La production des œuf en plus saible, les arrivag abondants et les prix pou monté de deux cents. Coi de l'exportation d'extrac cours de cette semaine, pour effet de raffermir l dernière catégorie. La des œufs semble avoir dim à cause des prix élevés. vrait se maintenir très dance à la hausse.

OEUFs (Mont)

Les prix continuent à r vages sont de plus en plu que les consommateurs s payer cher, ils sont enco anxieux de se procurer de tôt que des œufs d'entrep La production locale treinte, et les arrivages d sines, ou de la Colombie pas assez forts pour suffi qui se fait sentir. Il ne n États-Unis. Les œufs d'entrepôt plus en faveur, à cause de comparaison avec les cei dant, il y a lieu de croi rions avoir une hausse s serions pas surpris si on pour la présente semaine

POIS

Les conditions n'ont gu gements dans le cas des p venue des nouveaux pois quelque anxiété à ceux q l'année dernière; ils vou avant que les autres ne à baisser ses prix. Tout en entrepôt, à l'heure ac considérables et nous n'éprouvera que peu d défaire d'ici à quelques s

FÈVES

Nous pourrions dire la le cas des fèves, que no pour les pois. Il y a to que nous sommes à la dans les prix. Les court des fèves à offrir sem moins fermes dans leurs les aient pas encore bai On nous a rapporté que des quantités de fèves a en bas des prix général C'est là un indice qui a

SUCRE ET SIRO

Il semble y avoir rar ble sur le marché. Il y a les prix un peu, afin de teurs qui en auraient sur le marché. Le boi tuellement de bons prix ee produit est plutôt f teurs trouveront sans d ce qu'ils peuvent avoir Le sirop continue à ét les prix offerts sont bor Il semble que, malgr

KETT

1929

NTS

...14c à 15c la lb.

...13c à 13½c "

...12c à 13c "

...9c à 11c "

de champ

...6c à 6½c la lb.

...5½c à 6c "

...5c à 5½c "

du printemps

...10c à 10½c la lb.

...9½c à 10c "

...9c à 9½c "

...8c à 8½c "

...8c à 8½c "

Sheep

...5c à 5½c la lb.

...4c à 5c "

...2½c à 3½c "

Steers

...8½c à 9½c la lb.

...7½c à 8½c "

...6½c à 7½c "

...5½c à 6c "

...5c à 5½c "

maux vivants à Coopé-

Québec, Montréal

Charles, Montréal, et

à Case postale 326

DE QUÉBEC

ABATTUES

...22c la lb.

...20c "

...17c "

...15c "

de Québec

...16½c la lb.

...15½c "

...14½c "

graisées au lait

...20c la lb.

...19c "

...16c "

...15c "

...14c "

de Québec.

Montréal.

de notre nou-

velles au point de

omme de terre,

en général.

inspection et à

renseigner sur

Montréal

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des consignations

SEMAINE DU 11 AU 18 OCTOBRE

BEURRE

Le marché au beurre s'est maintenu stationnaire; aucun changement important à noter dans les prix.

Les arrivages ont été moindre que la semaine précédente et ont facilement été absorbés au dernier prix.

Le marché américain a été plus faible avec une baisse d'environ ½ à ¼ de sou la livre. Le marché anglais a été tranquille avec peu de changement dans les prix.

Un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage s'est accentué vers la baisse au cours de cette semaine. Les prix ont fléchi d'environ ½ à ¼ de sou la livre.

Le peu de demande de la part du marché anglais pour les fromages d'octobre a été la cause de cette dernière baisse; cependant la demande des fromages de septembre s'est assez bien maintenue et la baisse de prix pour cette dernière qualité n'a pas été aussi prononcée.

A moins d'amélioration dans la demande des fromages de fabrication actuelle, un marché faible est à prévoir pour d'ici quelque temps.

OEUF (Québec)

La production des œufs étant de plus en plus faible, les arrivages sont moins abondants et les prix pour les extras ont monté de deux cents. Comme il s'est fait de l'exportation d'extras d'entrepôt au cours de cette semaine, ceci a eu aussi pour effet de raffermir les prix de cette dernière catégorie. La consommation des œufs semble avoir diminué, sans doute à cause des prix élevés. Le marché devrait se maintenir très ferme, avec tendance à la hausse.

OEUF (Montréal)

Les prix continuent à monter. Les arrivages sont de plus en plus faibles, et bien que les consommateurs soient obligés de payer cher, ils sont encore généralement anxieux de se procurer des œufs frais plutôt que des œufs d'entrepôt.

La production locale est plutôt restreinte, et les arrivages des provinces voisines, ou de la Colombie Anglaise, ne sont pas assez forts pour suffire à la demande qui se fait sentir. Il ne nous vient rien des États-Unis.

Les œufs d'entrepôt sont de plus en plus en faveur, à cause de leurs bas prix en comparaison avec les œufs frais. Cependant, il y a lieu de croire que nous pourrions avoir une hausse sous peu. Nous ne serions pas surpris si on nous l'annonçait pour la présente semaine.

POIS

Les conditions n'ont guère subi de changements dans le cas des pois. La prochaine venue des nouveaux pois cause cependant quelque anxiété à ceux qui ont des pois de l'année dernière; ils voudraient les écouler avant que les autres ne forcent le marché à baisser ses prix. Toutefois les quantités en entrepôt, à l'heure actuelle, ne sont pas considérables et nous pensons que l'on n'éprouvera que peu de difficulté à s'en défaire d'ici à quelques semaines.

FÈVES

Nous pourrions dire la même chose, dans le cas des fèves, que nous venons de dire pour les pois. Il y a toutes les indications que nous sommes à la veille d'une baisse dans les prix. Les courtiers qui ont encore des fèves à offrir semblent se montrer moins fermes dans leurs prix, bien qu'ils ne les aient pas encore baissés sensiblement. On nous a rapporté quelques cas isolés où des quantités de fèves avaient été vendues en bas des prix généralement en vigueur. C'est là un indice qui a sa signification.

SUCRE ET SIROP D'ÉRABLE

Il semble y avoir rareté de sucre d'érable sur le marché. Il y a tendance à monter les prix un peu, afin de décider les producteurs qui en auraient encore à le mettre sur le marché. Le bon sucre trouve actuellement de bons prix et la demande pour ce produit est plutôt forte. Les producteurs trouveront sans doute profit à offrir ce qu'ils peuvent avoir en main.

Le sirop continue à être bien demandé et les prix offerts sont bons.

Il semble que, malgré que la récolte ait

été bonne, il y a place à l'écouler à des prix encore très avantageux, et cela en dépit des démarches qui ont été faites pour amener les États-Unis à nous imposer un taux d'entrée quasi prohibitif.

ANIMAUX VIVANTS

Il y avait en vente, sur les deux marchés de Montréal, au cours de la semaine dernière, 2347 bêtes à cornes, 2694 veaux, 3521 porcs, 6680 moutons et agneaux. A part ces quantités, 307 bêtes à cornes et 1216 porcs furent expédiés directement en consignation à des maisons de salaison. 114 bêtes à cornes, 37 veaux, 1244 moutons et agneaux furent manipulés aux cours à bestiaux pour réexpédition vers d'autres centres.

BÊTES À CORNES

Les bêtes à cornes ont subi une baisse de 25 sous et plus au cours des derniers huit jours. Un lot de bons bouvillons a rapporté \$9.00, pendant que les sujets de bonne qualité se vendaient aux alentours de \$8.25; la majorité des bouvillons a été payée de \$7.00 à \$8.00. Les génisses de bonne qualité se payaient aussi cher que \$7.75. Il n'y avait pas de vaches de qualité chois. Les communes et les moyennes rapportaient de \$4.50 à \$6.00. La très forte majorité des sujets offerts étaient maigres et ne pouvaient être propres qu'à la mise en conserve. Ces derniers rapportaient \$3.25 pour la plupart. Les bœufs communs se vendaient de \$5.00 à \$5.25 et les plus pesants ont rapporté \$5.50.

VEAUX

Les bons veaux se sont maintenus aux mêmes prix, et dans certains cas il y avait légère hausse. Les moyens et les bons sujets de lait rapportaient de \$8.50 à \$14.00. Les veaux nourris à la chaudière se payaient de \$7.50 à \$8.50. Les veaux de champs se sont vendus plutôt lentement et rapportaient de \$5.00 à \$7.00, avec une moyenne se tenant entre \$5.50 à \$6.00.

MOUTONS ET AGNEAUX

Ce marché est resté ferme aux prix de la semaine précédente. Les bonnes agnelles et les agneaux châtrés se sont vendus de \$10.00 à \$10.50; les moyens aux alentours de \$9.50, et les communs aussi bas que \$8.00. Les agneaux non châtrés et non écourtés ne rapportaient que de \$8.00 à \$8.50.

Les moutons se payaient de \$3.50 à \$6.00, selon la qualité et le poids.

PORCS

Les porcs se payaient de \$12.00 à \$12.25, avec ou sans classification. Lorsque classifiés, les "Selects" obtenaient une prime de \$1.00 par tête et une coupe de 50 sous ou de \$1.00 était faite selon que les sujets étaient porcs d'étal, lourds ou légers. Les truies se sont vendues de \$9.50 à \$10.50, la moyenne se tenant près de \$10.00.

VOLAILLES VIVANTES

Les arrivages de la semaine dernière ont beaucoup laissé à désirer sous le rapport de la qualité, et bien que les prix n'aient pas subi de baisse, il est visible que nous sommes à la veille d'en avoir une. Les tendances sont franchement à la baisse. Nous conseillons donc aux expéditeurs de se montrer un peu plus particuliers sous le rapport de la qualité, s'ils tiennent à ce que les prix se maintiennent aux présents niveaux.

VOLAILLES ABATTUES

La demande pour la volaille abattue se maintient bonne et les prix restent fermes. Il n'y a pas eu de changements et nous pensons que les expéditeurs trouveront plus de profits à abattre leur volaille avant de les offrir en vente. A ce temps-ci de l'année, il y a toujours un changement en faveur de la volaille abattue et les aviculteurs trouvent toujours avantage à en tenir compte.

Il ne faudrait pas cependant oublier la

Les Acides dans l'Estomac sont la cause de l'indigestion

Les autorités médicales assurent que près des neuf-dixièmes des cas de troubles d'estomac, tels que indigestion, acidité, brûlement, gaz, ballonnement, nausée, etc, sont dus à la présence, dans l'estomac, d'un excès d'acide hydrochlorique. La délicate membrane interne de l'estomac est irritée, la digestion est ralentie et les aliments surissent, ce qui détermine ces symptômes désagréables que connaissent si bien tous ceux qui souffrent de l'estomac.

Les adjuvants digestifs ne sont d'aucune utilité dans ces cas; ils peuvent même être très nuisibles. Essayez d'abandonner tous ces adjuvants digestifs pour vous procurer, chez n'importe quel pharmacien, un peu de Magnésie Bisurattée; prenez-en, immédiatement après votre repas, une cuillerée à thé en poudre ou quatre pastilles. Ceci adoucira l'estomac, supprimera la formation de l'acide en excès, empêchant ainsi l'agreur, les gaz et les "points". La Magnésie Bisurattée (en poudre ou en pastille — jamais liquide ou lactée) est inoffensive pour l'estomac, peu coûteuse à utiliser, et est la préparation de la Magnésie la plus efficace pour soulager l'estomac. Elle est employée par des milliers de gens qui ont le plaisir de pouvoir manger sans avoir à craindre d'indigestion.

très importante question de la qualité. Toute négligence sous ce rapport entraîne presque infailliblement une baisse dans les prix. Aux producteurs donc à tenir compte de la chose.

Vous n'exigez pas d'une vache qu'elle s'écoule elle-même dans la chaudière à lait



Le livre du professeur J.A. McLean, "La Vache Laitière et le Porc à Bacon", vous sera envoyé gratuitement. D'une manière pratique, il vous enseigne comment résoudre les problèmes de l'alimentation des vaches laitières et autres animaux. Ecrivez à

The Quaker Oats Company
Dept. B. A.
Peterborough, Ont.

CERTAINEMENT non. Mais c'est ce qu'une vache est obligée de faire pour maintenir sa production de lait, à moins que vous ne lui donniez l'alimentation nécessaire pour faire du lait. Pour produire du lait, une vache doit quotidiennement remplacer dans son corps ces éléments qu'elle donne dans le lait. Vous affaiblissez une vache quand vous ne lui donnez pas ces éléments et vous y perdez immédiatement en production laitière. Vous augmentez le flux du lait quand vous fournissez les éléments nécessaires dans la ration de la vache.

La Ration Quotidienne Quaker contient, exactement balancés, ces éléments que la vache perd dans le lait. C'est la ration qui remplace ces éléments dans le corps de la vache. Conséquemment, elle assure une plus grande abondance de lait pendant de plus longues périodes.

Forte en protéine et bien fournie de carbohydrates, la Ration Quotidienne Quaker contient aussi en abondance des minéraux, y compris le sel iodé. A ceci est ajoutée de la MELASSE SOUS UNE FORME SECHE, ce qui rend la ration plus agréable au goût, favorise la santé et porte la vache à boire plus d'eau.

Comme complément des nourritures de la ferme, la Ration Quotidienne Quaker est sans pareille. Elle est toute nourriture. Point de déchets. Economique par suite des grands résultats qu'elle produit.

La Nourriture Sucrée Quaker, de Schumacher, une ration soutenable pour bestiaux, porcs et chevaux, et les Nourritures Ful-O-Pep de Quaker à toutes fins pour les volailles.

Ration Quotidienne Quaker

661

ACHETEZ LES NOURRITURES EN SACS RAYÉS

24

24

24

LE MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

130 RUE ST-PAUL EST, MONTRÉAL - CASE POSTALE 326 DEPT. DES ACHATS

Adressez votre correspondance à notre casier postal.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES

A pain:	le sac	A engrais:	le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère pater te.	\$4 25	Farine engrais commune	\$3 25
"Castle" 2ème patente.	3 95	Spécial:	
"Winnipeg", (forte à boulanger).	3 65	Gruau d'Avoine (sac en jute de 90 lbs.)	\$4 30
A Pâtisserie:		" " (sac coton 40 lbs)	2 00
"Silver Moon"	\$3 50		

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Son	la tonne	Moulée spéciale:	
Gru Rouge	\$35 00	Pour les veaux (50 lbs.)	\$2 05
Gru Blanc	37 00	Moulées "Monarch" pour volailles:	
Tourteaux de lin	44 00	Pour les poulets	\$4 00
Blé d'Inde rond Argentin	3 15	Pour croissance	3 20
Blé d'Inde moulu	2 15	Pour engraisser	3 00
Blé d'Inde cassé	2 25	De luzerne très fine	2 15
Moulée d'avoine pure	2 25	Pour activer la ponte	3 20
Moulée d'orge pure	2 50	Grains "Monarch" pour volailles:	
Blé engrais Standard	2 20	Pour poulets, (chick feed)	\$3 30
Blé Engrais bonne qualité	2 10	Pour volailles	2 80
Drèche de brasserie, chars complets, seulement	2 35	Pour développer les poulets	3 30

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

GRAINS ALIMENTAIRES

AVOINE:	Exp. Imm.	Blé No 6 Standard	\$1 16
No 2 C. W. standard		Blé à engrais Standard	\$1 05
No 3 C. W. standard	72 1/2c	(Avec fret local)	
Extra No 1 d'alimentation	72 1/4c	Blé d'Inde Argentin Exp. immé.	1 08
No 1 d'alimentation Standard	69 1/2c	" " Exp. Nov. et Dec.	1 09
No 2 d'alimentation Standard	66 1/2c	Ces prix sont par minot (Avec fret local)	
F.A.B. Montréal		Blé d'Inde Améric. No 3, jaune	
(avec balance fret de l'Ouest)		" " No 4	
Orge No 3 C. W. Standard	76 1/2c	" " Exp. jan.	
Orge No 4 C. W. Standard	76 1/2c	I. A. B. Montréal avec bal. de fret de Chicago	
Orge à engrais	72 1/2c		

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.
Les Secrétaires de Coopératives ou de Cercles Agricoles sont priés de nous écrire, ou encore de nous télégraphier à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions ici sont encore en vigueur au moment où ils grouperont leurs commandes.

PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE:	Boîte de Prix	SIROP D'ERABLE:	
Pasteurisé pains 1 lb.	50 lbs 42c	Bidon d'un gallon	\$2 35
Pasteurisé solide	56 " 41 1/2c	SUCRE D'ERABLE PUR:	
No 1 (choix) pains 1 lb.	50 " 41c	Pain 1 lb.	22c
No 1 (choix), solide	56 " 40 1/2c	SAINDOUX PUR:	
FROMAGE:	la lb.	Seaux de 20 lbs.	16 1/2c
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs.	21c	Tinettes de 60 lbs.	16c
En meules de 5 lbs.	24c	Boîte de 56 lbs.	15 1/2c
Fromage fort, blanc, en meules de 80 lbs.	27c	Poîtes de 56 lbs, en pains de 1 lb.	18c
Fromage fort, blanc, par morceau	28c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs.	19c
Fromage fort, blanc, parafiné en meules de 5 lbs.	34c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs.	18 1/2c
Fromage d'Oka en meules de 5 lbs.	36c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 10 lbs	18c
Fromage d'Oka en meules de 1 lb.	39c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 20 lbs	17 1/2c
Fromage Kraft en meules de 5 lbs.	33c	LARD SALE:	
Fromage Casino en meule de 5 lbs.	27c	Gras 30 à 40 morceaux, 200 lbs.	\$40 00
Fromage Gruyère canadien en morceaux de 5, 10, 15 lbs et plus.	30c	Gras de dos 40 à 50 morceaux, 200 lbs.	38 00
OEUFs	ENTREPOT	ladouzaïne	
Entrepôt Extra	44c	VIANDES FUMÉES:	
" Premiers	40c	Jambon, Fesse — 12 à 16 lbs.	32c la lb
" Seconds	35c	Jambon, Fesse — 16 à 20 lbs.	31c "
En caisse de 30 douzaines, caisse gratuite		Jambon, Fesse — 25 à 30 lbs.	29c "
FEVES: (Par poches de 120 lbs.)	lb.	Jambon, Picnic — 4 à 8 lbs.	21c "
Blanches No 1	9 1/2	Jambon, Cottage — 3 à 6 lbs.	32c "
Par quantité de 5 poches ou plus	9c	Bacon flanc — 2 à 12 lbs.	30c "
* POIS: (Par poches de 120 lbs) la lb.		Jambon cuit de — 8 à 12 lbs.	48c "
No 1 garantis bien cuisants	6c	CONSERVES ALIMENTAIRES	
Par quantité de 5 poches et plus	5 1/2c	(En caisse de deux douzaines)	
* MIEL: Caisnes Blanc Ambré Brun		FEVES JAUNES EN GOUSSES:	
24 chaud. 2 1/2 lbs.	13c 10 1/2c	Qualité choix Fédérée, boîtes	\$1 40 la douz.
12 chaud. 5 lbs.	12c 10c	Qualité régulière Rose-Marie, boîtes	\$1 20 la douz.
6 chaud. 10 lbs.	11 1/2c 9 1/2c	2	\$1 20 la douz.
Chaudière 30 lbs.	11c 9c	BLÉ D'INDE SUR ÉPIS:	
		Qualité choix Fédérée, boîtes	\$1 75 la douz.
		4	\$1 75 la douz.
		BLÉ D'INDE EN GRAIN:	
		Bantam doré, boîtes 2, Choix	\$1 55 la douz.
		Idéal	\$1 85 la douz.
		Blanc. Foite 2, Choix idéal	\$1 85 la douz.
		Tomates qualité choix Fédérée, Boîte 2 1/2	1 45
		Tomates qualité régulière X Rose-Marie, Boîte 2 1/2	1 35

Les chaudières de 2 1/2, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.

PEINTURE "FEDEREE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages

SPECIAL: PEINTURE à GRANGE	EMAIL BLANC (première qualité).
Baril (env. 50 gal.) \$1.15 \$1.55 \$1.50	Bidon, 1 gallon. le gallon \$6.50
1/2 baril (env. 30 gal.) \$1.15 \$1.60 \$1.55	Bidon, 1/2 gallon. " 3.40
Bidon, 5 gallons. \$1.15 \$1.75 \$1.65	Bidon, 1/4 gallon. " .95
Bidon, 1 gallon. \$1.70 \$1.80 \$1.75	Bidon, 1/2 chopine. " .60

Peinture à voitures et instruments aratoires	VERNIS DE TOUTES SORTES
Couleurs ordinaires	Prix le gallon en bidons de:
Bidon de 1/2 gall. 3.00 \$3.65	5 gal. 1 g. 1/2 g. 1/4 g.
Bidon de 1/4 gall. 3.15 3.80	Vernis pour usage général

TEINTURE AU VERNIS	
Bidon, 1 pinte. la pinte \$1.00	
Bidon, 1 chopine. la chopine .55	
Bidon, 1/2 chopine. la 1/2 chop. .30	

TEINTURE à BARDEAUX	
Couleurs Gris-Vert ordinaires	
1/2 bar. (env. 30 g.) \$1.35 \$1.40	
Bidon de 5 gallons. 1.50 1.55	
Bidon de 1 gallon. 1.60 1.65	

Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher

Couleurs ordinaires	No 36	No 67	vermillon	Blanc intérieur	Blanc extérieur
Bien v. 50g. \$3.20					
1/2 br. env. v. 30g. 3.30					
Bidon, 5 gal. 3.40 3.90 4.30 3.75					
Bidon, 1 gall. 3.45 4.00 4.40 3.85					
Bidon, 1/2 gal. 3.60 4.15 4.55 4.00					
Bidon, 1/4 gal. 3.74 4.30 4.70 4.15					

BLANC DE PLOMB PUR, étiquette du gouvernement (en chaudière de 25 lbs.) \$12.00 le 100 lbs.

Une réduction de 50 sous par 100 livres est faite sur le blanc de plomb lorsqu'il est pris par l'acheteur à nos entrepôts de Montréal.

Fret payé sur commande de \$25.00 ou plus: peintures préparées, blanc de plomb et vernis

Prix sur demande pour huile de lin crue ou bouillie, térébenthine, shellac, couleurs en poudre ou à l'huile, mastic, etc.

Demandez nos cartes de couleurs.

HYPRO

Désinfectant pour étables, renardières etc.	
Bidon de 1/2 gallon. \$1.45 le bidon	
" " 1 " 2.25 "	
" " 5 " 10.00 "	
F. O. B. nos entrepôts Montréal.	

BROCHE A FOIN:

En rouleaux de 50 livres.	
No 13. \$3.10 par 100 lbs	
No 14. 3.20 par 100 lbs	
No 15. 3.30 par 100 lbs	

MELASSE POUR ANIMAUX

(En baril d'environ 40 gal.)
24c le gal. F.A.B. nos entrepôts, Montréal

CLOTURE MAILLE DE CHAÎNE "FÉDÉRÉE"

Enclous pour renards, lapins, tennis, etc., etc.
Rouleaux de 50 et 100 pieds et aussi quantités moindres.

Maille (Pouces)	Jauge	Pesanteur au pied carré	Largeur des rouleaux (en pouces)	Prix le pied carré
2	6	1.27 lb.	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.09
3	9	.70 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.06 1/2
1 1/2	—	.98 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.08
3	12	.27 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04
1 1/2	—	.50 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04 1/2
3	14	.25 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.02 1/2
1 1/2	—	.30 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.03
1	—	.40 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04 1/2
3	16 1/2	.23 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.02
1 1/2	—	.25 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.02 1/2
1	—	.25 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04

Fret payé sur toute commande de 300 lbs et plus.

Section des achats

VEAUX ABATIS

Rien de nouveau sur ce marché. La demande est toujours excessive. Les sujets de bonne qualité, les lités inférieures trouvent de bons acheteurs, même s'ils sont rares. Actuellement un excellent marché. Les prix sont toujours faciles, pendant que les veaux s'écoulent très facilement. On offre à bas prix.

PORCS ABATIS

Il y a eu baisse dans les prix. Les tions plutôt difficiles qui existent quelques semaines, sur le marché, ont maintenant disparu. Les prix sont sur le marché. Il semble que les baisses futures ne soient pas à craindre; toutefois, il ne faut pas se laisser surprendre par les surprises s'il s'en produisent. Les bons sujets sont toujours recherchés sur le marché. On ne peut pas dire que le marché est à point et qui contribue à relever le niveau des prix.

ENGRAIS CHIMIQUES

La vente des engrais chimiques est en baisse. Les problèmes très à l'ordre du jour, nos campagnes. Tous les agriculteurs ou à peu près tous, sont intéressés à se faire remarquer. Les demandes de renseignements sont nombreuses. Les prix sont quelque peu élevés.

Il fait plaisir de voir que les agriculteurs ne se laissent pas influencer par les belles paroles qui ont été dites. Ils ont l'habitude de leur succès qui ne manquera pas de leur venir en aide. Ils ont le courage de revenir à la charge. Les engrais chimiques sont un produit très délicat, par lequel l'acheteur n'est à peu près sûr de juger de la valeur et qu'il ne peut se rendre compte que lorsqu'il est juste. Il est juste de demander pourquoi nous conseillons aux cultivateurs de leur Agronome pour les achats. Ce n'est ni plus ni moins que de leur dire que d'aider à ceux qui dressent à eux.

Le ministère des Travaux publics a reçu, le jeudi 7 octobre, des soumissions pour des aménagements de protection, à Montmagny, P. Q., lesquelles sont cachetées, adressées au sous-secrétaire, en sus de la soumission pour des aménagements de protection, Montmagny, P. Q.

On peut consulter les plans de la formule fournie par le ministère des Travaux publics, à l'ingénieur en chef, bureau de poste, Québec, P. Q., Constructeurs de Québec, 21 rue P. Q., ainsi qu'au bureau de Montmagny, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront accompagnées de chèques de garantie de \$20.00, payables au Trésorier public. Ce soumissionnaire offre une

Par ordre,

Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 17 octobre 1929

SEC

ère qualité).

le gallon \$6.50

" 3.40

" 1.79

" .95

" .60

ES SORTES

allon en bidons de:

1/2 gal 1/2 gal

4.00 4.20 4.50

4.00 4.20 4.50

4.00 4.20 4.50

3.20 3.40 3.70

3.50 3.70 4.00

4.50 4.70 5.00

4.70 4.90 5.20

Étiquette du gou-

12.00 le 100 lbs.

par 100 livres est

qu'il est pris par

Montréal.

de \$25.00 ou plus:

le plomb et vernis

de lin crue ou

elle, couleurs en

mastic, etc.

de couleurs.

es, renardières etc.

... \$1.45 le bidon

... 2.25 "

... 10.00 "

ôts Montréal.

res.

\$3.10 par 100 lbs

3.20 par 100 lbs

3.30 par 100 lbs

R ANIMAUX

on 40 gal.)

ntrepôts, Montréa

ÉE"

Priz

le pied carré

.09

.06 1/2

.06

.04

.04 1/2

.02 1/2

.02

.02 1/2

.04

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des achats

SEMAINE DU 11 AU 18 OCTOBRE

VEAUX ABATTUS

Rien de nouveau sur ce marché. La demande est toujours excellente pour les sujets de bonne qualité. Les veaux de qualité inférieure trouvent difficilement preneur, même s'ils sont rares. Nous avons actuellement un excellent exemple de cette vérité que les bons produits se vendent toujours facilement, pendant que les mauvais s'écoulent très difficilement, même si on les offre à bas prix.

PORCS ABATTUS

Il y a eu baisse dans les prix. Les conditions plutôt difficiles qui existaient, depuis quelques semaines, sur le marché aux porcs vivants, ont maintenant leur répercussion sur ce marché. Il semble cependant que des baisses futures ne soient pas beaucoup à craindre; toutefois, il ne faudrait pas être surpris s'il s'en produisait, par suite du manque de qualité des expéditions.

Les bons sujets sont présentement assez rares sur le marché. On nous expédie beaucoup de porcs insuffisamment préparés, qu'il serait très profitable d'engraisser plus à point et qui contribueraient alors à relever le niveau des prix.

ENGRAIS CHIMIQUES

La vente des engrais chimiques est un des problèmes très à l'ordre du jour dans nos campagnes. Tous les cultivateurs, ou à peu près tous, sont acheteurs, et leur intérêt se fait remarquer par le nombre considérable de demandes de renseignements dont nous sommes l'objet depuis quelque temps.

Il fait plaisir de voir que les cultivateurs ne se laissent que très rarement prendre aux belles paroles que certains agents avaient l'habitude de leur servir, avec des succès qui ne manquaient pas de les encourager à revenir à la charge. L'achat des engrais chimiques est un de ceux qui sont des plus délicats, par le fait même que l'acheteur n'est à peu près jamais en mesure de juger de la valeur de ce qu'il achète et qu'il ne peut se rendre compte de son erreur que lorsqu'il est trop tard. C'est justement pourquoi nous avons toujours conseillé aux cultivateurs de recourir à leur Agronome pour leur aider dans ces achats. Ce n'est ni perdre son temps, ni son argent, que d'aller se renseigner auprès de gens qui ne demandent pas mieux que d'aider à ceux qui veulent bien s'adresser à eux.



Le ministre des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le jeudi 7 novembre 1929, des soumissions pour des améliorations aux murs de protection, à Montmagny, comté de Montmagny, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soumissionnaire, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour des améliorations aux murs de protection, Montmagny, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux de l'ingénieur de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q.; de l'Association des Constructeurs de Québec, 267 rue Saint-Paul, Québec P. Q., ainsi qu'au bureau de poste de Montmagny, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministre, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

REMARQUE.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,

B. E. O'BRIEN,

Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 17 octobre 1929.

10505



recouverte pour la dernière fois avec La TOITURE "ECONOMIE RIB-ROLL"

Il n'est pas nécessaire de vous inquiéter à propos des réparations ou des remplacements une fois que vous avez couvert votre toit avec la Toiture Economie Rib-Roll.

Cette jolie et permanente toiture à l'épreuve du feu se pose facilement. Elle est idéale pour les maisons, granges, garages, hangars, etc.

Fabriquée dans la marque "Council Standard" en feuilles de 5-6-7-8-9 et 10 pieds de long avec sept côtes seulement.

Aussi dans la marque "Superior" avec cinq et sept côtes.

En vente partout par les agents. Pour estimé gratuit, donnez la longueur du faite et des chevrons. Maillez le coupon pour échantillons, etc.

Quelques-uns de nos produits

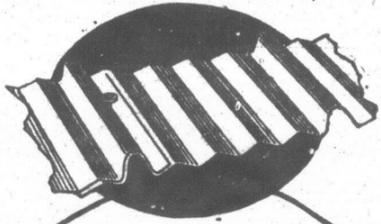
- MURS LATÉRAUX MÉTALLIQUES
- TOITURE "ECONOMIE"
- GARAGES MÉTALLIQUES
- DALLES ET DALLOTS
- LAMBRES MÉTALLIQUES
- LATTES MÉTALLIQUES
- MOULURES D'ANGLES
- CORNICHES
- PLAQUES "CANADA"
- TOLE ONDULÉE ET UNIE
- PLAFONDS MÉTALLIQUES
- BARDEAUX MÉTALLIQUES
- VENTILATEURS
- CHASSIS D'ACIER
- PUITS DE LUMIÈRE
- RESERVOIRS



Eastern Steel Products Limited

1335 Ave. Délorimier - Montréal

Bureaux et usines aussi à Toronto et Preston



Le nouveau clou "Led-Hed" Scelle parfaitement le trou du clou. Ni rondelle, ni perle.

Plafonds en métal

Lattes Métalliques "Economie"

Veuillez m'envoyer des imprimés ainsi que des échantillons de: Clou Led-Hed □; Toiture "Economie" □; Lattes "Economie" □; marquez les items désirés. Aussi marquez les produits qui vous intéressent sur la liste ci-jointe et attachez au coupon.

Nom

Bureau de Poste

Comté

GRAINS

Les grains ont subi une baisse générale au cours de la semaine dernière. La note caractéristique de ce marché est l'irrégularité. Les personnes sur qui l'on pourrait compter pour nous fournir les renseignements sur ce marché tiennent à ne pas se prononcer, aussi devons-nous nous contenter de constater les faits et laisser à chacun la tâche de tirer des conclusions sur les probabilités du marché.

La baisse a été de un sou à trois et quatre sous le minot, selon les grains. L'avoine et l'orge se font particulièrement remarquer. Le blé ne baisse que d'un sou. Le blé d'inde diminue peu, mais il est toujours difficile d'obtenir des cotations sur les prix du blé d'inde américain, ce qui dénote une certaine rareté dans ce grain. D'ailleurs, les prix plus bas qui sont demandés pour le blé d'inde argentin font que les acheteurs donnent la préférence à ce dernier produit.

FARINES

Il n'y a rien de nouveau à noter sur ce marché. Les prix sont les mêmes, et les indications qu'il nous est possible de glaner par ci par là ne nous permettent pas d'entrevoir de grands changements pour l'avenir immédiat. La demande est assez forte de la part des acheteurs du pays; la demande pour exportation pourrait être beaucoup plus forte.

Les prix actuellement en cours sont les suivants: farine de première patente \$8.50; farine de deuxième patente, \$7.90; farine forte à boulangier \$7.30. Ces prix sont pour achats faits au char complet, F. A. B. Montréal.

Il n'y a pas de changements dans les prix demandés pour le gruau d'avoine. Il se vend toujours à \$4.50 la poche de 90 livres ou à \$2.90 la poche de 40 livres.

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Les sons et les grus n'ont pas subi de variations au cours des derniers huit jours. La demande est normale et les expéditions se font en assez grande quantité. Les cultivateurs se préparent pour leur hivernement et placent leurs commandes pour la saison où ils auront à nourrir leurs animaux dans les étables.

Les prix suivants sont encore en vigueur et on nous laisse entendre que nous n'aurons pas de changements pour quelque temps encore. Toutefois nous ne serions pas surpris qu'il puisse se produire des changements, si nous nous basons sur les comportements du marché des grains, qui a toujours une influence marquée sur les variations du marché des engrais alimentaires. Le son se vend \$35.00 la tonne; le gru rouge, \$37.00 et le gru blanc, \$44.00, F. A. B., Montréal, et pour achats faits au char complet.

Sur les marchés de nos grandes villes

A QUÉBEC

L'activité était très grande à la fin de la semaine sur les marchés. Les quantités offertes en vente étaient considérables et plusieurs consommateurs semblaient décidés de faire des provisions. Les prix n'ont pas varié sensiblement avec la semaine dernière, si ce n'est la pomme qui s'offrait un peu à meilleur marché tandis que la patate était un peu plus chère ainsi que le beurre. La patate était à \$1.25 la poche, les pommes, 2 mesures pour 25c; blé d'Inde jaune sur épis, 15c la douzaine; les tomates, 50c le panier; les fèves en gousse, 20c la pinte; céleri, 10c du pied; les choux, 5c chacun; les betteraves, 5c le paquet; carottes, 3 paquets pour 5c; citrouilles, 10c; courges, 20c chacune; poireau, 5c le paquet; oignons, 2 paquets pour 5c; pois verts, 20c la pinte; les œufs frais, 45c, le beurre, 42c; agneaux, 20c la livre, veaux de champ, 15c la livre.

A SHERBROOKE

Legumes et fruits locaux:	Persil, le paquet 05
Betterave, le paquet 15	Poireau, le paquet 05
Blé d'Inde, la douzaine . . . 15 2 do. pr. 25	Pois mûrs, le 1/4 minot . . . 18
Carottes, le paquet 10	Pommes, le 1/4 de minot . . . 35, 50 et 60
Céleri, le pied 10 et 15	Radis, le paquet 05
Choux, chacun 10, 15 et 20	Salade, le pied 05
Choux-fleurs, chacun 10	Tomates mûres 25 pour 3 lbs.
Choux de Siam, chacun 05	Tomates vertes, le 1/4 min. . 15
Citrouille, chacune 15 à 40	Tomates à confitures, la pt. . 20
Courge, chacune 15 à 25	
Concombres, chacun 05	Produits laitiers et autres:
Fèves mûres, la pinte 23 à 25	Beurre de Ferme, la livre . . . 43
Oignons, le paquet 05	Beurre de Crèmerie, la lv. . . 43 45
Oignons rouges, le 1/4 min. . . 20	Crème, la pinte 50 à 60
Panets, le 1/4 minot 15	Fromage Canadien 25 à 35
Navets, chacun 05	Œufs frais, la douzaine . . . 65
Patates, la poche 1 20	Poulet, la livre 35 et 40

A ST-HYACINTHE

Le marché est d'un morne déconcertant cette semaine, malgré pourtant deux facteurs importants qui sembleraient plutôt lui être favorable: une température estivale et une abondance considérable de produits. A tel point, que samedi soir, lors de la fermeture, les étalages étaient encore débordants de beaux et bons produits offerts en vente, à des prix bien abordables, qui sont, d'ailleurs, ceux des semaines précédentes.

La cause du marasme est assez difficile à expliquer, si ce n'est qu'on pourrait l'attribuer à cette mentalité du consommateur qui le porte à demander et à trouver excellents des légumes et des fruits alors qu'ils sont très rares et très chers; on se rassure alors à ce moment-là, puis quand vient l'abondance et les bons marchés, on en a assez des tomates, blé d'Inde, fèves, etc.

Une autre cause aussi, c'est que les provisions pour l'hiver étant faites, le consommateur se laisse gagner par la belle apparence des produits mis en conserve chez lui ou déposés dans sa cave, sans se soucier de courir au marché avec son panier.

Il n'y a que les œufs à suivre une marche ascensionnelle, cotant 60 sous la douzaine cette semaine. Les beurres de ferme et de crèmerie sont au même prix.

DUPUY

Peut recevoir 100 nouvelles familles

Tout le monde a entendu parler de la grande région de l'Abitibi.—C'est un grand centre de colonisation, où il y a vingt-cinq paroisses et missions.—Parmi toutes ces paroisses qui rivalisent, il y a celle de DUPUY qui possède des avantages tout à fait exceptionnels.

Elle a été érigée canoniquement en 1919 et civilement en 1920. Son territoire comprend une partie des cantons de La Reine et de Desmeulles. Il peut y avoir dans cette paroisse seule environ quatre cents lots propres à la culture, dont une certaine seulement sont occupés.

Le chemin de fer, avec sa gare au village, traverse la paroisse dans toute sa largeur. Il y a de bons chemins partout, et surtout la route régionale qui permet de communiquer d'un bout à l'autre de la paroisse.

Dupuy possède une église, un presbytère, deux moulins à scies, une buanderie, un couvent, sept écoles, deux hôtels, plusieurs magasins, un médecin, un notaire, etc. La population actuelle est d'environ 1,200 âmes.

La buanderie est très bien administrée, surtout depuis deux ans. Cela contribue beaucoup à encourager nos colons à faire plus d'élevage d'animaux, et de là avoir l'industrie laitière sur une plus grande échelle.

Dupuy est la seule paroisse de l'Abitibi où il n'y a pas d'industrie. Tous ceux qui l'habitent doivent donc compter sur la culture et c'est pour cela qu'elle est la meilleure paroisse agricole de la région.

Plusieurs lots en partie défrichés sont à vendre à des prix absolument raisonnables et même ridicules. On dira peut-être: Pourquoi tant de lots à vendre? Il y a plusieurs raisons. Ici comme ailleurs de faux colons sont venus, puis ont quitté!!! D'autres à la suite de quelques mauvaises années se sont découragés et ont tout lâché. Quelques-uns, possesseurs de plusieurs lots, en face des taxes et surtout des travaux à faire, sont décidés de vendre ou deux lots; enfin la crise générale s'est fait sentir ici comme partout ailleurs,

peut-être d'avantage parce que nos paroisses sont plus jeunes et quelques colons sont obligés à regret de vendre à sacrifice. Pour toutes ces raisons, il y a, dans tous les rangs, des lots qu'on pourrait acheter à des prix plus que raisonnables. Il faut savoir acheter dans la baisse, car le prix va certainement remonter quand tout sera sur une base de stabilité. Ce ne sera pas long, car nous prenons la fin de la crise générale. Ceux qui sont restés à Dupuy sont assez bien établis, malgré la crise qui les a fatigués. Ils semblent très encouragés et travaillent pour la plupart très sérieusement au défrichement de leurs lots.

Dupuy est certainement appelé à devenir une très bonne paroisse agricole. Le sol est fertile et légèrement accidenté, d'où plus de facilité pour l'égouttement des terres. Cette année, le climat a été particulièrement favorable. Les grains: blé, avoine, orge, pois ont été beaux et engrangés en très bon état.—Les foins, mil et trèfle furent de même très bons, et il en est ainsi des légumes. S'il y en a qui ont peine à croire que les grains puissent mûrir en Abitibi, ils sont invités à venir se renseigner sur place et ils en auront la preuve.

Nous avons ici une position supérieure aux autres paroisses. A 13 milles au nord de notre village, il y a le district minier de l'Abana qui semble très prometteur. Quand ce district sera en plein développement, nos cultivateurs pourront très facilement écouler tous leurs produits agricoles. Le mouvement agricole et le développement de l'industrie minière progressent parallèlement avec les plus encourageantes perspectives.

Il y a des avantages tout à fait exceptionnelles en venant s'établir à Dupuy. Le gouvernement accorde des octrois pour l'égouttement des terres, des octrois pour faire de l'abat, des octrois pour faire le premier labour, et tout cela sur sa propre terre, avec des perspectives de plus grands octrois à l'avenir. Dans les circonstances, il y a de la place pour 100 (cent) nouvelles

(Suite au bas de la colonne suivante)

POUR RENSEIGNER LE PRODUCTEUR

PRIX DU MARCHÉ A MONTREAL

DERNIÈRE HEURE

Beurre frais:		
Spécial pasteurisé		38 1/2 la livre.
Pasteurisé No 1		38 1/2 la livre.
No 1		37 1/2 la livre.
No 2		36 1/2 la livre.
Fromage	Blanc	Coloré
Spécial	17 1/2	17 1/2 la livre.
No 1	17 1/2	17 1/2 la livre.
No 2	16 1/2	16 1/2 la livre.
Foin:		
No 2		\$16.00 la tonne.
No 3		\$15.00 la tonne.
Foin: mil et trèfle		\$13.50 à \$ 4.00 la tonne.
Œufs:		
Frais extras		50 la douzaine
Frais premiers		41 la douzaine
Frais seconds		31 la douzaine

VALEUR COMPARATIVE DES PRINCIPAUX ALIMENTS POUR BETAIL

	Ce qu'on achète pour \$1.00			
	Prix	en	Principes	Valeur com-
		Protéine	nutritifs	parative en
		lbs.	lbs.	argent
Trèfle rouge	\$12.00	12.6	85.6	1.00
Luzerne	14.00	15.0	72.0	.93
Mil	14.00	4.3	69.4	.73
Drèches de brasserie	35.00	12.2	37.8	.60
Orge	22 1/2	5.8	53.5	.53 1/2
Blé	1.15	5.3	45.7	.54 1/2
Tourteaux de coton	53.00	13.9	29.5	.50
Blé d'Inde	1.08	4.0	43.4	.50
Gluten	47.00	9.2	34.4	.47 1/2
Gru rouge	37.00	7.3	34.9	.45 1/2
Son	35.00	7.2	34.9	.45 1/2
Gru blanc	44.00	7.2	35.5	.45 1/2
Tourteaux de lin	60.00	10.6	25.3	.42
Avoine	66 1/2	4.9	37.6	.41

Les changements considérables qui sont survenus dans les prix des engrais alimentaires, au cours de la dernière semaine, ont entraîné un remaniement complet dans les relations existant entre les différents aliments entrant dans ce tableau.

N.B.—Les comparaisons faites dans la 4ième colonne sont basées sur la valeur relative de la protéine et des autres principes nutritifs contenus dans les divers aliments.

Cette comparaison pourra aider dans le choix des moulées que l'on devra acheter pour composer la ration de nos animaux.

Les prix donnés dans ce tableau sont cotés d'après le marché de Montréal, F. A. B., cet endroit.

Préparation d'automne de la terre à tabac

Par N. T. NELSON, Chef du Service des Tabacs, Ferme expérimentale centrale, Ottawa, Ont.

Une récolte de tabac plantée sur un champ qui a été bien préparé l'automne précédent rapporte généralement \$50,00 de plus par acre que celle qui est confiée à une terre hâtivement préparée au printemps. Cette récolte plus forte s'explique par plusieurs raisons; ce que l'on sait positivement, c'est que le labour d'automne tend à conserver l'eau du sol, tandis que les hersages et les disques donnés entre-temps préviennent les pertes d'azote. En outre, le cultivateur qui fait ainsi une partie de son travail en automne peut mieux répartir sa main-d'œuvre, toujours trop peu nombreuse au printemps. Le labour d'automne supprime une bonne partie de cette hâte fiévreuse du printemps, car un bon disques suffit sur la terre labourée.

Le labour d'automne fournit également une superbe occasion de combattre les

maladies et les insectes. Les insectes nuisibles s'enfoncent dans le sol vers la fin de l'été, ils y font leur logement d'hiver et pondent leurs œufs. Les insectes et leurs œufs périssent lorsque la terre est retournée en automne. On maîtrise également les maladies contagieuses en enfouissant les végétaux malades à la charrue.

Les planteurs qui emploient une quantité considérable de fumier trouveront sans doute qu'il est avantageux d'enfouir ce fumier à la charrue en automne, parce qu'il a ainsi plus de temps pour se décomposer, il se mélange mieux avec la terre et devient assimilable pour la plante à l'époque voulue.

Comme la majeure partie du tabac se rentre avant la deuxième semaine de septembre, la terre reste nue pendant une période relativement longue, il se perd ainsi en automne beaucoup d'azote assimilable qui s'évapore dans l'air sous forme d'ammoniaque. Cet azote est un élément coûteux lorsqu'il faut l'acheter sous forme d'engrais chimique. Il existe un moyen de prévenir ces pertes d'azote, ainsi que les tourbillons de poussière et l'érosion, c'est de semer une plante-abri. Dès que la récolte de tabac est enlevée, on disque et on sème du seigle. Ce seigle fait une pousse très rapide en automne et se remet à pousser de bonne heure au printemps. Grâce à cette précaution, la terre ne reste nue que peu de temps. Le seigle absorbe l'azote et les autres éléments qui seraient perdus sans lui et les met sous une forme assimilable à la disposition de la récolte qui suit lorsqu'il est enfoui à la charrue au printemps. En outre, ce seigle ajoute au sol une quantité considérable d'humus, qui aide à conserver l'eau et la fertilité du sol et qui stimule l'action des bactéries. Insistons cependant sur ce fait qu'il est essentiel, pour obtenir de bons résultats, que le seigle soit enfoui à la charrue tandis qu'il est encore dans une phase succulente.

—Le nom scientifique de l'herbe à dinde est "l'achillée".

CONSULTATION

Par M. J. Abel Rochette, C. R. Adresse: Edm.

AVIS IMPORTANT.—Nos conditions de consultation: c'est pourquoi tout consultant se doit de correspondre avec nous à l'avance. Nos avis sont consultatifs et ne constituent pas une réponse immédiate par lettre.

EFFETS QUI APPARTIENNENT À UN PROPRIÉTAIRE.—(S. O.)—Q. Vous ne m'avez pas compris dans ma demande de l'usufruit de vendre le bois installé et ainsi que le réservoir à eau chaude, ou bien s'il reste à l'acquéreur après ma mort?

R. La loi dit que tout ce qui est cloué, c'est-à-dire, tout ce qui est fixé et tout ce qui est placé à perpétuité immeuble par destination et fait partie d'un bâtiment, est considéré comme tel. A moins donc qu'il y ait des conditions contraires entre le vendeur et l'acquéreur, les effets doivent rester sur la propriété à l'acquéreur.

ACHAT DE LOT, CLOTURE, L'ACHAT D'UN LOT.—Q. J. Mon frère et moi nous sommes propriétaires d'un terrain et nous nous sommes mis d'accord pour acheter un terrain sur lequel nous pourrions transporter à nos besoins un terrain public me séparant avec moi-même. C'est une montagne qui dit: Est-ce que je suis obligé de tout ce qui n'y a pas de chemin moi-même à mon voisin. Ve qu'il y a sommes obligés de clore chacun un terrain à son tour.

R. 1. Nous ne voyons aucune raison pour que vous ne deveniez acquéreur de ce lot, toutes les conditions exigées par la loi sont remplies.

2. Nous comprenons qu'il s'agit d'un terrain dont vous êtes responsables exposé soit incomplet et ne nous satisfait pas.

Voici ce que dit la loi au sujet de l'achat d'un terrain de la part de certaines circonstances, l'achat par un propriétaire sur ce chemin de la moitié la moyenne des terrains des propriétaires des terrains voisins, ce propriétaire peut être procédé-verbal, d'une partie des terrains, laquelle partie sera alors me route. Tel chemin de front ne me route le double de la largeur il est le chemin de front. L'excès comme route. Cette question ne que par le Conseil dans un procès-verbal.

3. Ce marchand, s'il a fait fait votre compte dans sa cession de terrain. Cependant, si son affaire est mauvaise quelconque et qu'il soit session de ses créances, il peut de votre compte.

Il peut tout de même prendre mais il s'expose lui-même à des poursuites du syndicat à qui il n'a pas contre vous.

DEMANDE DE CANCELLATION DE COLONISATION.—(Réponse à G. C.)—Q. Les conditions nationales sont à élargir les chemins, on dit que l'affaire n'a été à la chambre pour donner droit de passer.

Le chemin est fait jusqu'à maintenant, il est même tracé partout mais non commencé. J'ai averti je voulais faire des arrangements de leur permettre de commencer aussi de me montrer leur permis de passer.

Pour réussir à élargir mon chemin, il est nécessaire de déplacer le chemin; ces bêtises sont faites. J'ai l'aqueduc dans l'un l'eau nécessaire aux deux usages savoir si je puis exiger que ces placées et refaites telles qu'elles à leurs propres frais et ce terrain premier lieu.

Deuxièmement: Il faut élargir à certains-uns pieds, bien au sud et au nord du chemin trente ans et sont de toute beauté. Du côté nord se trouve la maison. On voudrait enlever à peu terrain de la cour de ma maison près quatre pieds et demi à cinq n'est pas beaucoup pour un chemin.

La cour est déjà étroite vu une histoire quand il est mis le terrain. Suis-je tenu de laisser passer dans l'affirmative quel prix pour le terrain?

Si je consentais à leur laisser pour faire aisément leurs travaux je les empêcher de prendre côté nord.

R. 1. Le Ministre de la Ville



*Recommandées
aux cultivateurs!*

POUR le labour et tous les autres travaux de la ferme, rien n'égale les chaussures de caoutchouc Miner, solides, confortables et imperméables.

Tous les cultivateurs du pays sont unanimes à faire leur éloge. Ils reconnaissent la perfection de leur fabrication et leur résistance à l'usure.

Nous ne nous servons, pour fabriquer les "Miner," que de matières premières irréprochables et toutes les parties de chaque chaussure sont solidement réunies par notre procédé spécial de pression sous vapeur surchauffée, qui leur donne une solidité exceptionnelle, comparable à celle des pneus d'automobiles.



Des milliers de cultivateurs et d'autres personnes qui travaillent en plein air savent, par expérience, que les "Miner" sont de qualité supérieure.

Vous aussi, vous les trouverez incomparables.

71-4F

Exigez les "Miner"

THE MINER RUBBER COMPANY LIMITED

**Les CHAUSSURES de CAOUTCHOUC
MINER** *Tiennent les Pieds Secs*

PER
B-226

S



Organe officiel de
La Coopéra
à lire, pas
autres que

VOLUME X

En

Réd

No

So

N'a
y